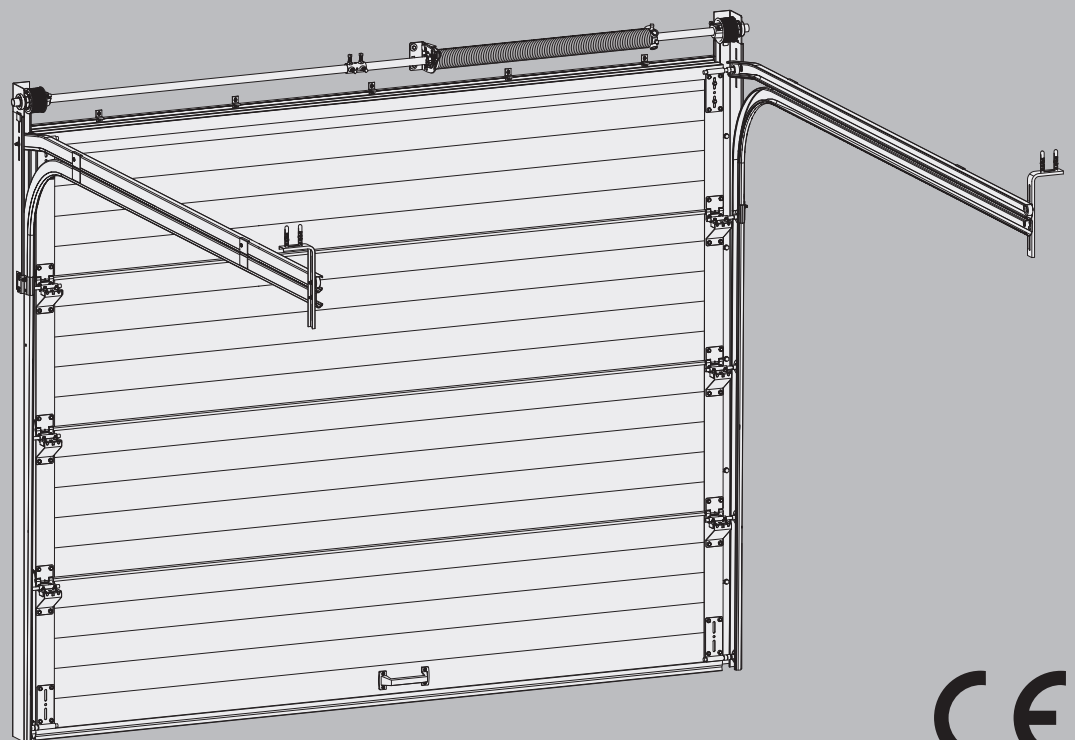




Flexidoor[®]
AUTOMATIC DOORS MANUFACTURER

GARAGENSEKTIONALTOR

BASIC-TOR



Montage und Bedienungsanleitung
Original Bedienungsanleitung

Montagevideos



Benutzername: BOBA
Passwort: BOBA

REV - BOP 01.01
09/2025

Inhaltsverzeichnis

Avertismente generale	3
Unelte necesare pentru instalare	4
Lista pieselor	4
1. Verificări	6
1.1 Verificarea coletului primit	6
1.2 Verificarea dimensiunilor uşii	6
1.3 Înainte de începerea lucrărilor de instalare	6
1.4 Tipul peretelui	7
2. Ansamblul cadrului de uşă	7
2.1 Ansamblul colţarelor verticale	7
2.2 Fixarea colţarului vertical stânga	9
2.3 Fixarea celui de-al doilea colţar vertical	12
2.4 Ansamblul profilului superior	13
2.5 Fixarea profilului superior	14
2.6 Fixarea şinelor orizontale pe colţarele verticale	15
2.7 Fixarea şinelor orizontale pe tavan	17
3. Ansamblu arbore şi arcuri	18
3.1 Ansamblul arborelui	18
3.2 Fixarea arborelui pe colţarele verticale	20
3.3 Fixarea arborelui în înălţimea liberă	22
3.4 Instalarea dispozitivului de rupere a arcului	23
4. Ansamblul panourilor uşii	25
4.1 Ansamblul panoului inferior	25
4.2 Ansamblul celui de-al doilea panou	28
4.3 Ansamblul celui de-al treilea panou	30
4.4 Ansamblul panoului superior	31
4.5 Instalarea mânerului	32
4.6 Fixarea opritorului de cauciuc pe şinele orizontale	33
5. Instalarea cablurilor	34
6. Reglaje	35
6.1 Tensiunea arcului	35
6.2 Reglarea suportului rolei superioare	39
6.3 Finalizarea instalării uşii	39
7. Vedere generală a uşii secţionale	40
8. Întreţinere şi piese de schimb	43
9. Depanare	45
10. Instalarea motorului	46
11. Instrucţiuni pentru operare şi utilizare	47
11.1 Documentaţie livrată	47
11.2 Instrucţiuni pentru utilizator	47
11.3 Instrucţiuni de operare	47
12. Demontarea uşii secţionale	48
Garanţie	49
Garanţia arcurilor	50
Registrul de întreţinere	51

Die Indikationen und Sicherheitswarnungen sind mit diesem Symbol markiert:



Es wird dafür benutzt, Handwerkern auf Risiken hinzuweisen.

Alle Texte die mit diesem Symbol markiert sind, sollten befolgt werden, um Unfälle zu vermeiden. Lesen Sie die Warnhinweise aufmerksam durch.

GROERAL WARNINGS

Pentru instalarea, utilizarea și întreținerea tuturor elementelor de feronerie ale ușii secționale în condiții de siguranță, trebuie luate anumite măsuri de precauție. Pentru a asigura securitatea persoanelor și a bunurilor, vă rugăm să urmați procedurile descrise în prezentul manual. În caz de nelămuriri consultați furnizorul.

- Prezentul manual a fost conceput pentru a fi utilizat de profesioniști sau persoane cu experiență; el nu este indicat pentru utilizatori neexperimentați.
- Prezentul manual descrie instalarea componentelor de feronerie, a secțiunilor ușii (panouri) și face trimitere la manualele de instalare ale sistemului de acționare electric. Prezentul manual trebuie citit împreună cu instrucțiunile pentru alte componente suplimentare care nu sunt descrise în acest manual.
- Înainte de a începe, citiți acest manual cu atenție!
- Toate componentele livrate sunt concepute pentru a fi utilizate cu această ușă basculantă specifică. Înlocuirea sau adăugarea de componente suplimentare pot avea un efect negativ asupra siguranței și pot anula garanția ușii dacă nu sunt aprobate de Flexidoor. De asemenea, omologarea CE care a fost acordată acestei ușii va fi anulată în cazul în care componentele sunt schimbate sau instalarea nu este efectuată în conformitate cu prezentul manual! Persoana care instalează este responsabilă pentru acest lucru.
- Verificați dacă structura în care va fi instalată ușa îndeplinește cerințele necesare de rezistență și stabilitate.
- Anumite componente pot fi ascuțite sau pot avea margini zimțate. Ca atare, vă recomandăm să purtați mănuși de protecție. În caz de găurire sau tăiere, purtați ochelari de protecție și încălțăminte de siguranță.
- În timpul tensionării, arcurile pot exercita forțe mari. Acționați cu atenție. Utilizați echipament adecvat. Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă.
- Asigurați-vă că există suficientă lumină în timpul instalării. Îndepărtați obstacolele și murdăria. Asigurați-vă că nu este prezentă nicio altă persoană în afara de cele care instalează. Alte persoane (copii!) pot împiedica instalarea sau se pot pune în pericol în timpul instalării.

- Dispozitivele de siguranță pentru uși automatizate (ca de exemplu fotocelulele, dispozitivele sensibile la presiune sau electrosensibile) și pentru reglarea forțelor de închidere trebuie instalate / verificate ținând cont de reglementările tehnice, standardele europene și normele în vigoare.
- Nu lăsați copii sau persoanele necalificate să manipuleze această ușă, deoarece poate prezenta un pericol pentru ei.
- Neinstalarea oricăreia dintre componentele de protecție de către persoana care instalează, menționate de producător sau de standardele europene, declină orice responsabilitate pentru producătorul ușii în cazul producerii unui accident.
- Persoana care instalează trebuie să fie dotată cu unelte indispensabile pentru instalarea corectă și sigură a ușii.
- Persoana care instalează trebuie să furnizeze utilizatorului instrucțiunile de funcționare, utilizare și întreținere furnizate de FLEXIDOOR, care conțin toate informațiile necesare privind utilizarea și întreținerea ușii, iar Persoana care instalează trebuie să furnizeze, de asemenea, instrucțiuni specifice privind utilizarea motorului instalat în ușă, în cazul unei uși motorizate.

! ATROȚIE: Arcurile de torsiune pot fi foarte periculoase dacă sunt instalate necorespunzător sau manipulate greșit. Nu încercați să le instalați singur decât dacă (1) dispuneți de unelte și abilitățile necesare sau aveți suficientă experiență mecanică și (2) dacă urmați cu strictețe prezentele instrucțiuni.

! ATROȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că toate șuruburile sunt bine strânse. Deșurubarea șuruburilor poate provoca răni grave.

! ATROȚIE: Pentru a evita vătămările corporale, nu apropiați mâinile și degetele de îmbinări, panouri, balamale, șine, arcuri și alte părți ale ușii în timp ce ușa este în mișcare.

! ATROȚIE: Nu introduceți degetele între diferitele secțiuni ale ușii. Dacă trebuie să deschideți sau să închideți ușa manual, utilizați mânerul sau butoanele.

SIMBOLURI

INFORMAȚII



Informații importante.



Informații suplimentare.



Componentă opțională.



Componentă standard.



A se vedea anexa despre șuruburi.

AVERTIS



Atenție - Diverse pericole în timpul instalării și întreținerii ușii.



Atenție - Risc de tăiere la manipularea colțarelor și ghidajelor.



Atenție - Risc de perforare în timpul găuririi colțarelor.



Atenție - Sarcini grele.



Atenție - Pericol electric.

OBLIGAȚIE



Purtați mănuși de siguranță în timpul instalării și întreținerii ușii.

3543



Purtați încălțăminte de siguranță în timpul instalării și întreținerii ușii.



Purtați ochelari de protecție în timpul instalării și întreținerii ușii.



Citiți manualul în timpul instalării. Păstrați manualul pe durata ciclului de viață al ușii.

INTERDICȚII

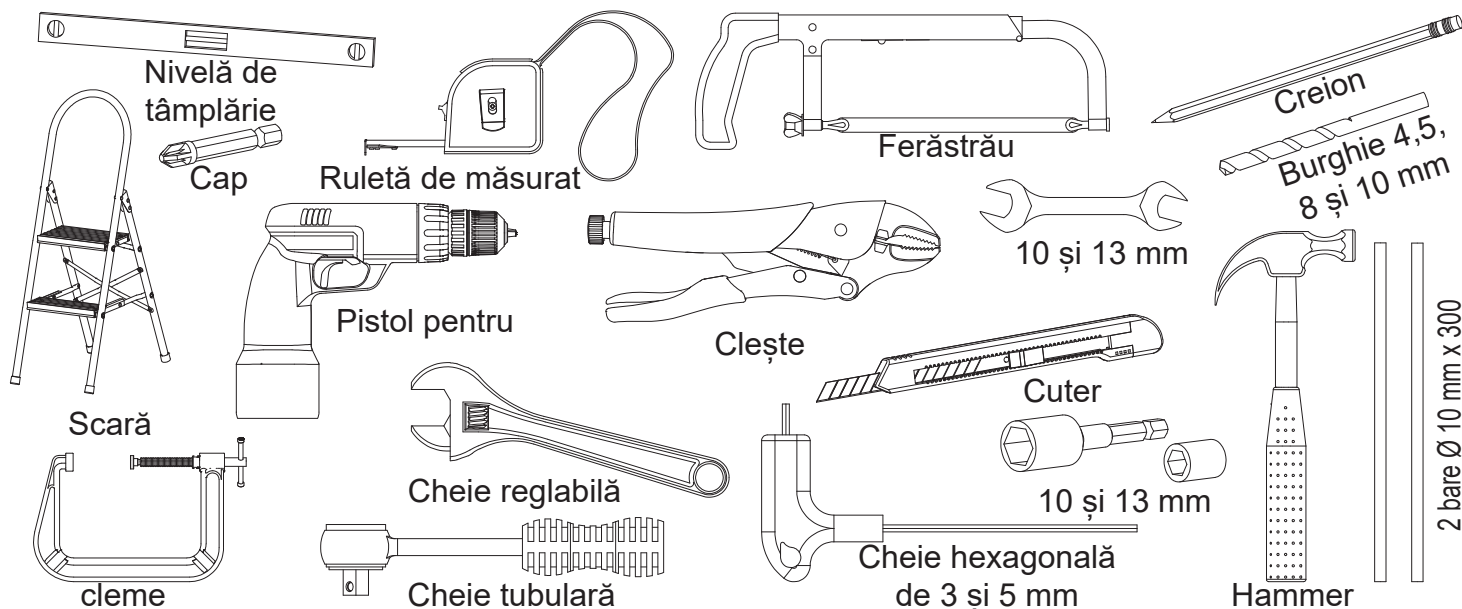


Este interzisă îndepărtarea ușii de protecție.



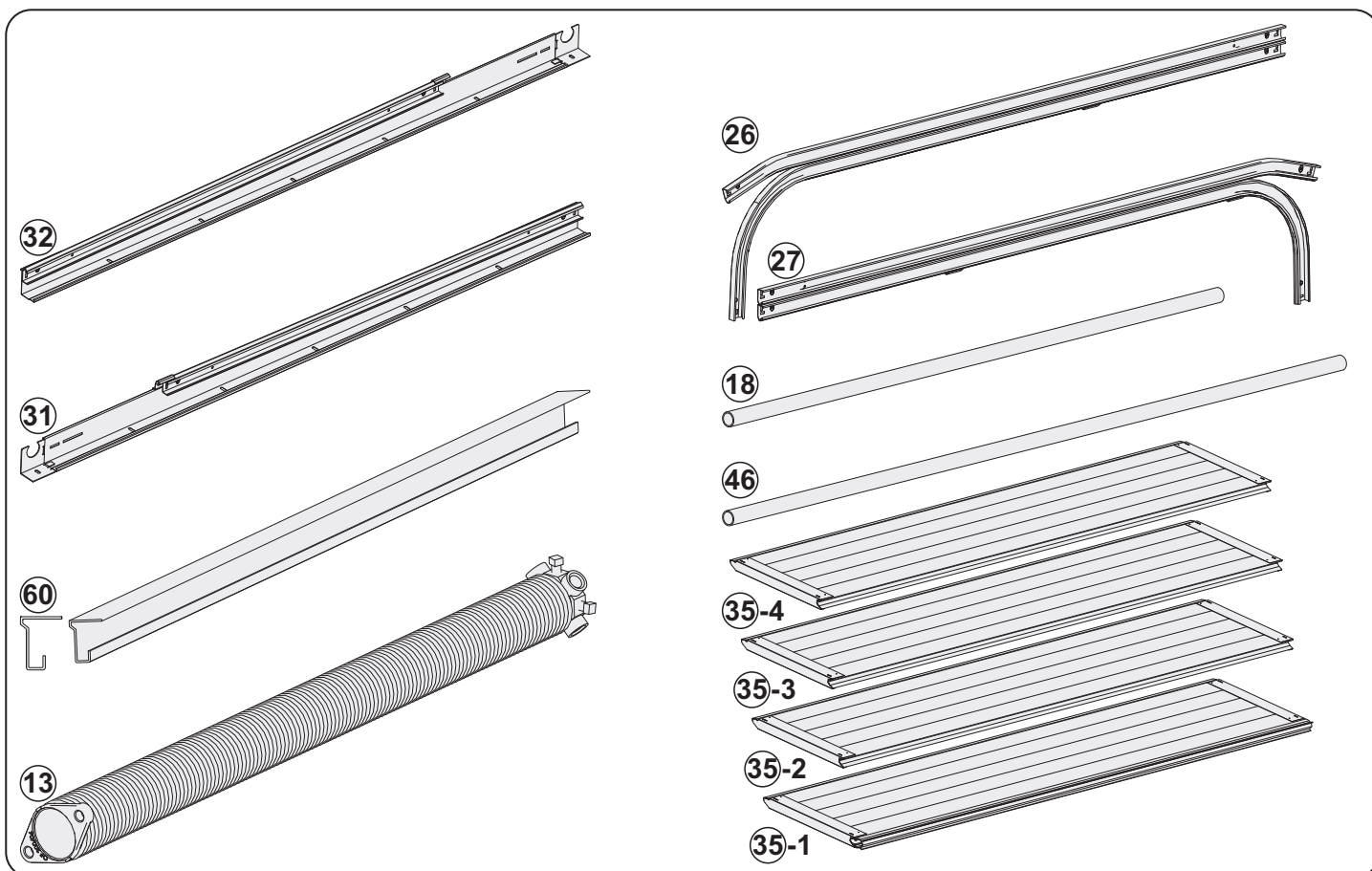
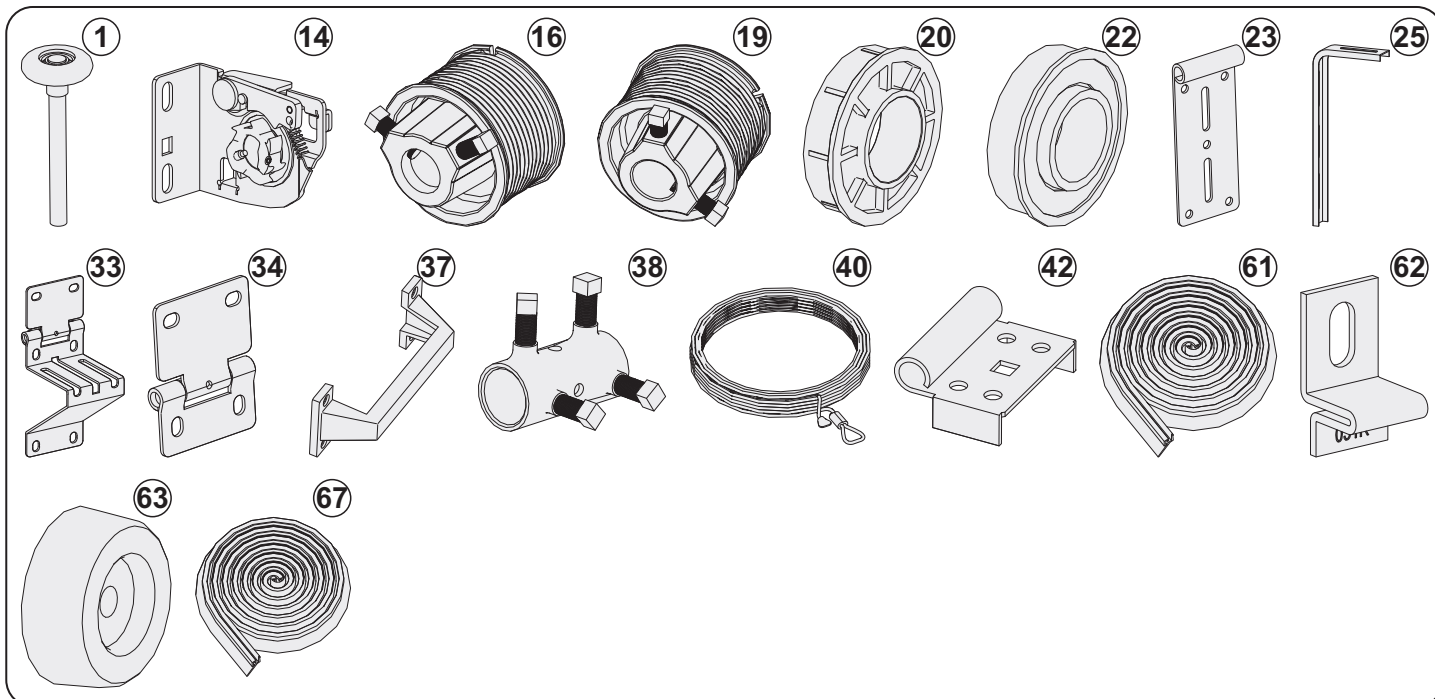
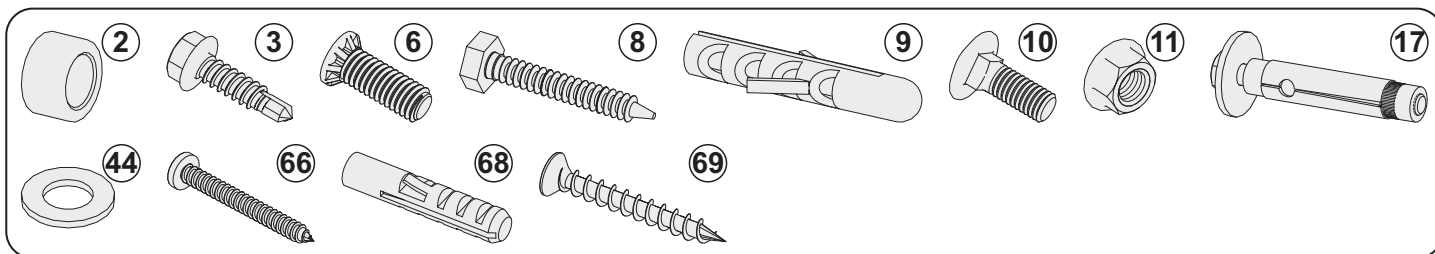
Nu atingeți ușa în timpul deschiderii și închiderii.

Unelte necesare pentru instalare



Lista pieselor

N.º	Referință	Denumire piesă	N.º	Referință	Denumire piesă
1	ROLEPEQ001	Rolă de nailon	27	CHAGUICUR108X12-G + CHAGUICUR108x1-G	Șină orizontală stânga, curbată
2	ANIENC	Inel distanțier	31	CHACANVER170X8-D	Colțar vertical dreapta
3	PAR63x25AP	Șurub autoforant 6,3 x 25	32	CHACANVER170X8-G	Colțar vertical stânga
6	PARUNICURGUI	Bulon M6x16mm	33	CAV006AE	Balama laterală
8	TRIM8x50S	Șurub M8x50mm	35	PA + seriennummer	Panou 40 mm
9	BUCPLA10	Bucșă nailon 10	37	PUXASASIMPLES	Mâner tip bară, interior
10	PARM6x16	Șurub cu cap oval M6x16	38	DESVEI	Cuplaj
11	PORM6FR	M6 Piuliță	40	CABACO3	Cablu de oțel
13	MOL-D + seriennummer	Arc de torsiune	42	CAV006AE	Suport rolă
14	TRAMOL50E01	Dispozitiv de rupere a arcului, stânga	44	ANIM8	Șaibă M8
16	TAMNL76	Tambur cablu, dreapta	46	VEITUB1500	Arbore tubular 25,4mm
17	BUCMET8	Diblu metalic M8x50mm	60	31F	Arbore tubular 25,4mm
18	VEITUB1200	Arbore tubular 25,4mm	61	BORLAT001	Garnitură de cauciuc superioară
19	TAMN76	Tambur cablu, stânga	62	31K	Suport pentru profilul garniturii superioare în înălțimea liberă
20	ROLAPVC	Rulment de plastic	63	BATPORCOR	Opritor de cauciuc
22	ROLA001	Rulment	66	PAR42X38PEMF	Șurub M4,2x38 pentru mânerul interior
23	CHAROLSUP001	Suportul rolei superioare	67	BORLAT001	Garnitură laterală de cauciuc L=2155mm
25	LSUPLIG	Suport L pentru șine orizontale pe tavan	68	BUCNYM8PAV	Bucșă nailon 8x40
26	CHAGUICUR108X12-D + CHAGUICUR108x1-D	Șină orizontală dreapta, curbată	69	PARM5X40	Șurub 5x40

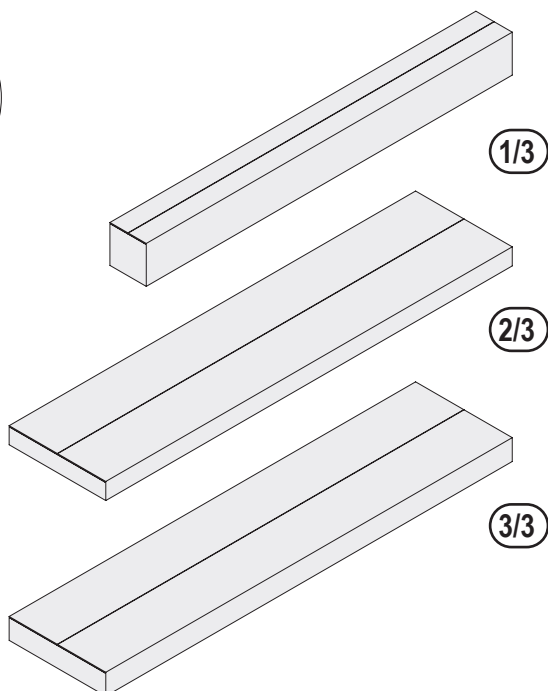


1. Verificări

1.1 Verificarea coletului primit

Înainte de a începe instalarea ușii, asigurați-vă că aveți toate materialele necesare pentru instalare și că ușa are dimensiunile adecvate pentru locul în care va fi instalată.

Trebuie să înregistrați numărul O.F. (numărul de serie) în următorul tabel. Numărul O.F. va fi solicitat întotdeauna în cazul problemelor legate de garanția ușii. Numărul O.F. este înregistrat pe al treilea panou al ușii din al treilea pachet.



O.F.: _ _ _ / _ _ / _ _

Verpackungsteil Nr. 1/3:

- Colțare verticale și kit șină ușă verticală
- Kit arc și arbore
- Kit motor
- Trusă feronerie

Pachet nr. 2/3:-

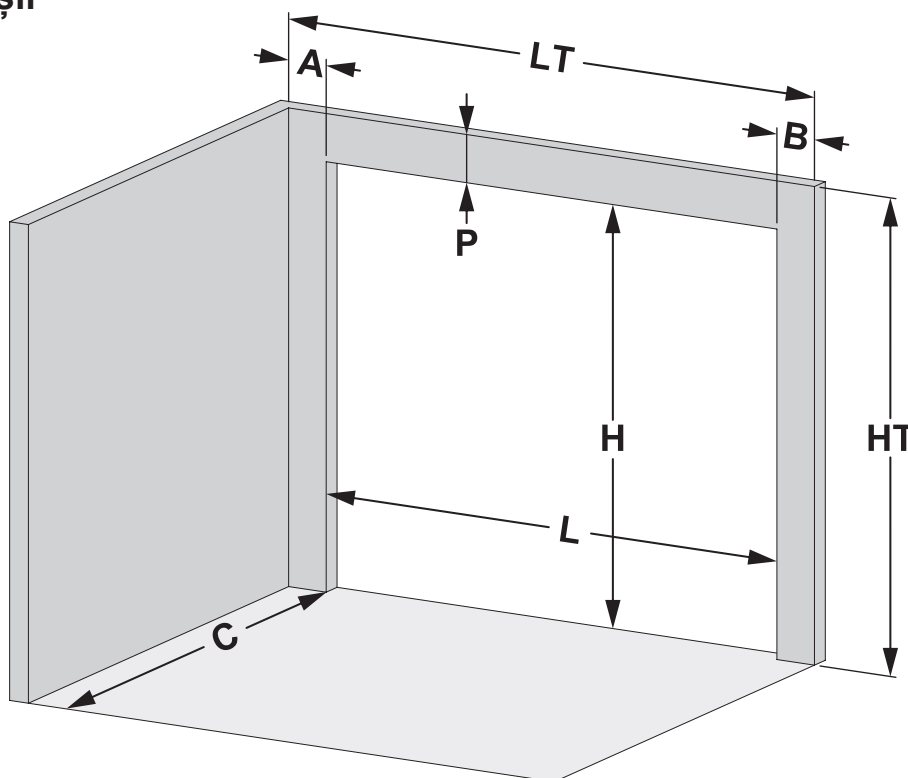
- Panouri: 1 și 4
- Profil superior

Pachet nr. 3/3:

- Panouri: 2 și 3
- Kit șine orizontale cu curbe

1.2 Verificarea dimensiunilor ușii

A	Spațiu liber stânga	≥ 100
B	Spațiu liber dreapta	≥ 100
C	Spațiu liber spate	≥ 3200
H	Înălțimea de deschidere liberă	-
L	Lățimea de deschidere liberă	-
P	Înălțime liberă	≥ 180
HT	Înălțime totală	$\geq H+180$
LT	Lățime totală	$\geq L+200$



1.3 Înainte de începerea lucrărilor de instalare

Pentru instalarea corectă a ușii secționale, respectați ordinea din acest manual de instalare.

1. Pasul: Fixarea colțarului vertical stânga.

2. Pasul: Fixarea șinelor orizontale.

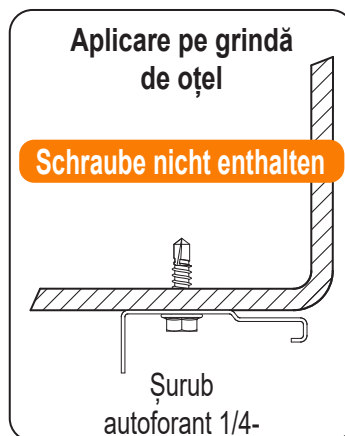
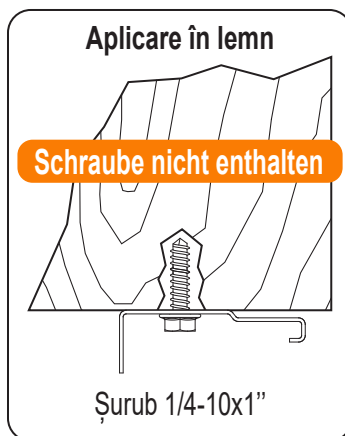
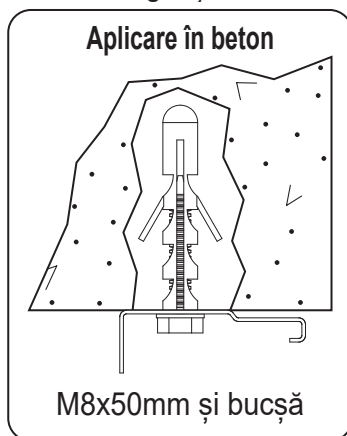
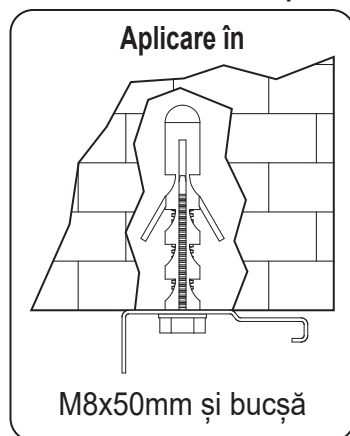
3. Pasul: Fixarea arborelui.

4. Pasul: Fixarea panourilor ușii.

1.4 Tipul peretelui



Este responsabilitatea persoanei care instalează să identifice materialul pe care va fi fixată ușa și să se asigure că modul de fixare pe structură este sigur și adecvat.



2. Ansamblul cadrului de ușă



Asigurați-vă că ușa și șuruburile sunt bine fixate. Deșurubarea șuruburilor poate provoca vătămări corporale grave.

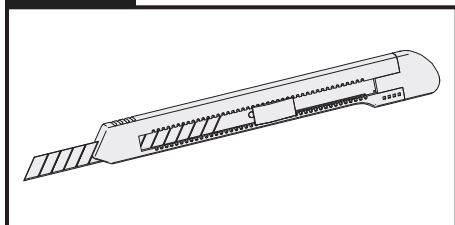


Chiar și după avertizarea privind riscul de tăiere la nivel de proiectare, trebuie acordată o atenție deosebită manipulării pieselor din tablă cu o grosime redusă. Prin urmare, deoarece aceste riscuri nu au fost complet eliminate, este oferit un avertisment.

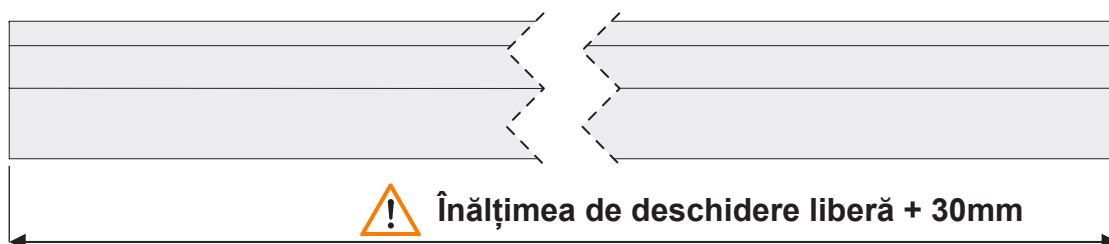
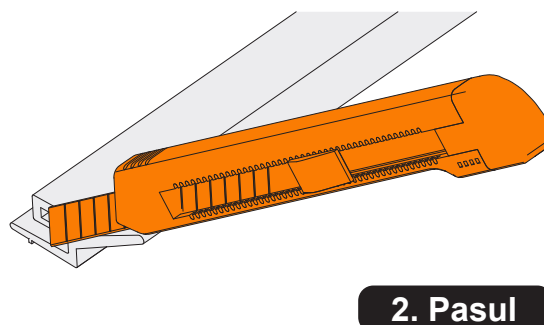
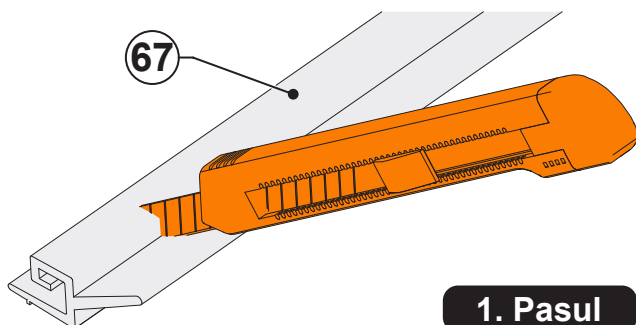
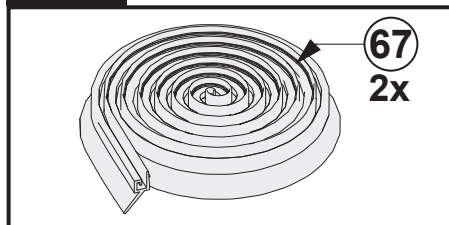
2.1 Ansamblul colțarelor verticale

2.1.1 Montați garnitura laterală de cauciuc (67) pe colțarele verticale (31 și 32).

Unelte

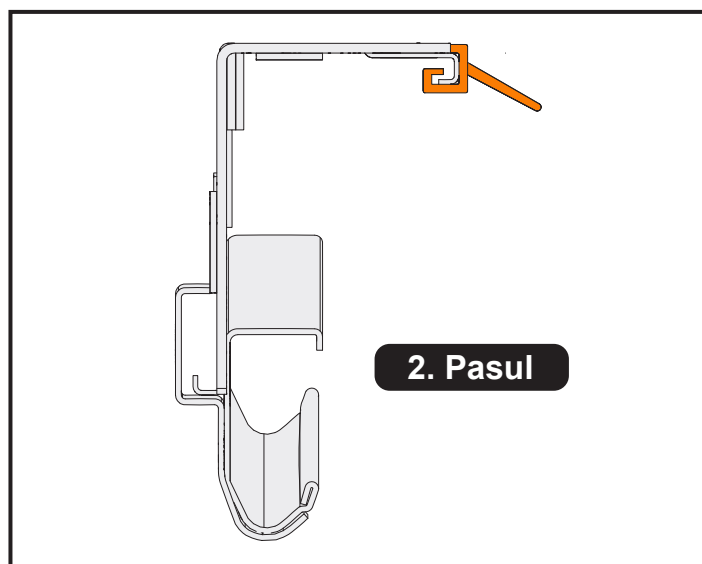
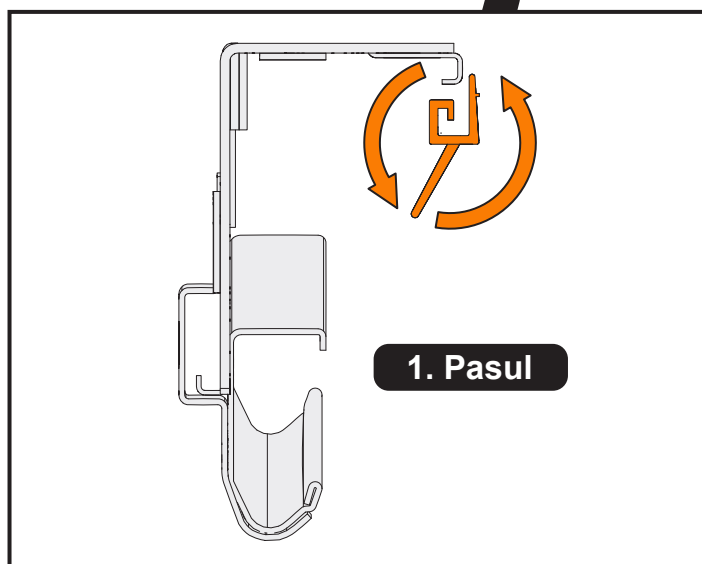
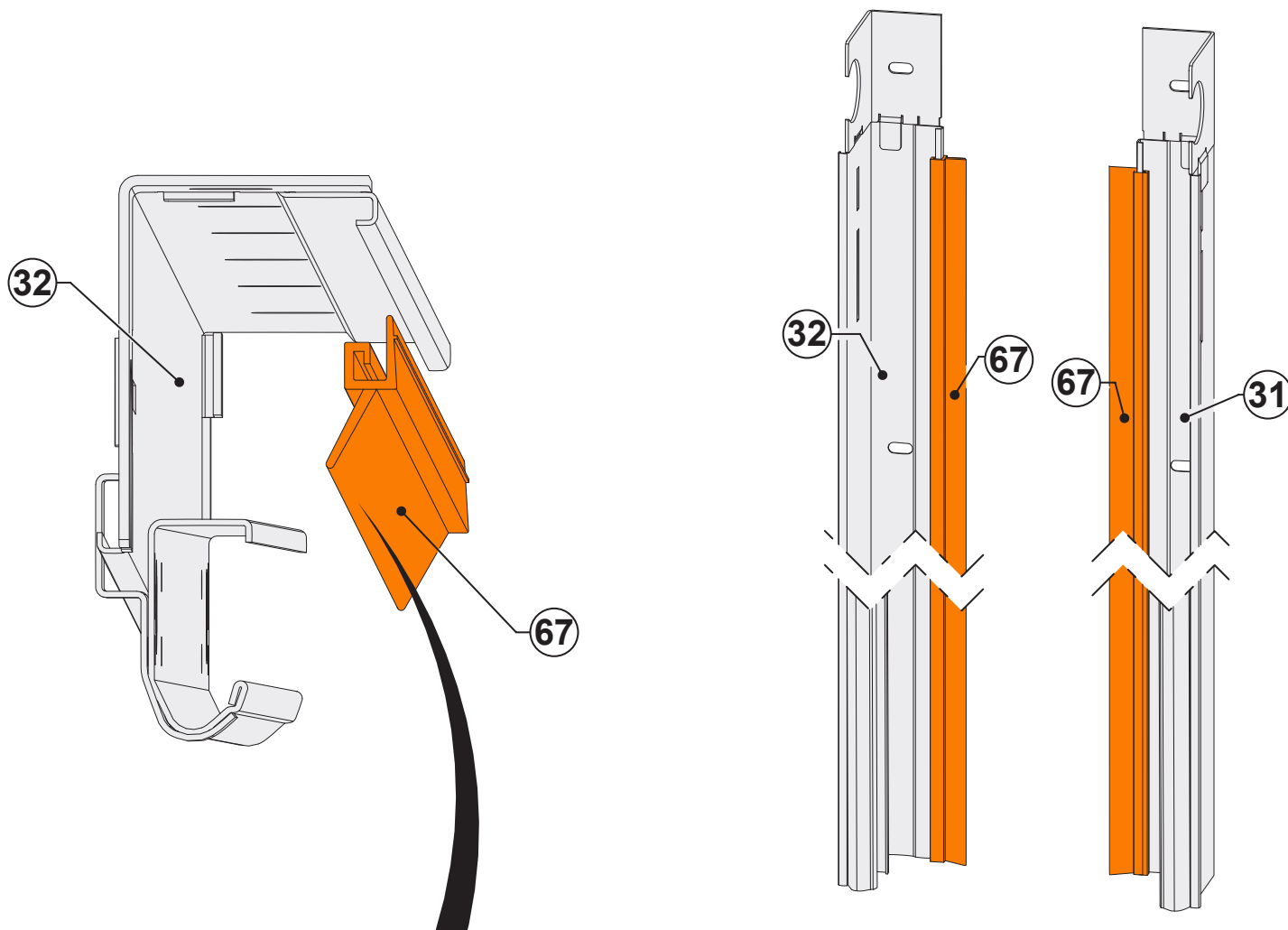
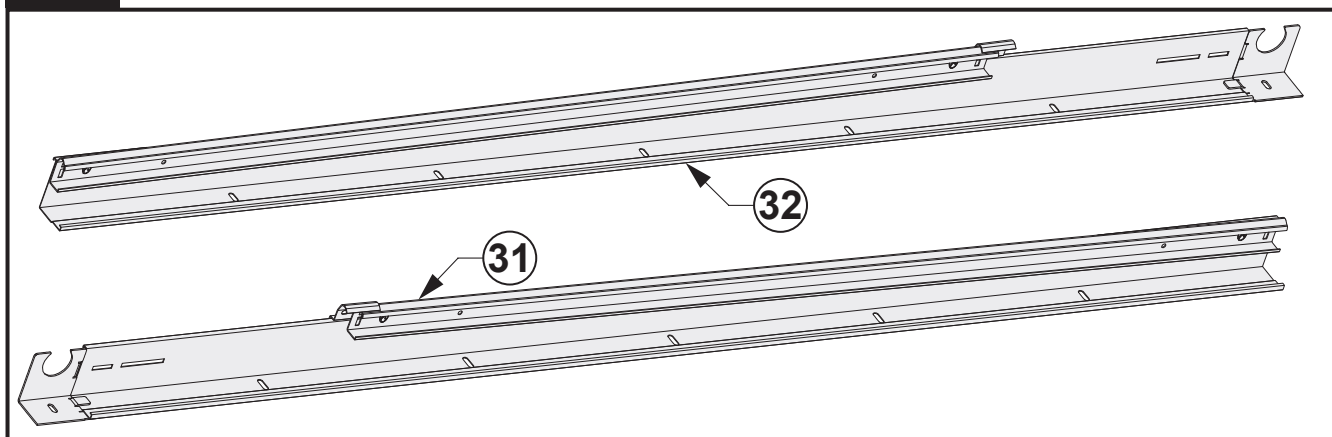


Piese



2.1.2 Montați garnitura laterală de cauciuc (67) pe colțarele verticale (31 și 32).

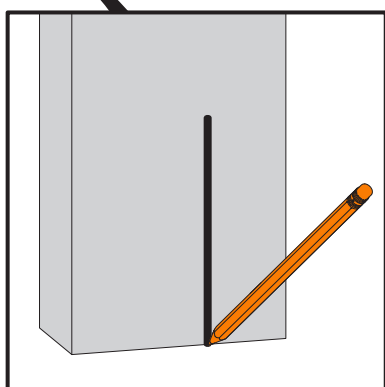
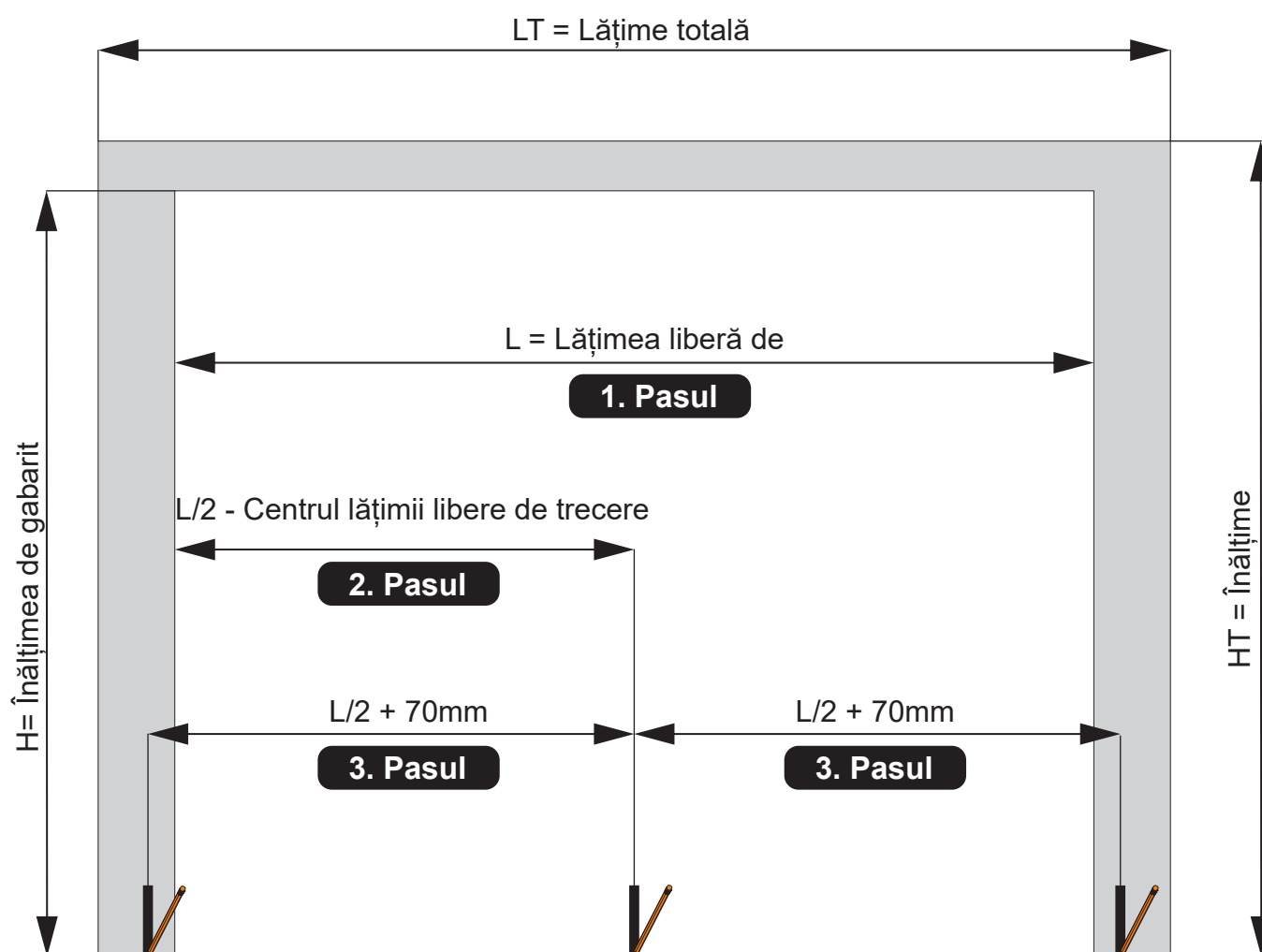
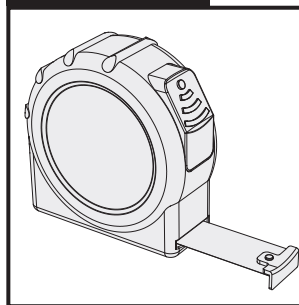
Piese



2.2 Fixarea colțarului vertical stânga (32)

2.2.1 Marcați poziția colțarului vertical.

Instrumente



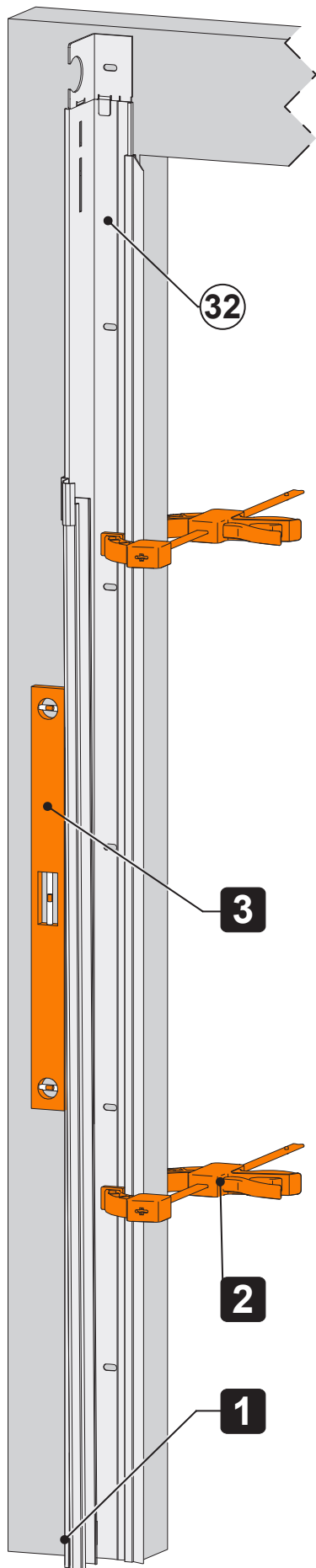
Exemplu:

- 1. Pasul** Dacă lățimea liberă de trecere este:
 $L = 2500\text{mm}$
- 2. Pasul** Centrul lățimii libere de trecere este,
 $L/2 = 2500/2 = 1250\text{ mm}$
și marcați-o pe podea.
- 3. Pasul** $L/2 + 70 = 1250 + 70 = 1320\text{mm}$
- 4. Pasul** Și marcați această măsurătoare pentru fiecare parte de la centrul ușii.

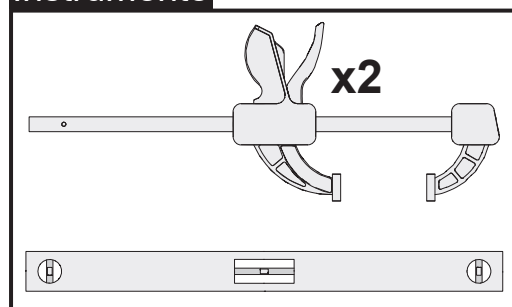


Pentru a vă asigura că forța de impact a motorului este în conformitate cu standardele europene în toate punctele de măsurare, este foarte important să vă asigurați că locul în care urmează să fie instalată ușa este nivelat și că instalarea ușii se face în conformitate cu

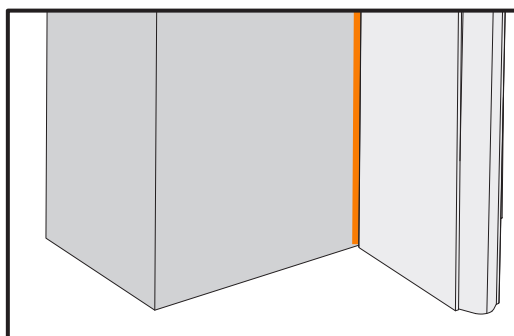
2.2.2 Poziționarea colțarului vertical (32).



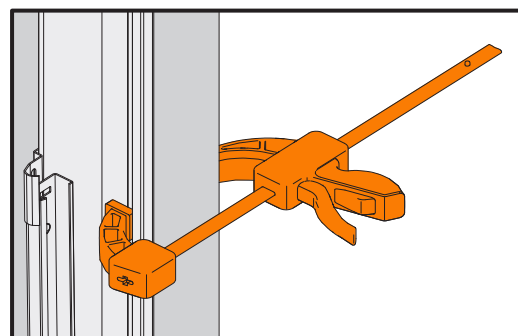
Instrumente



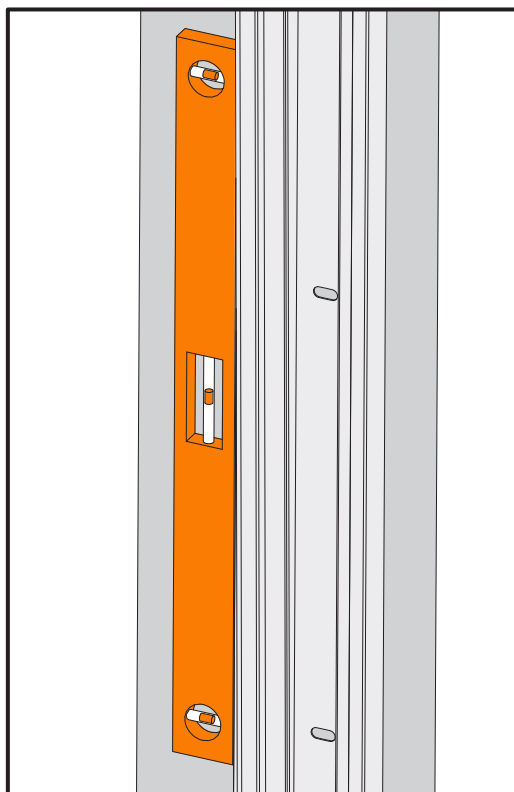
1. Pasul



2. Pasul

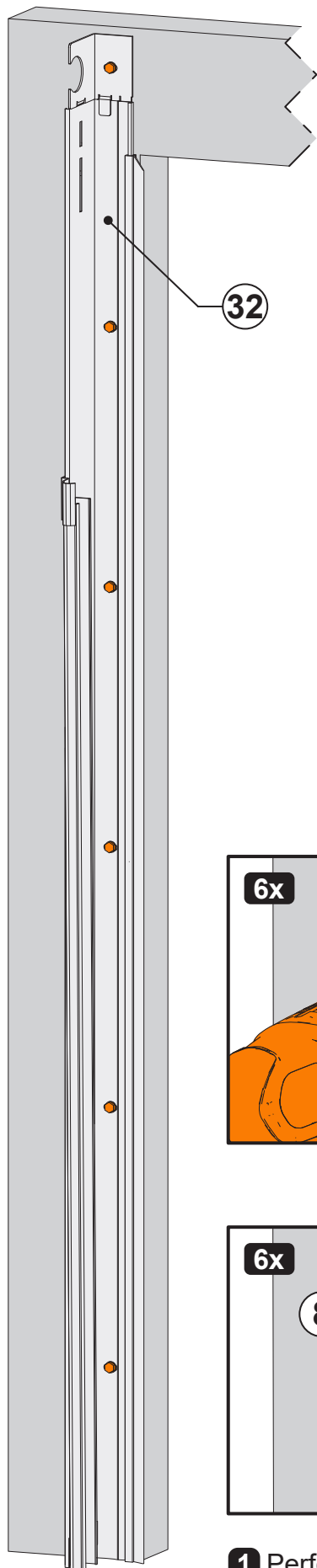


3. Pasul

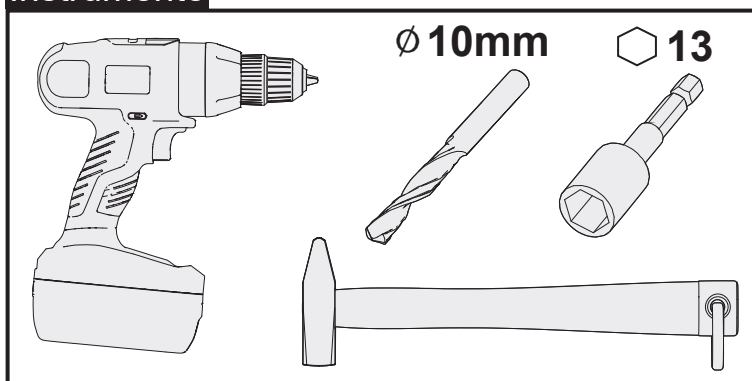


- 1** Poziționarea colțarului vertical pe marcajul făcut la secțiunea 2.2.1.
- 2** Fixarea colțarului vertical cu prima clemă.
- 3** Verificați verticalitatea colțarului vertical și fixați-l cu a doua clemă.

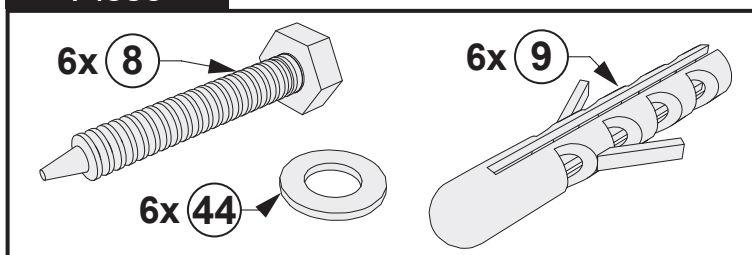
2.2.3 Fixarea primului colțar vertical (32).



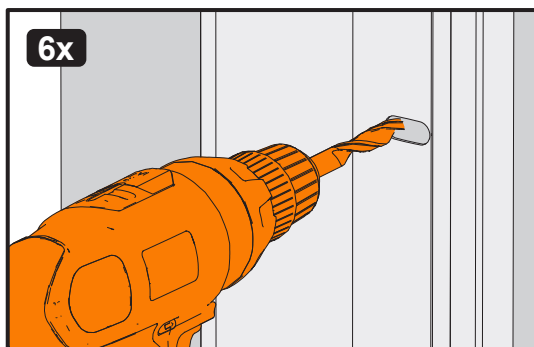
Instrumente



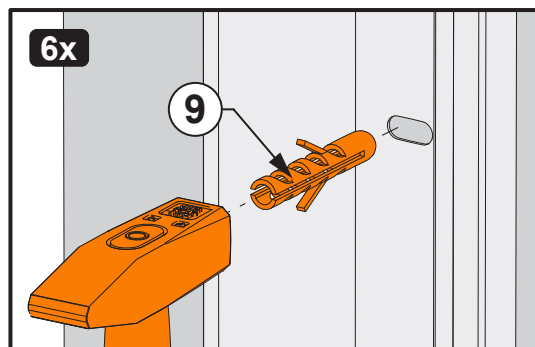
Piese



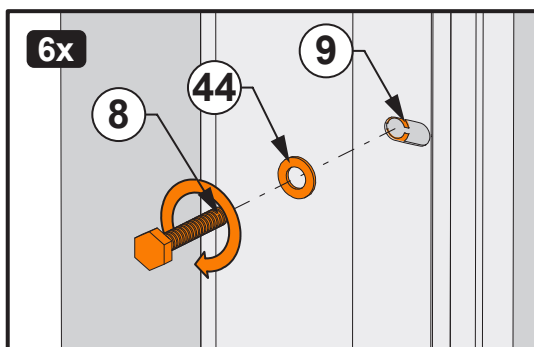
1. Pasul



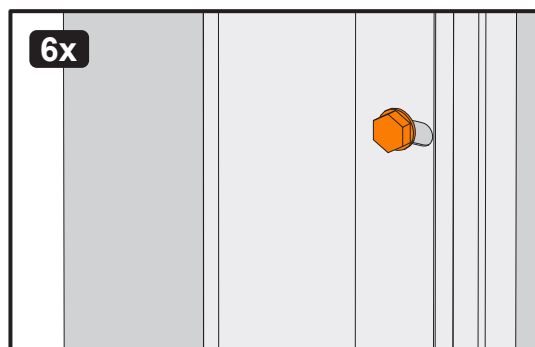
2. Pasul



3. Pasul



4. Pasul



1 Perforați orificiile.

2 Poziționarea bușei de nailon (9).

Dacă este necesar, scoateți colțarul vertical pentru a forța orificiile și pentru a poziționa bușea de nailon. În acest caz, trebuie să repetați operațiunea din secțiunea 2.2.2 (pașii 1, 2 și 3).

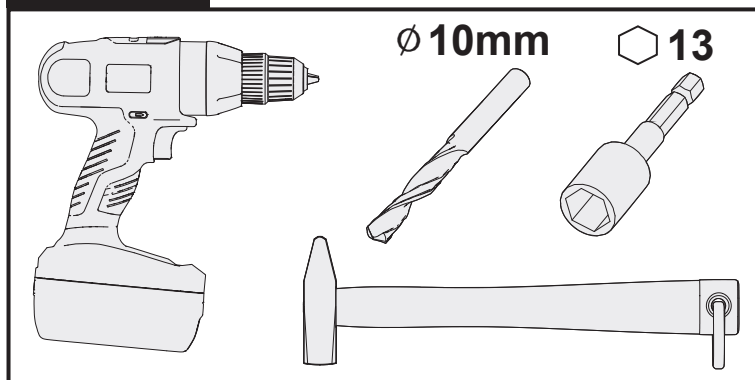
3 Fixați colțarul vertical cu șuruburi (8) verificând verticalitatea.

4 Primul colțar instalat (32).

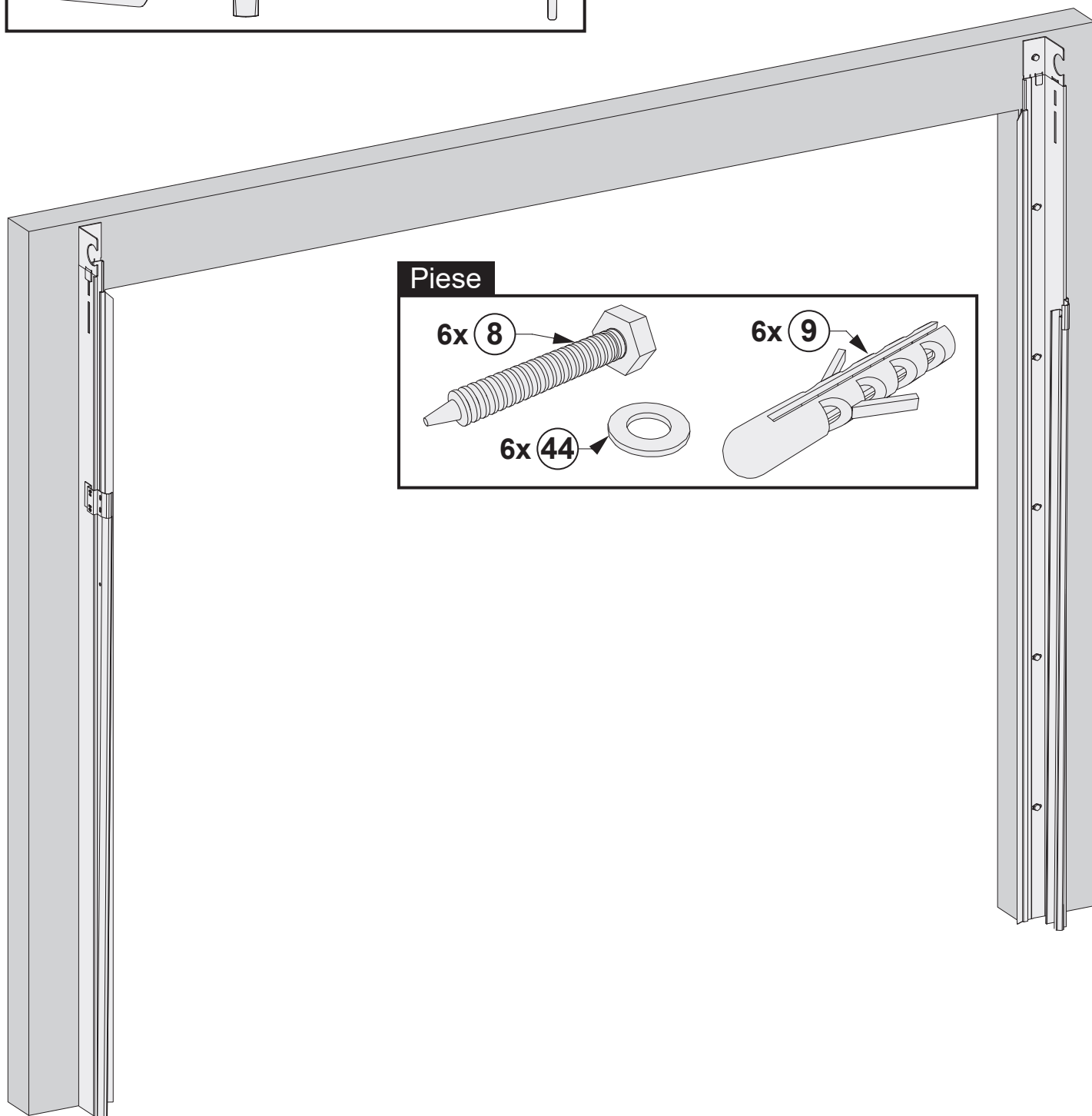
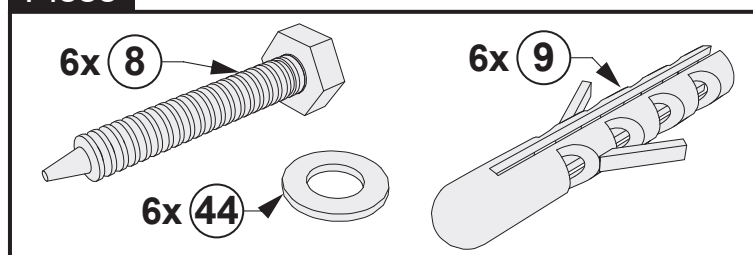
2.3 Fixarea celui de-al doilea colțar vertical (31)

2.3.1 Repetați pașii 2.2.2 - 2.2.3 pentru a fixa al doilea colțar vertical (31).

Instrumente



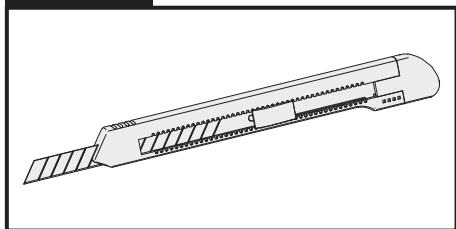
Piese



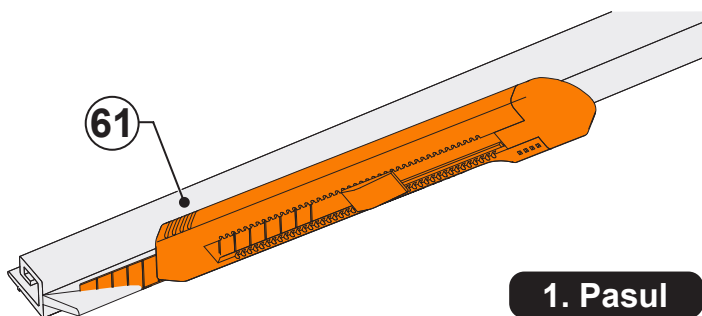
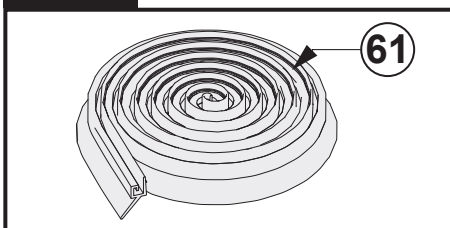
2.4 Ansamblul profilului superior

2.4.1 Tăiați capetele garniturii de cauciuc (61) la 45 de grade cu un cuter.

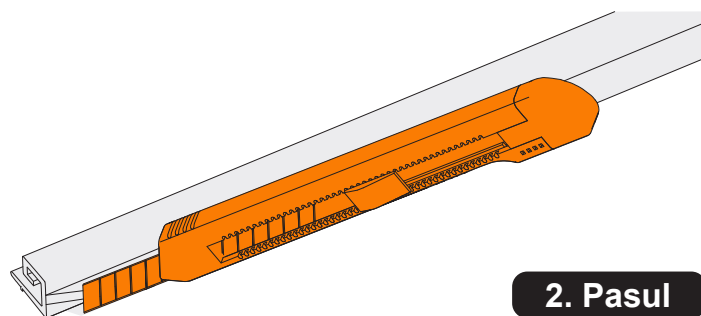
Unelte



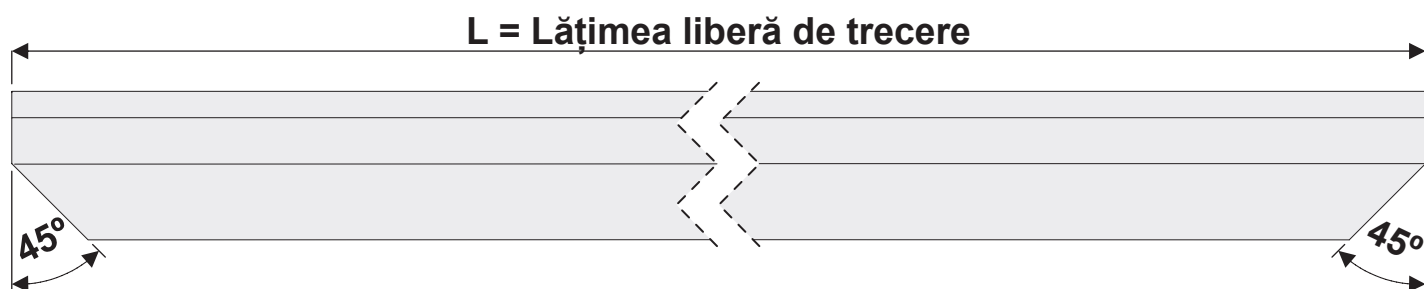
Piese



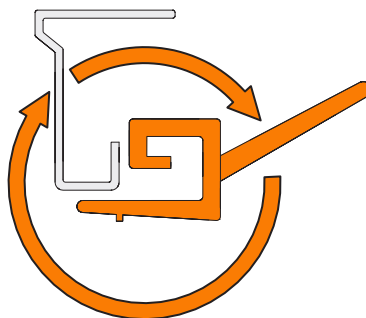
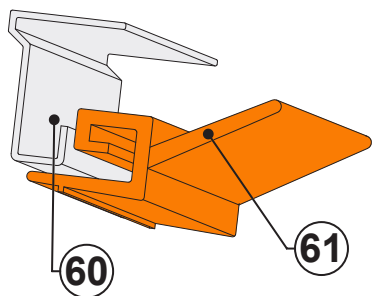
1. Pasul



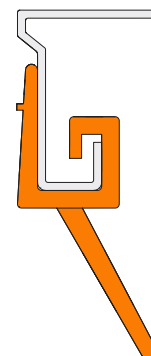
2. Pasul



2.4.2 Montarea garniturii superioare de cauciuc (61) pe profilul superior (60).

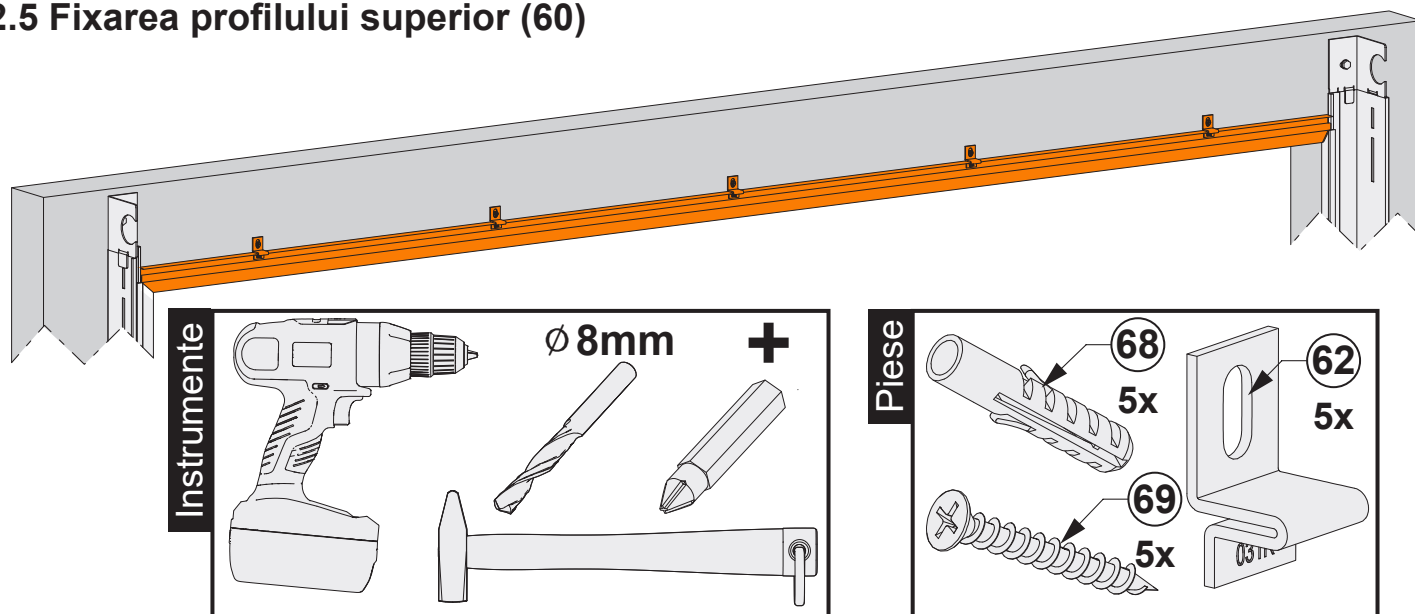


1. Pasul

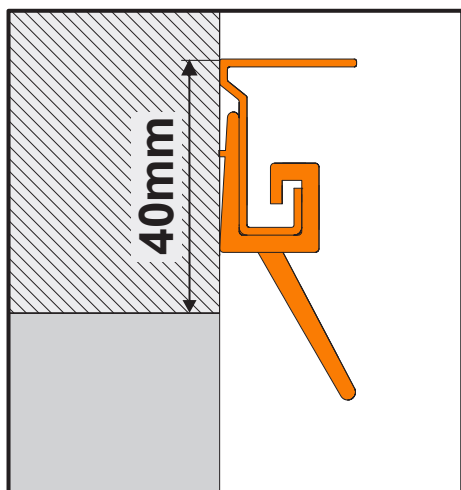


2. Pasul

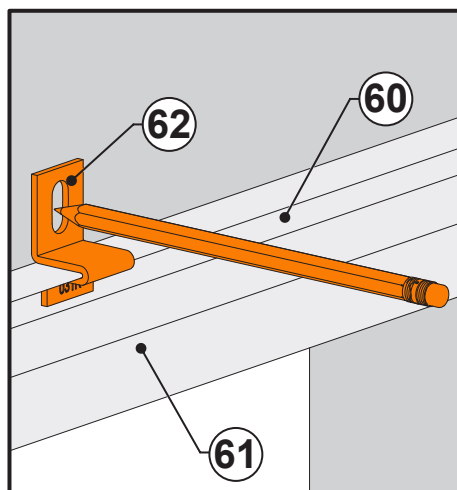
2.5 Fixarea profilului superior (60)



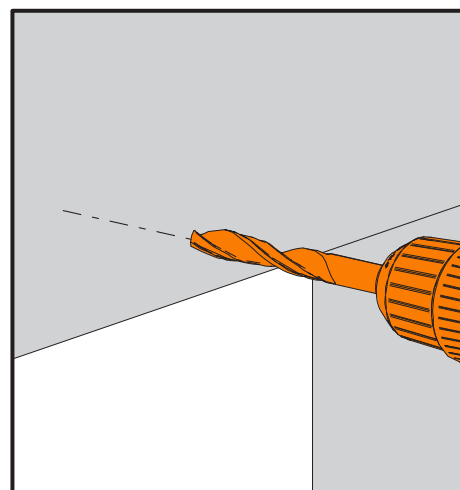
1. Pasul



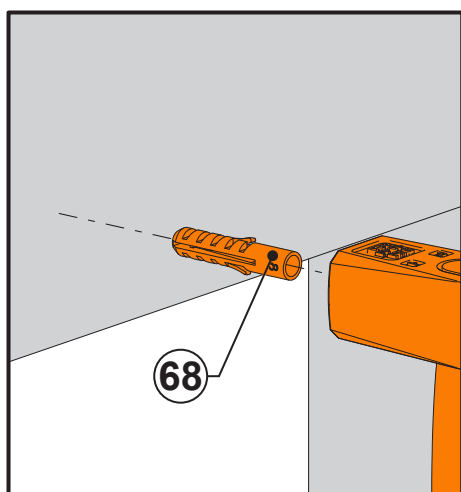
2. Pasul



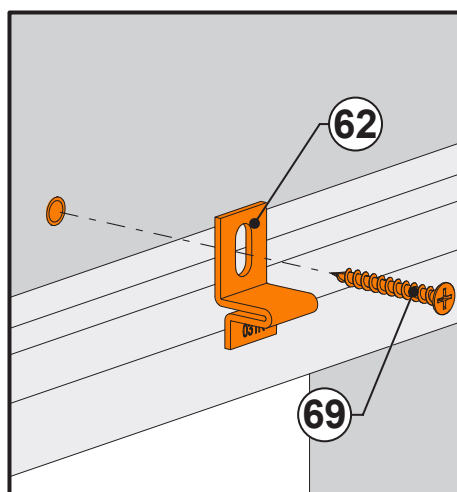
3. Pasul



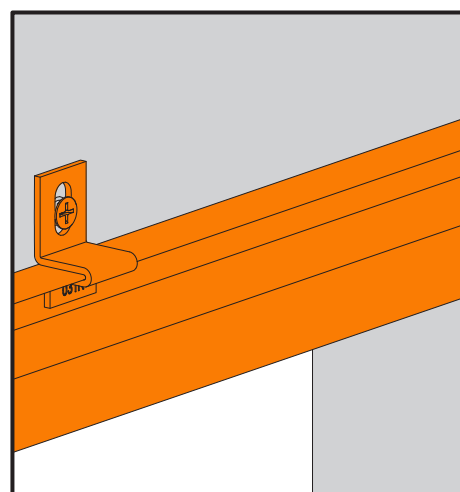
4. Pasul



5. Pasul



6. Pasul

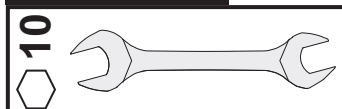


- 1 Poziționarea profilului superior (60).
- 2 Marcați locația orificiilor pieselor (62).
- 3 Perforați orificiile.
- 4 Poziționarea bușei de nailon (68).
- 5 Fixați piesele (62) cu șuruburile (69).
- 6 Profil superior instalat (60).

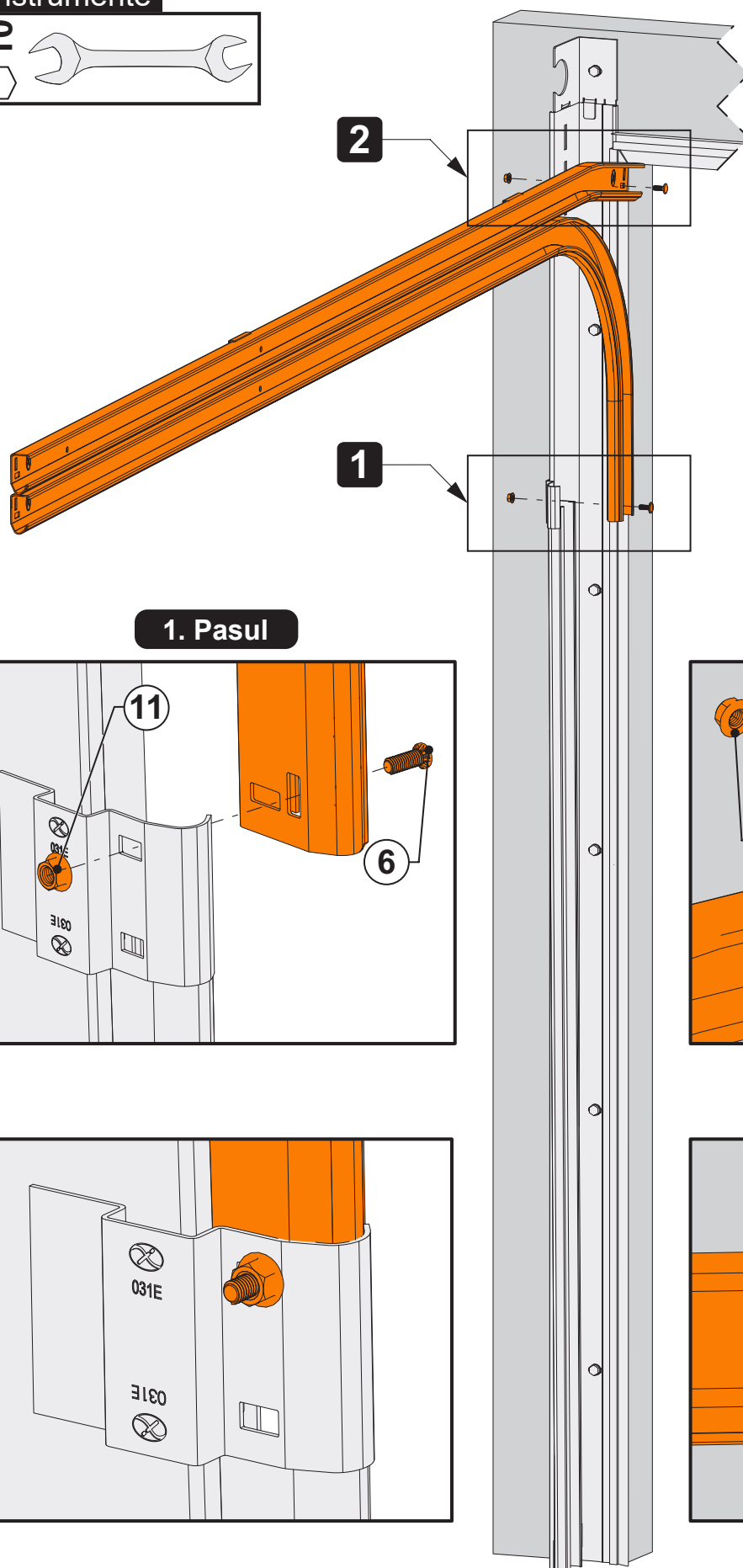
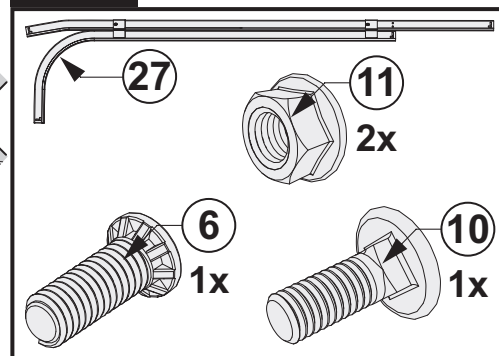
2.6 Fixarea șinelor orizontale pe colțarele verticale

2.6.1 Fixați șina orizontală (27) pe colțarul vertical (32) cu șuruburile (6 și 10) și piulițele (11).

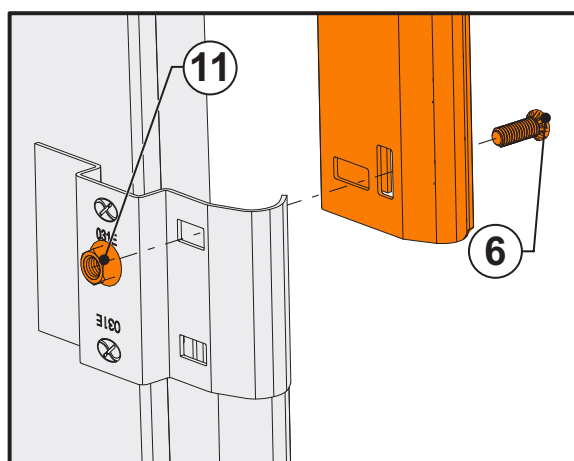
Instrumente



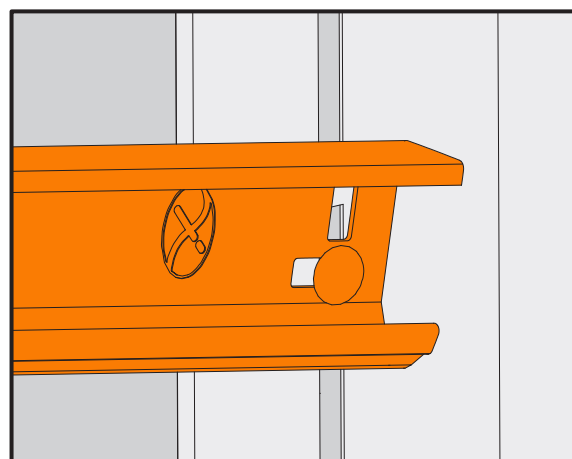
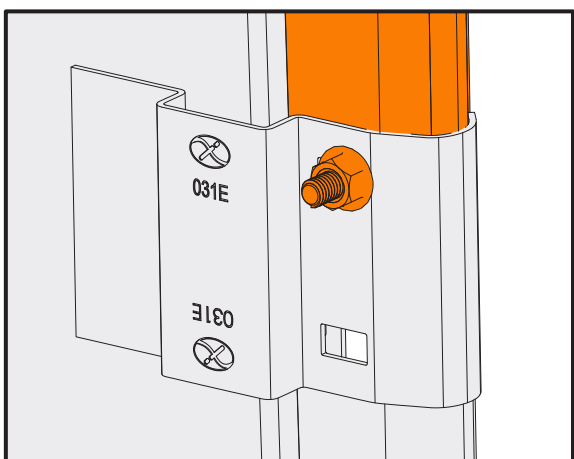
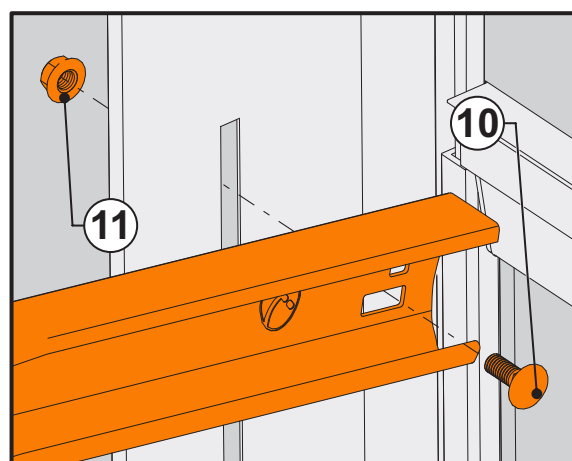
Piese



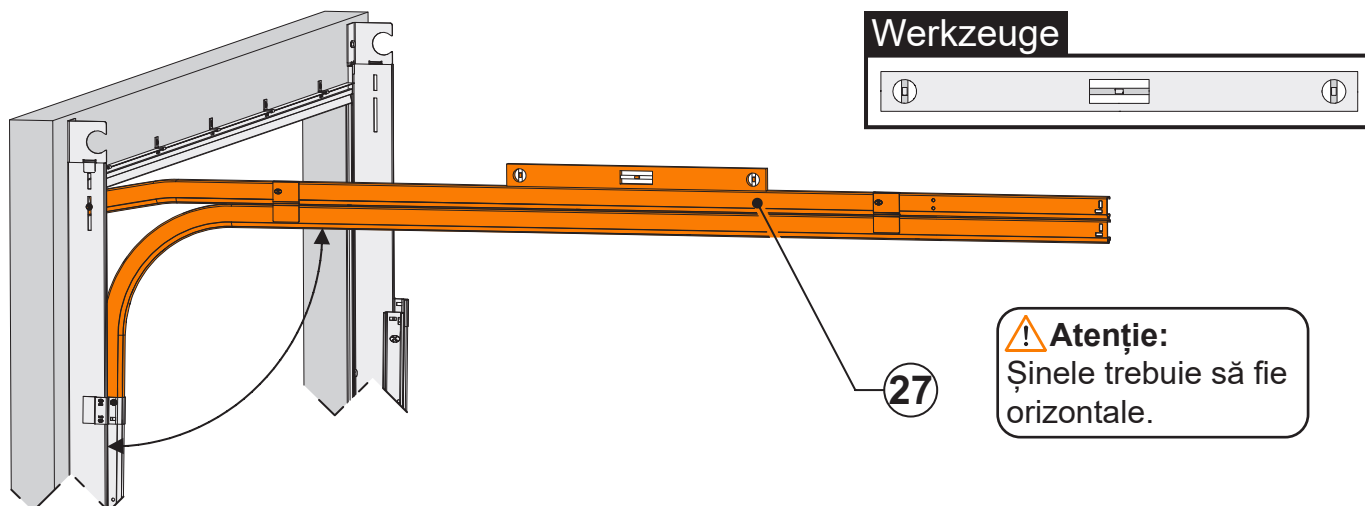
1. Pasul



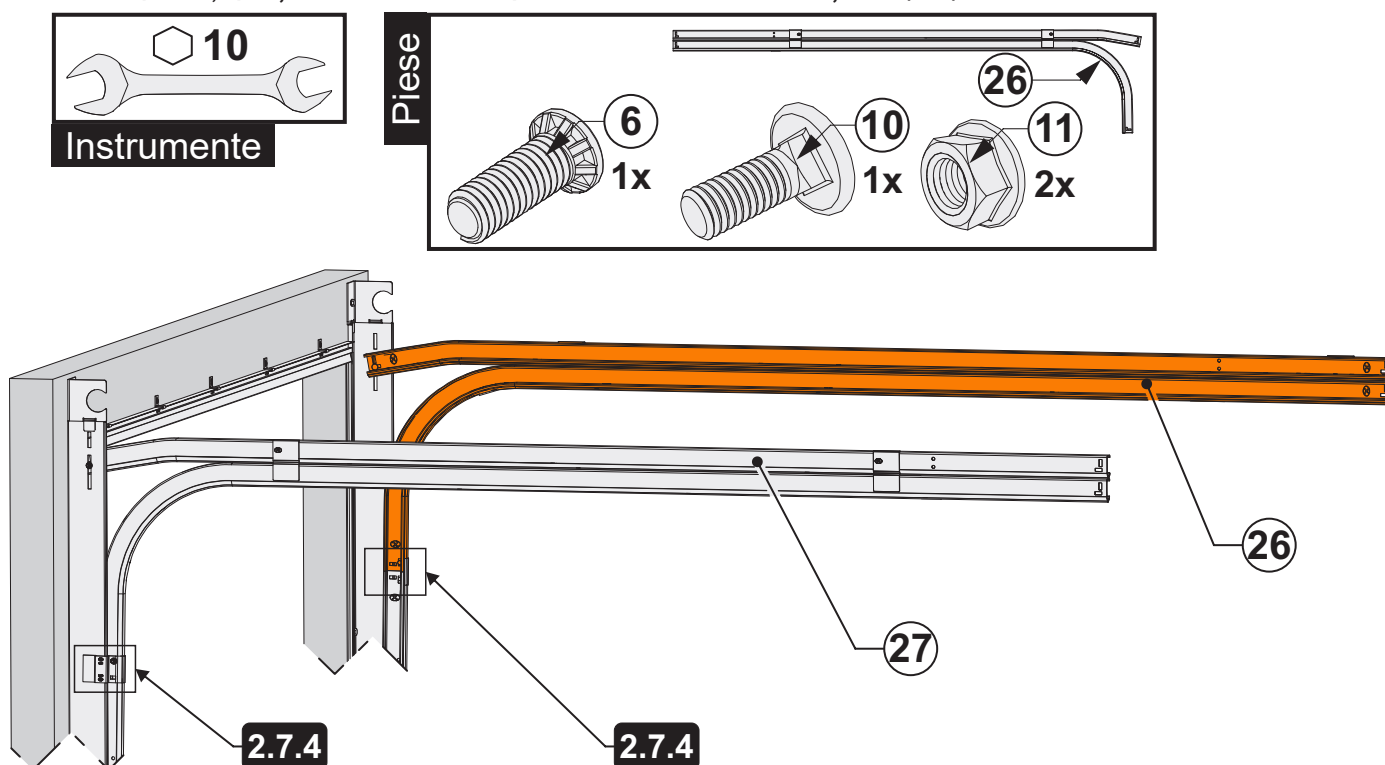
2. Pasul



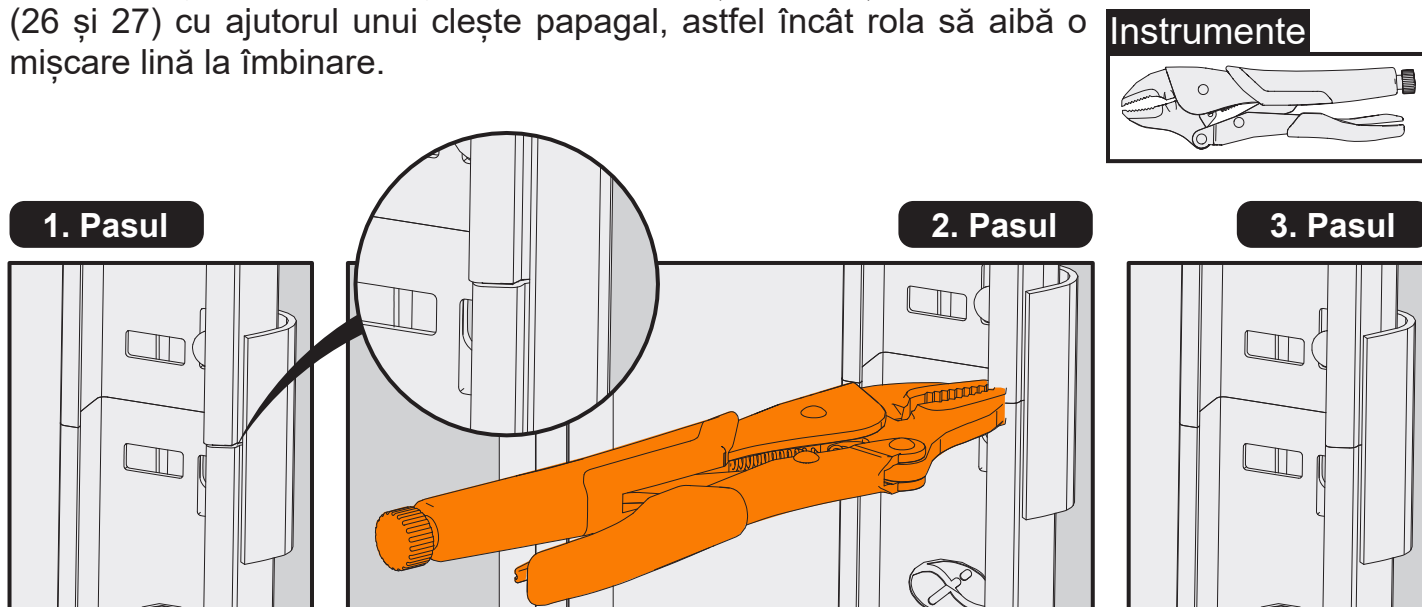
2.6.2 Überprüfen sie die waagerechte der horizontalen Führungen.



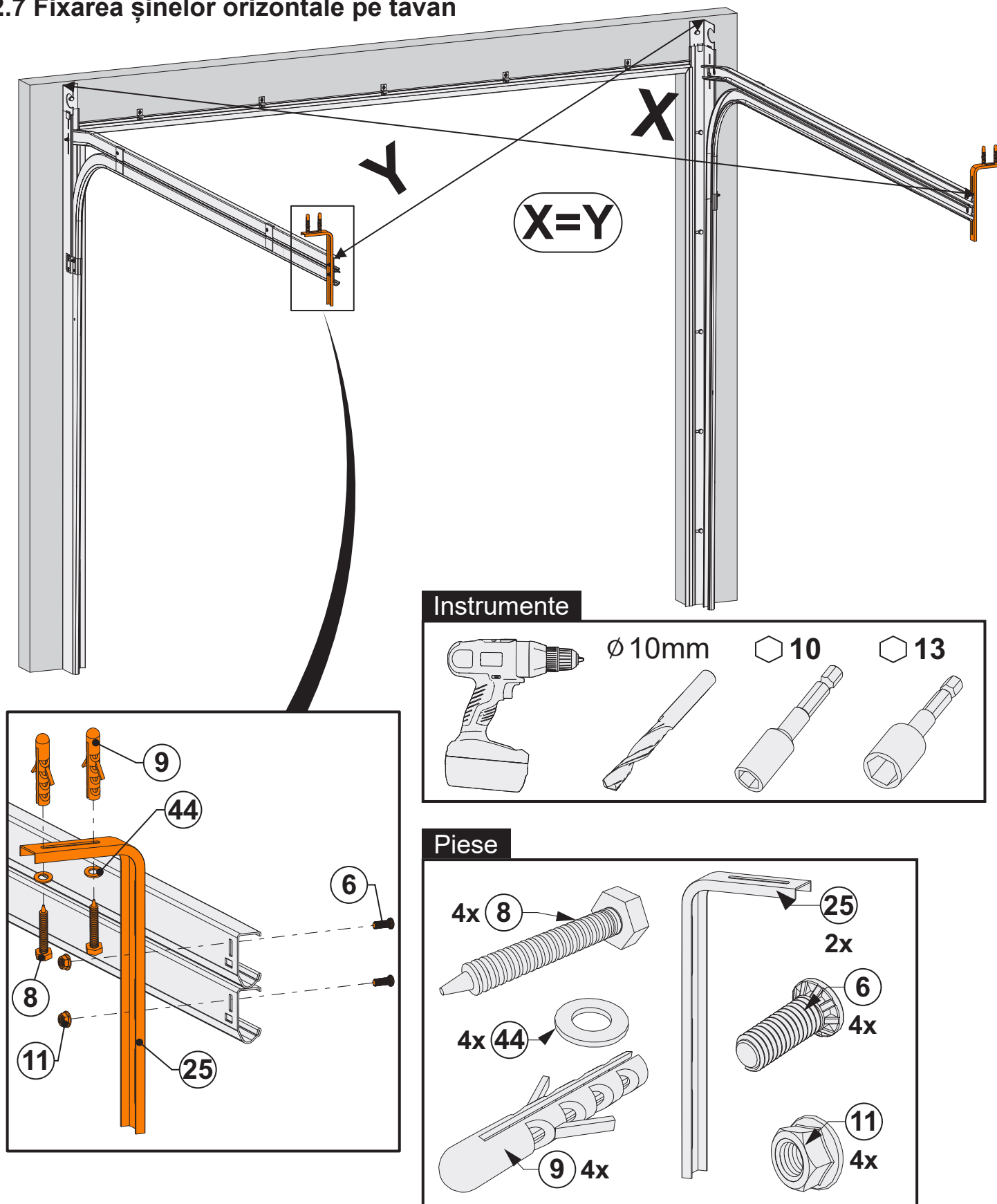
2.6.3 Repetați pașii 2.6.1 - 2.6.2 pentru a fixa a doua șină (26).



2.6.4 Aliniați îmbinarea colțarului vertical (31 și 32) cu șina orizontală (26 și 27) cu ajutorul unui clește papagal, astfel încât rola să aibă o mișcare lină la îmbinare.



2.7 Fixarea șinelor orizontale pe tavan



- 1 Asigurați-vă că lungimile diagonalelor șinelor orizontale sunt egale: $X = Y$.
- 2 Fixați suspensiile (25) pe șinele orizontale (26 și 27) folosind șuruburile (6) și piulițele (11).
- 3 Marcați locația de perforare a orificiilor în tavan.
- 4 Perforați tavanul și instalați bușele de nailon (9).
- 5 Fixați suspensiile (25) pe tavan cu șuruburi (8) și șaibe (44).



Nu utilizați niciodată curele, frânhii și alte suporturi elastice sau flexibile ca sistem de fixare!

3. Ansamblul arbore și arcuri



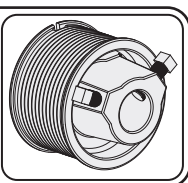
Instalați tamburii de cablu în arbore (tamburul de cablu vopsit în roșu pe partea stângă și celălalt vopsit în negru pe partea dreaptă) și poziționați ansamblul arborelui într-o poziție adecvată pentru

3.1 Ansamblul arborelui

3.1.1 Introduceți diferitele componente pe arbore în conformitate cu ordinea din schemă.

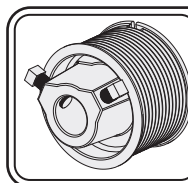
Trommel 19

Tambur de cablu vopsit în roșu pe partea

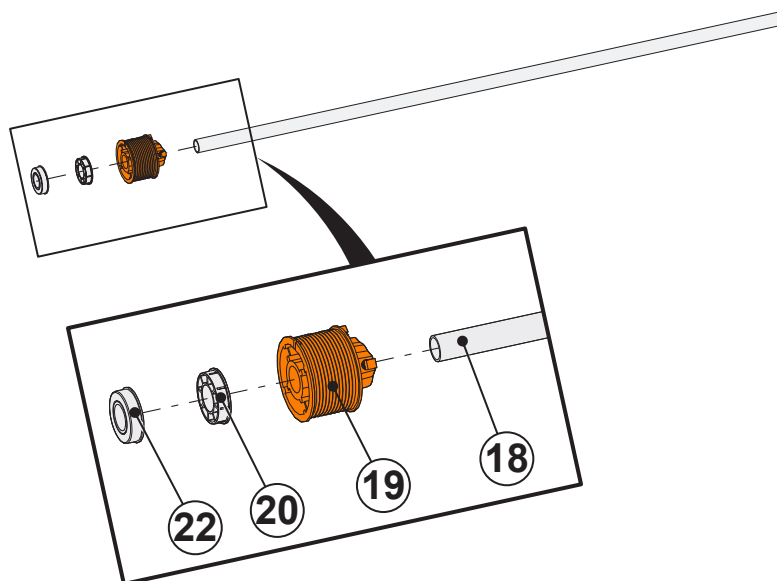


Trommel 16

Tambur de cablu vopsit în roșu pe partea

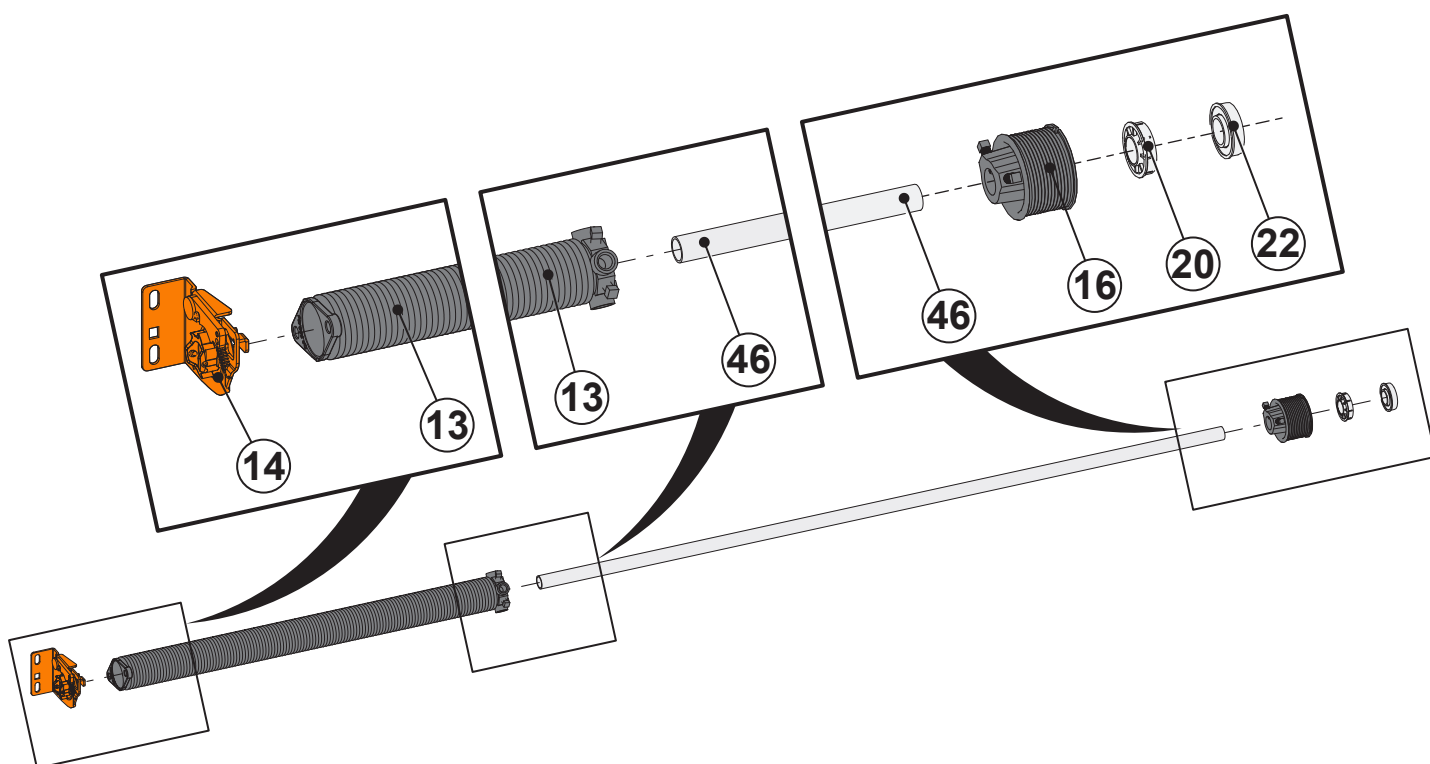


Arbore (partea stângă)

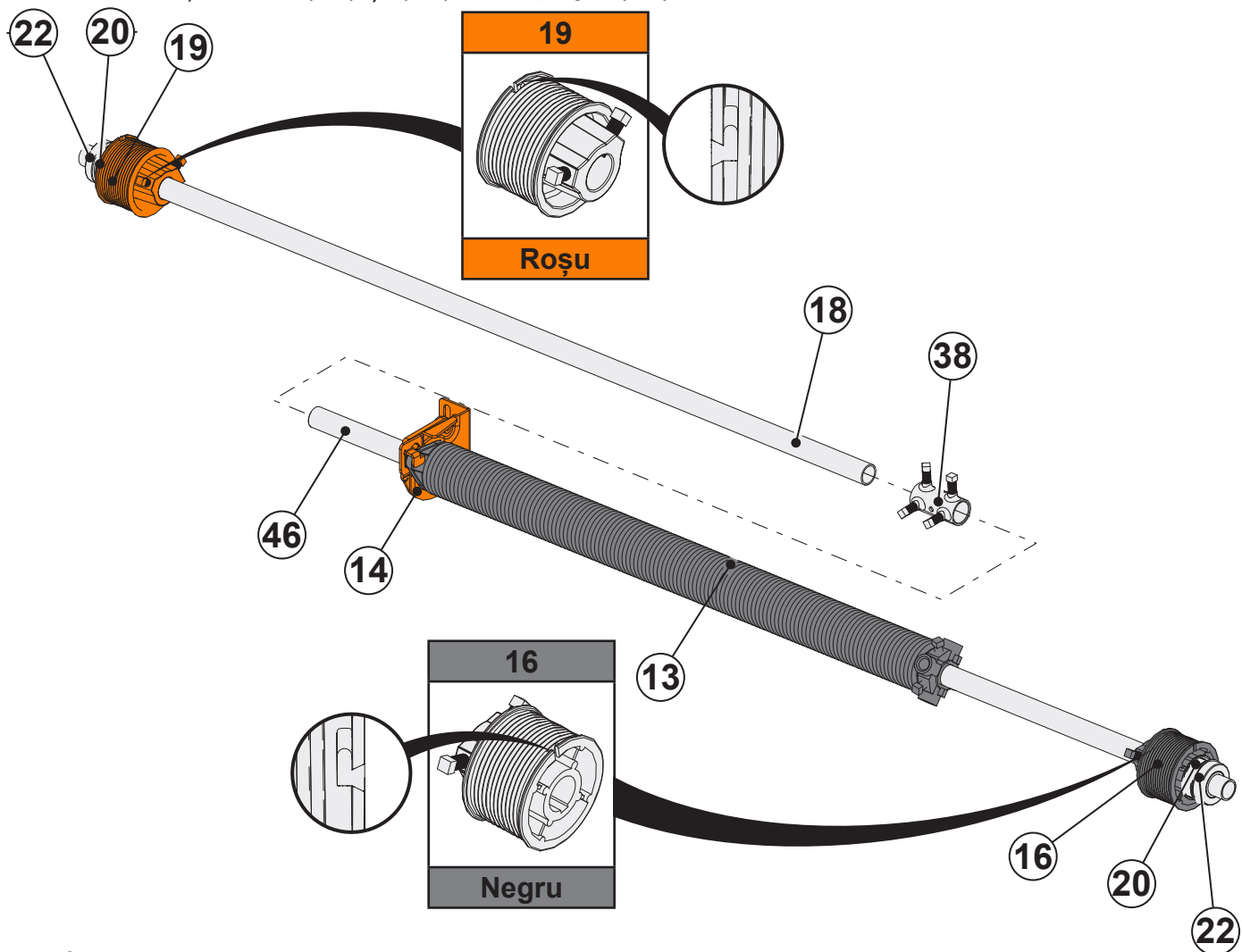


$18 < 46$

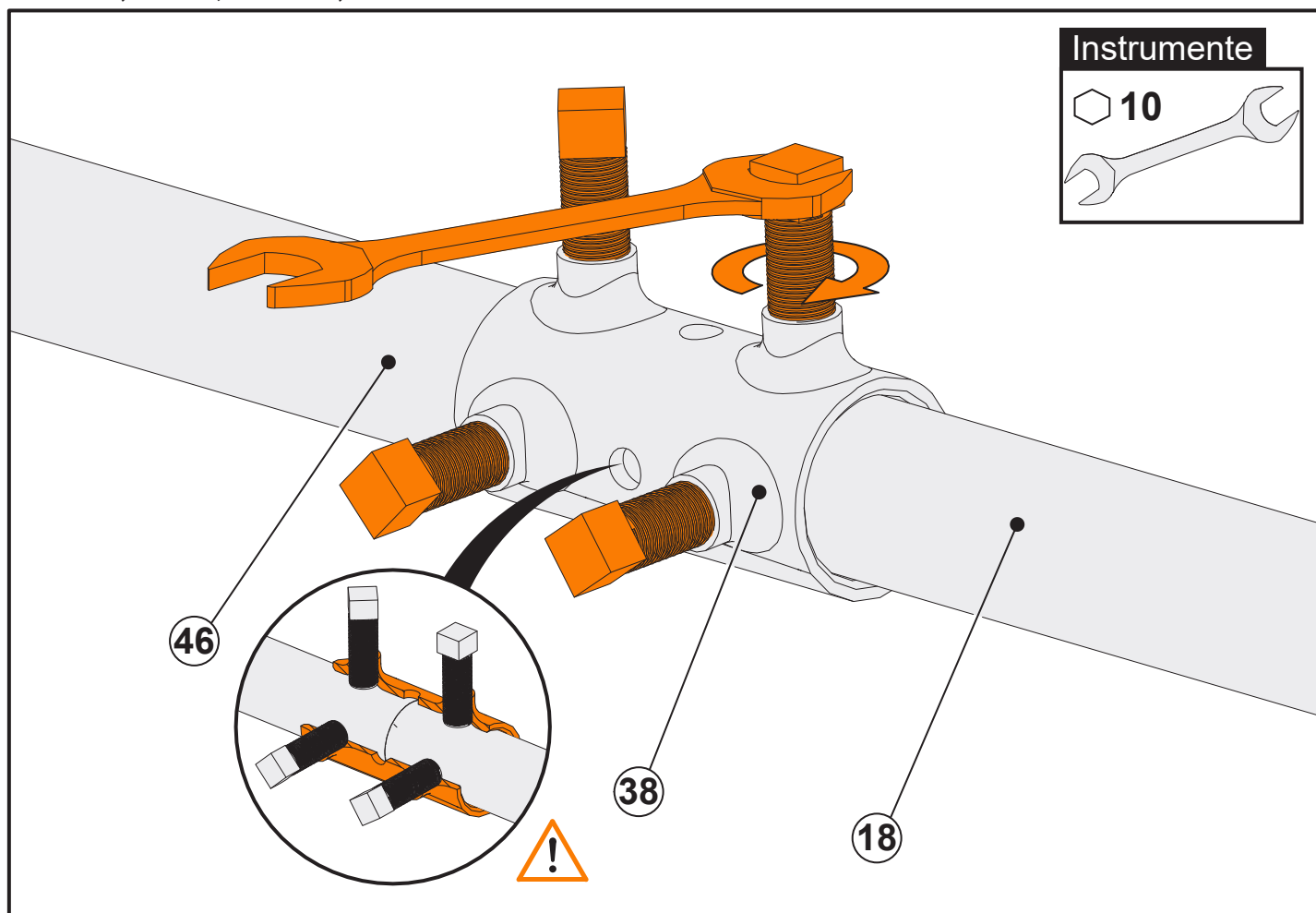
Arbore (partea dreaptă)



3.1.2 Asamblați arborii (18) și (46) cu cuplajul (38).

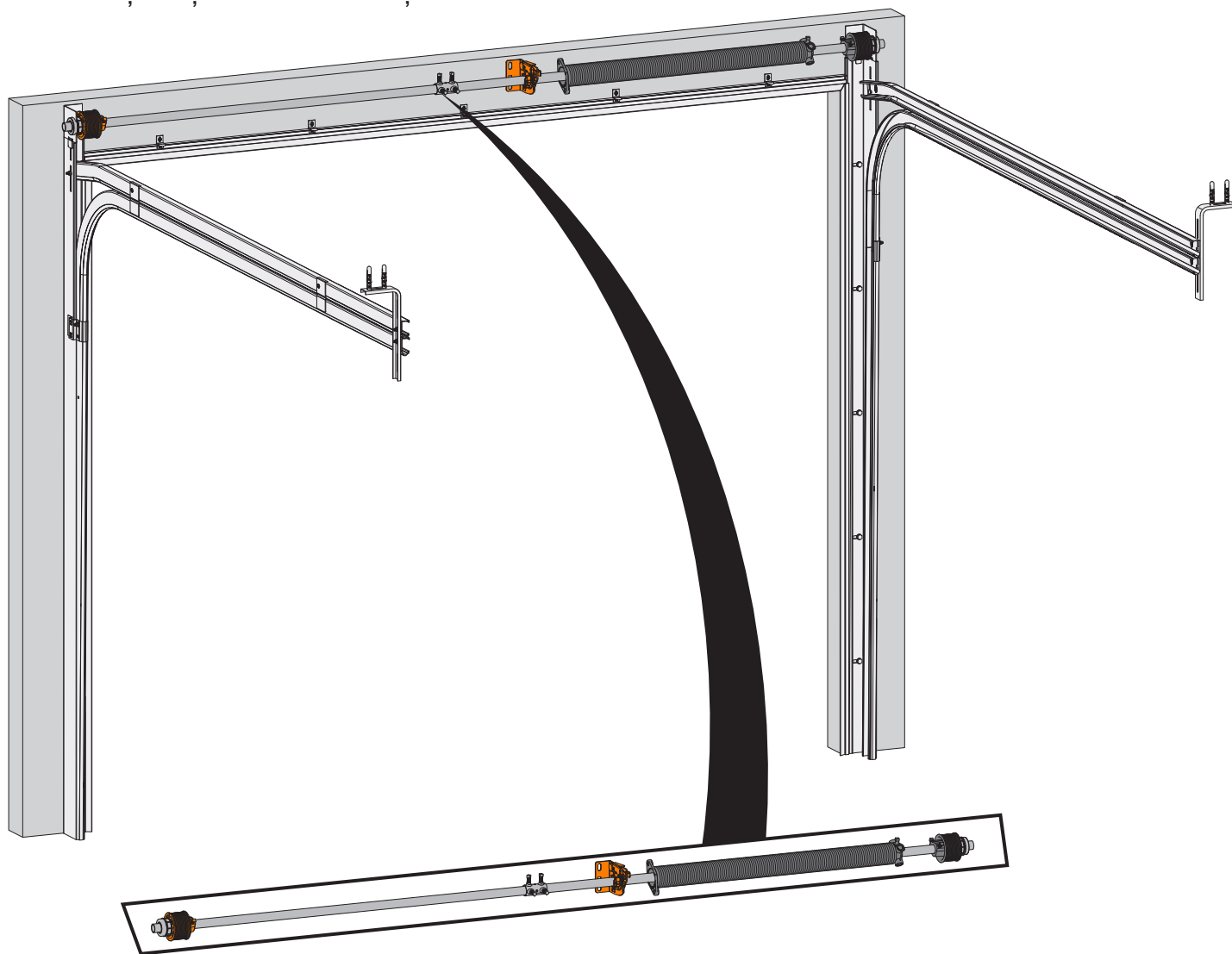


3.1.3 Înșurubați cele 4 șuruburi ale



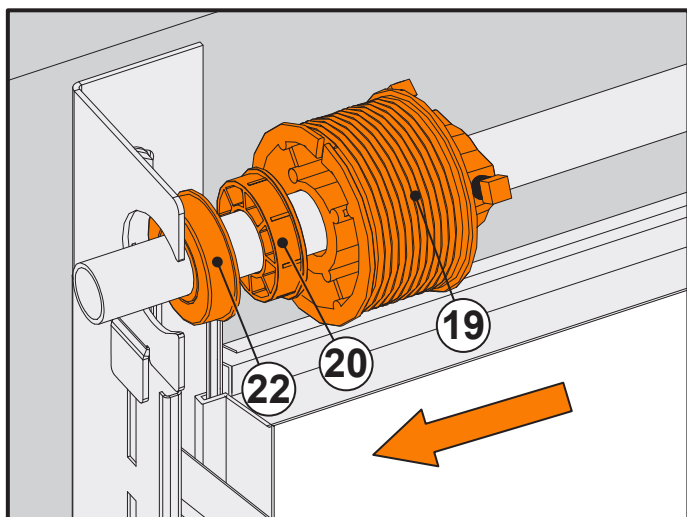
3.2 Fixarea arborelui pe colțarele verticale

3.2.1 Poziționați arborele în colțarele verticale.

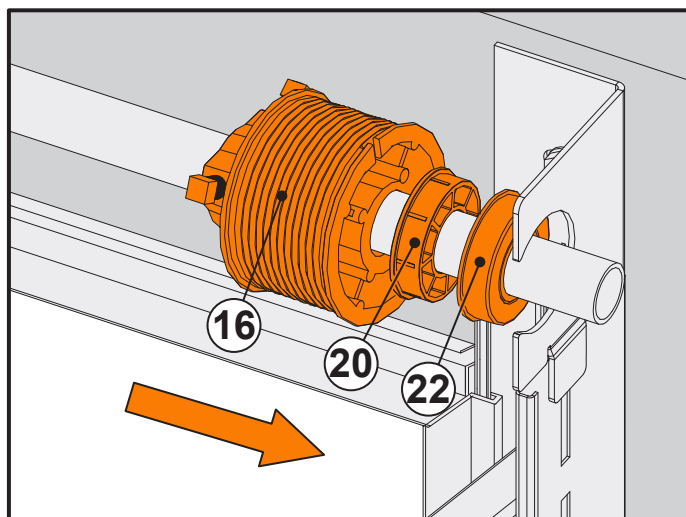


3.2.2 Deplasați rulmenții (22) pe colțarele verticale (31) și (32).

Partea stângă

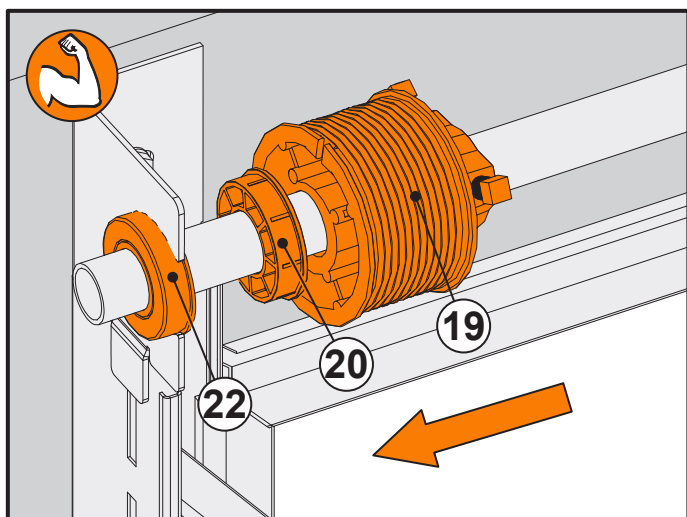


Partea dreaptă

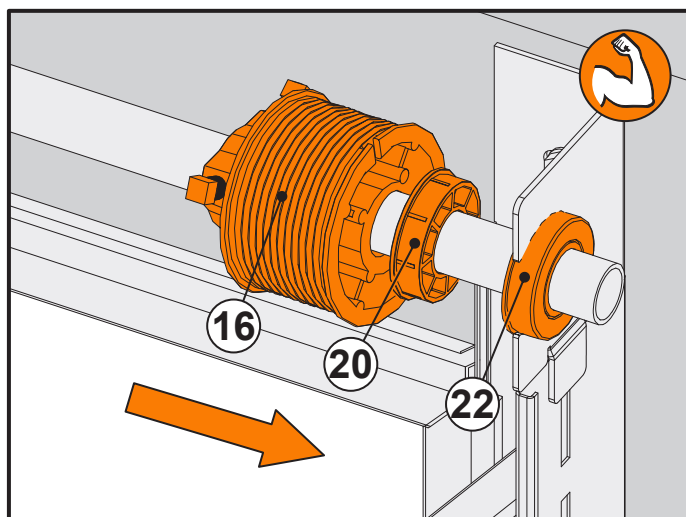


3.2.3 Împingeți rulmentul din PVC (20) pe rulmentului metalic (22).

Partea stângă

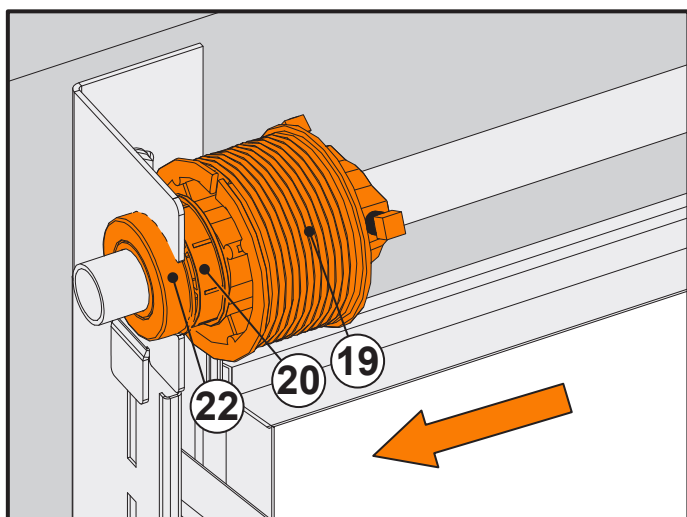


Partea dreaptă

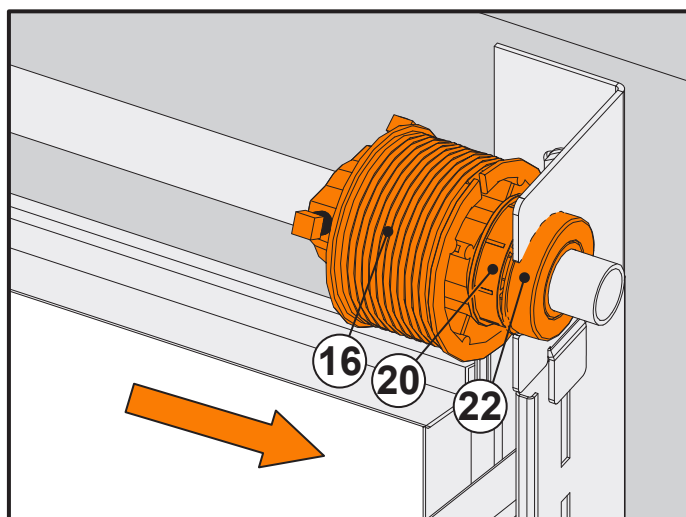


3.2.4 Așezați tamburii de cablu pe rulmenții din PVC (20).

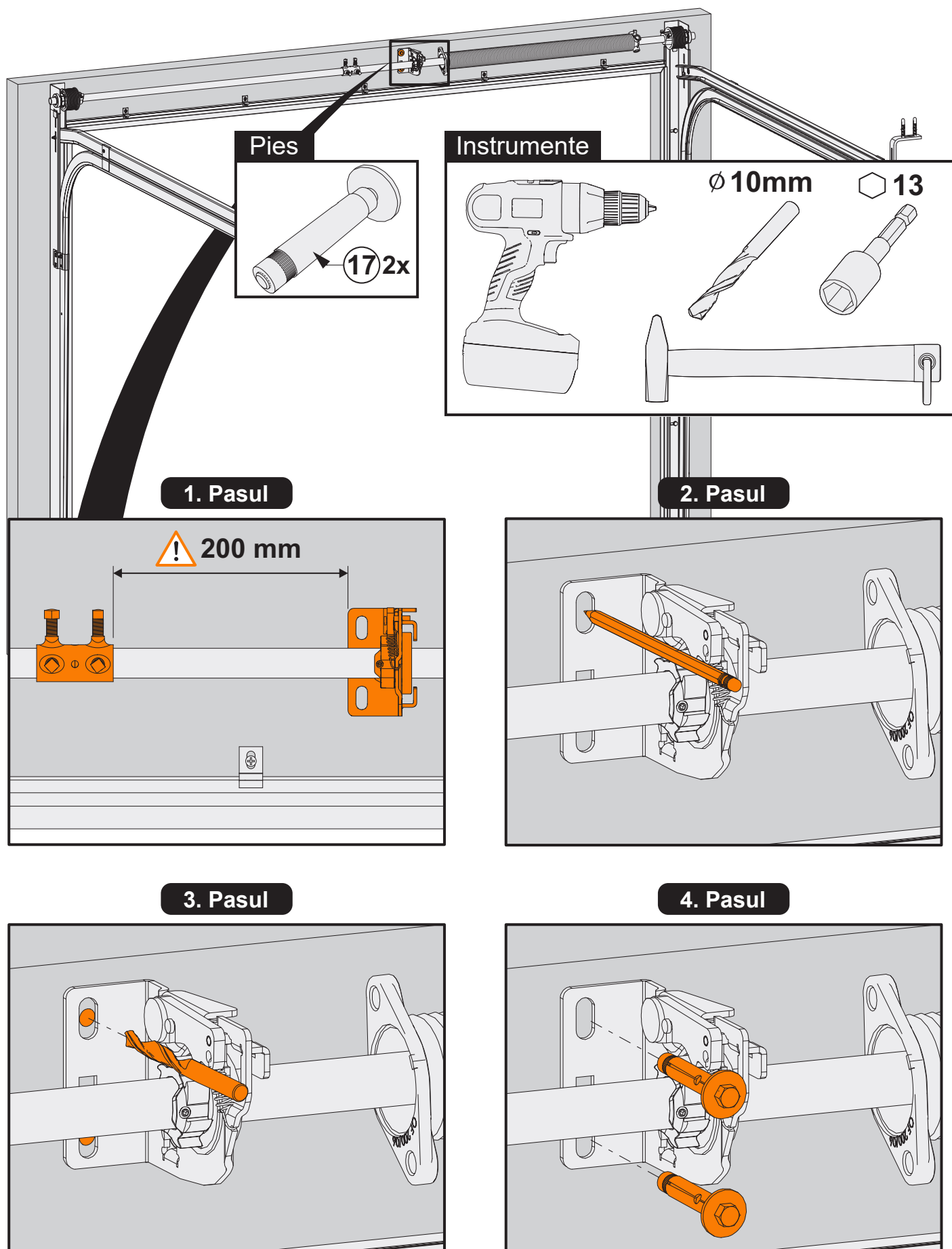
Partea stângă



Partea dreaptă



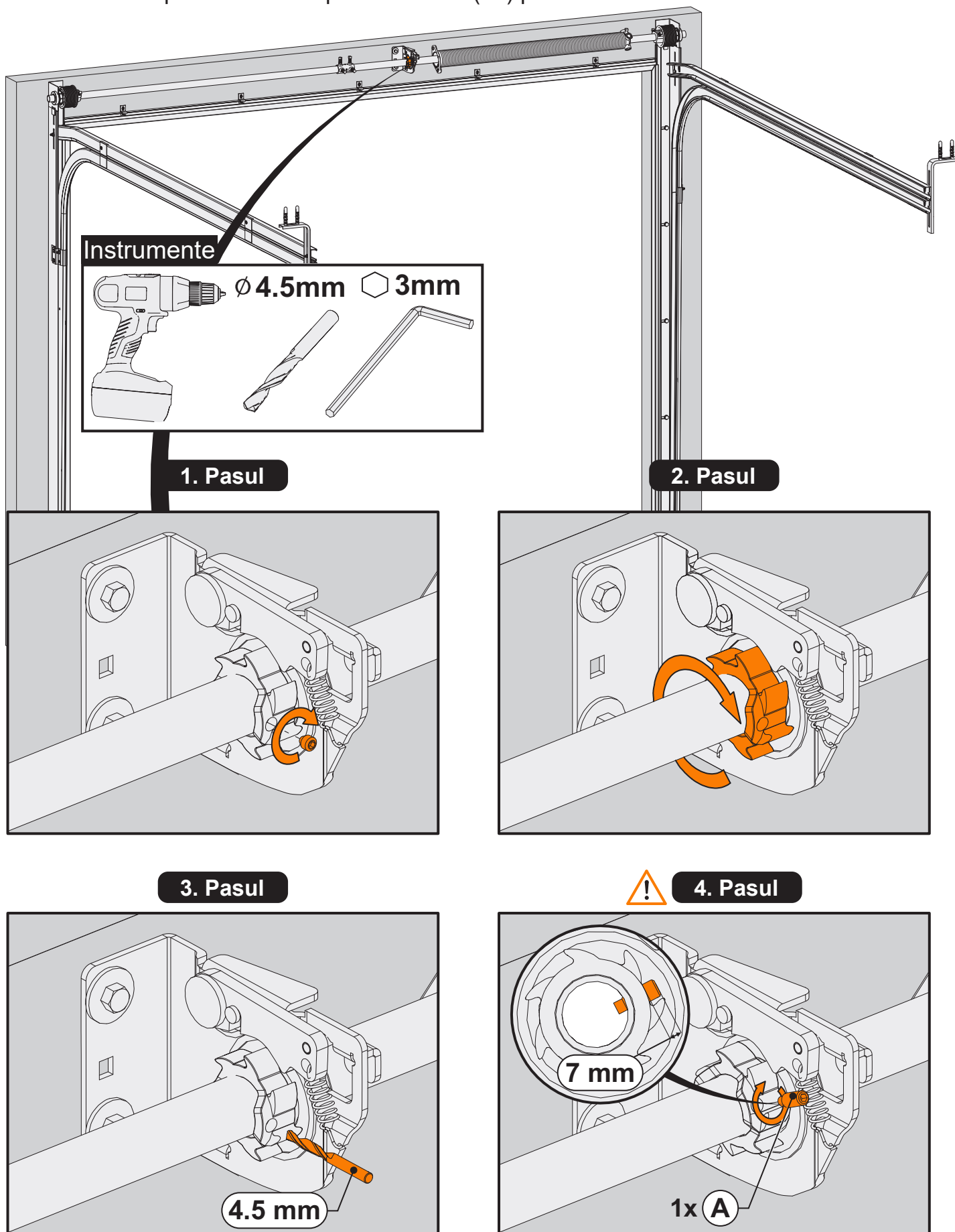
3.3 Fixarea arborelui în înălțimea liberă



- 1 Poziționarea dispozitivului de rupere a arcului din dreapta (14), a cuplajului (38) astfel încât acestea să fie distanțate la 200 mm.
- 2 Marcați poziția orificiilor.
- 3 Perforați două orificii Ø10.
- 4 Fixați dispozitivele de rupere a arcului (14) în înălțimea liberă, folosind diblurile metalice (17).

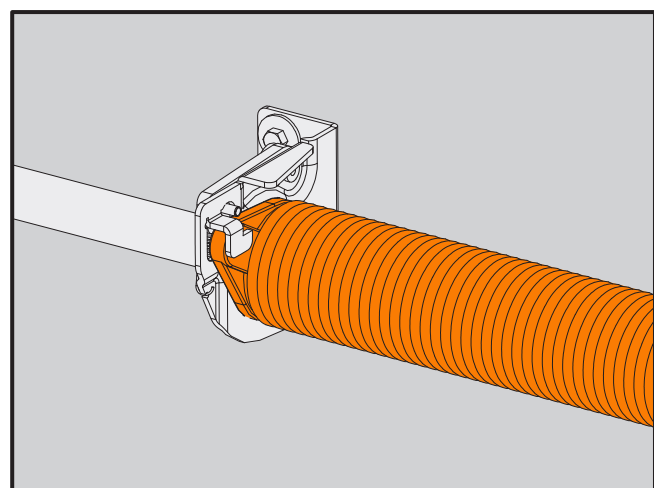
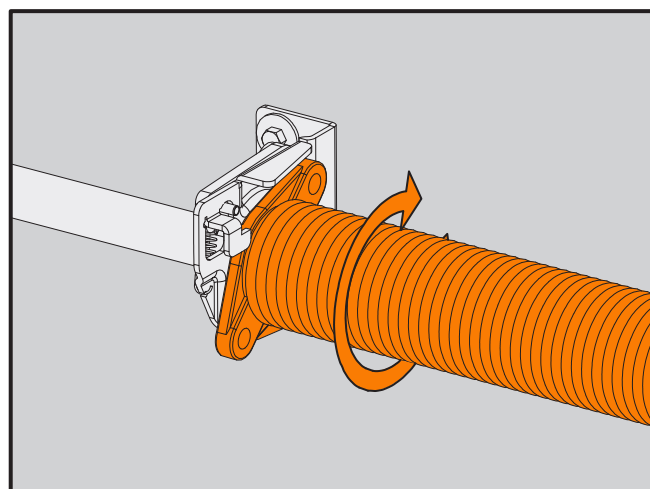
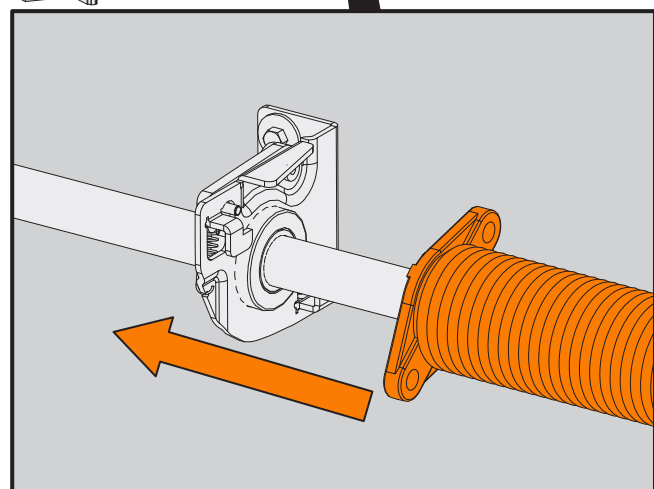
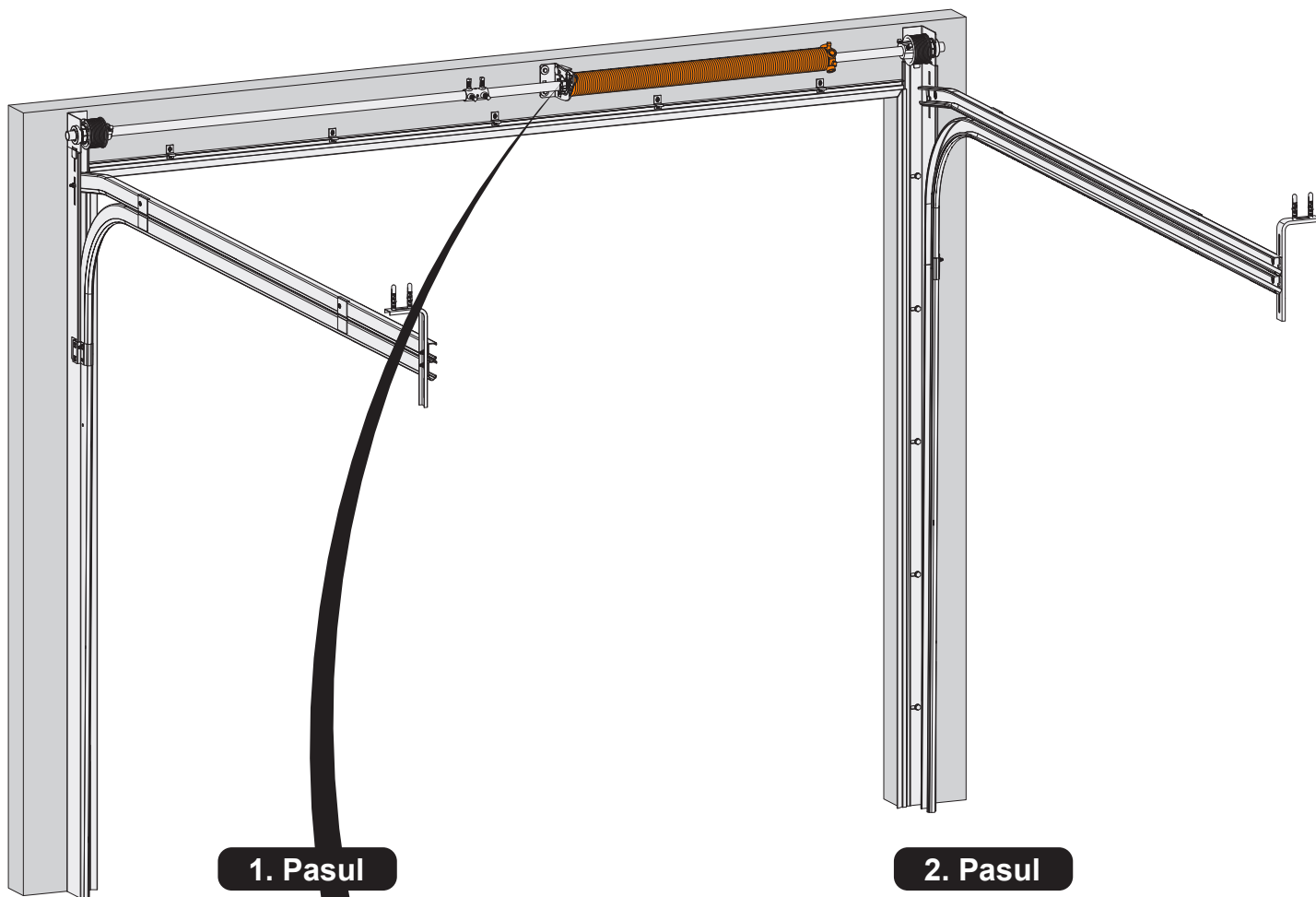
3.4 Instalarea dispozitivului de rupere a arcului

3.4.1 Fixarea dispozitivului de rupere a arcului (14) pe arbore.



- 1 Strângeți șuruburile de protecție împotriva fracturii arcului la arbore.
- 2 Înșurubați șurubul de rupere a arcului pe arbore. Rotiți arborele cu 180 de grade.
- 3 Perforați arborele (cu un burghiu cu diametrul de 6 mm) în direcția orificiului
- 4  De pe dispozitivul de rupere a arcului. Înșurubați șurubul (A) în orificiu. Șurubul se află în sacul dispozitivului de rupere a arcului (14).

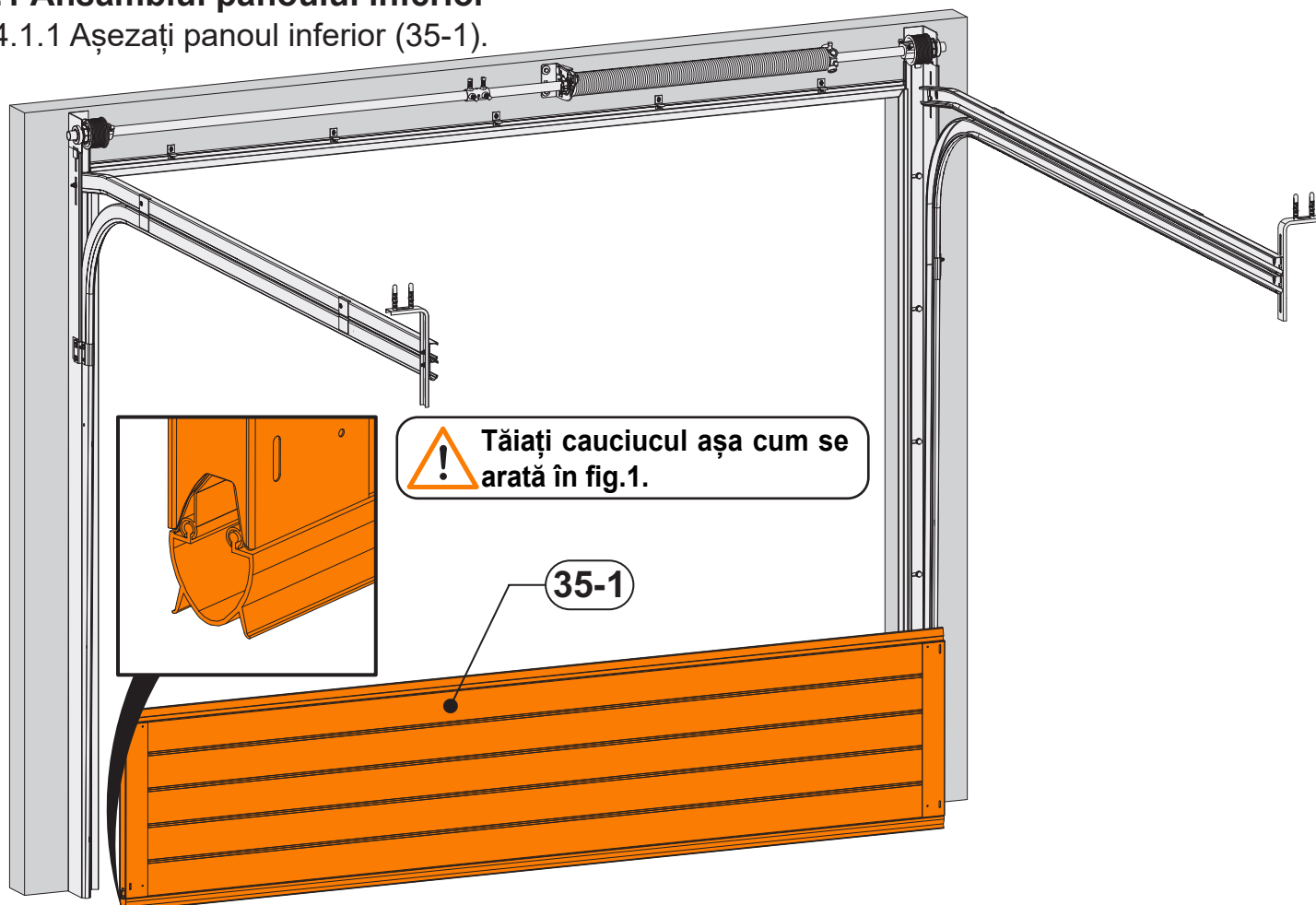
3.4.2 Poziționarea arcului.



4. Ansamblul panourilor ușii

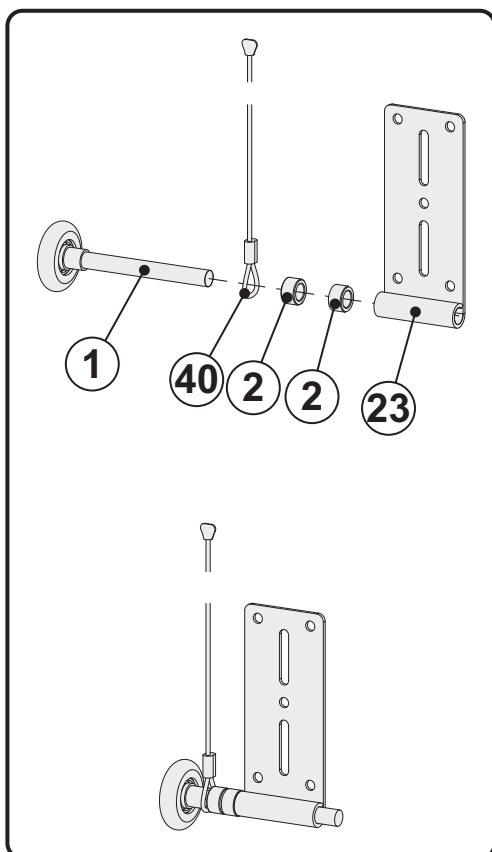
4.1 Ansamblul panoului inferior

4.1.1 Așezați panoul inferior (35-1).

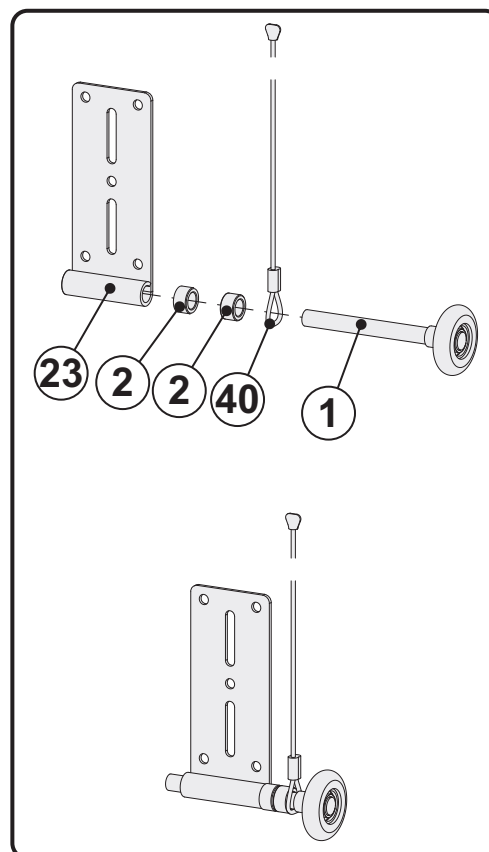


4.1.2 Asamblați suporturile inferioare din stânga și dreapta.

Suport inferior stânga

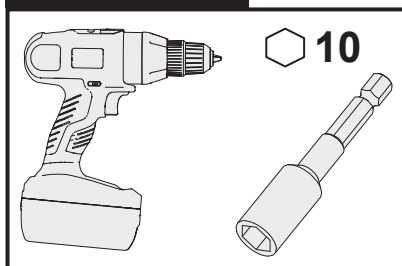


Suport inferior dreapta

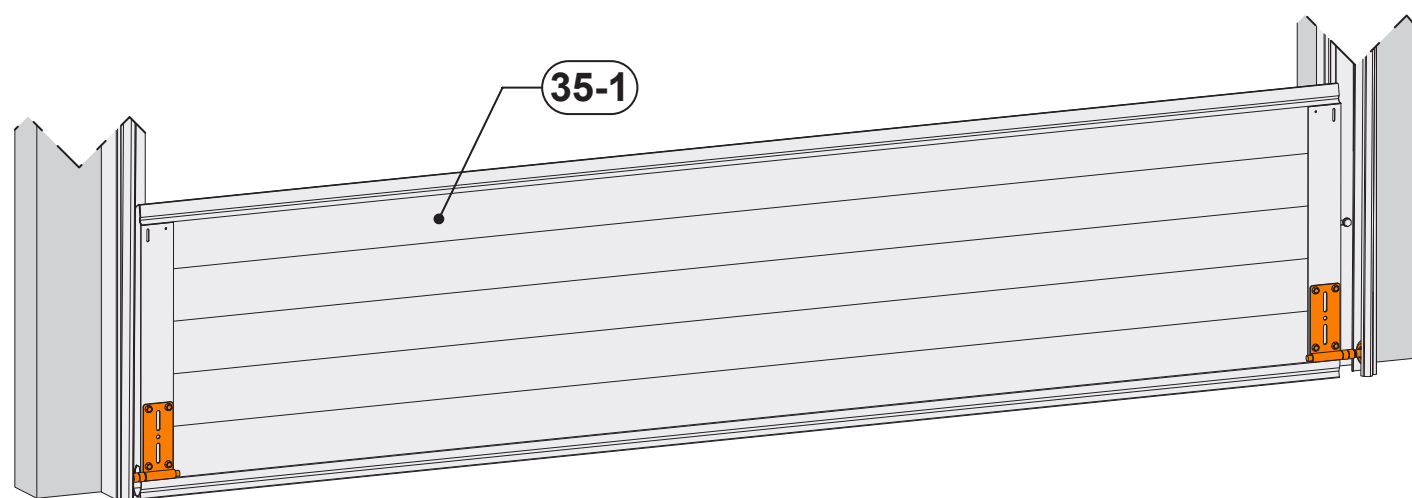
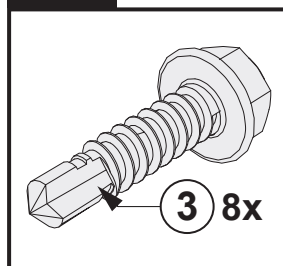


4.1.3 Instalați suportul inferior stâng (23) în șină.

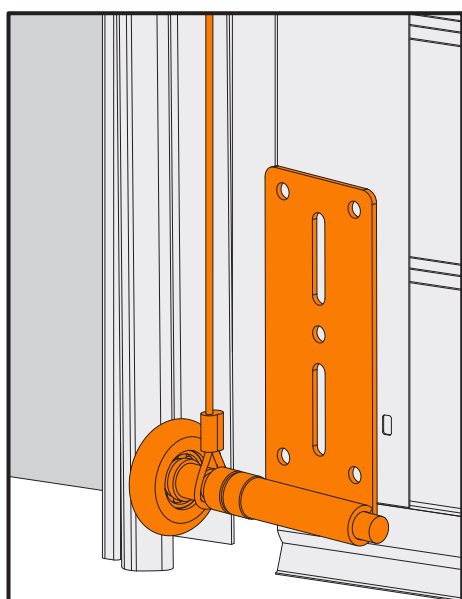
Instrumente



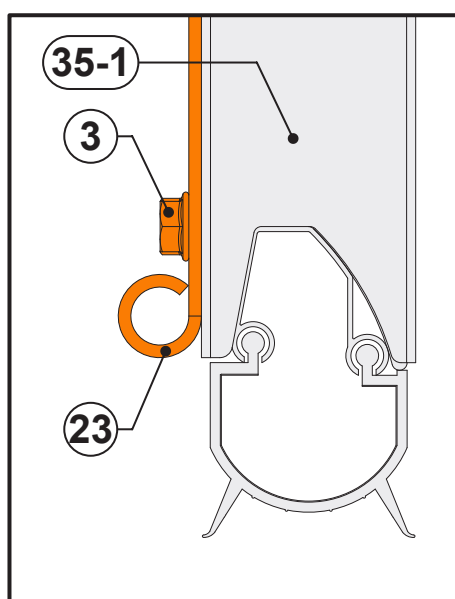
Pies



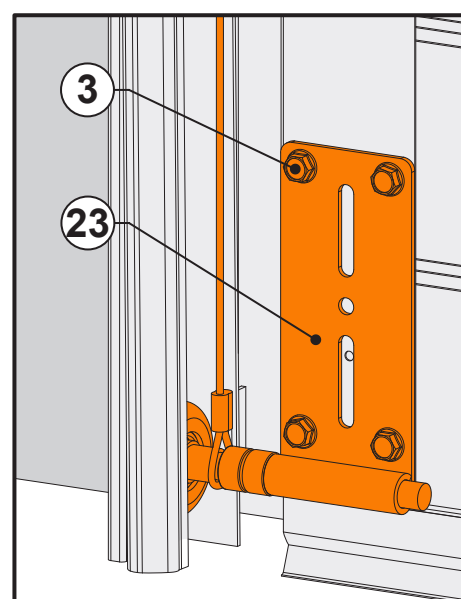
1. Pasul



2. Pasul



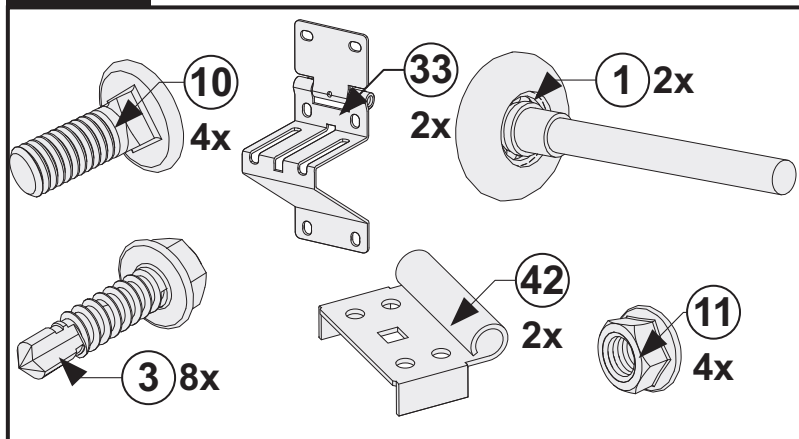
3. Pasul



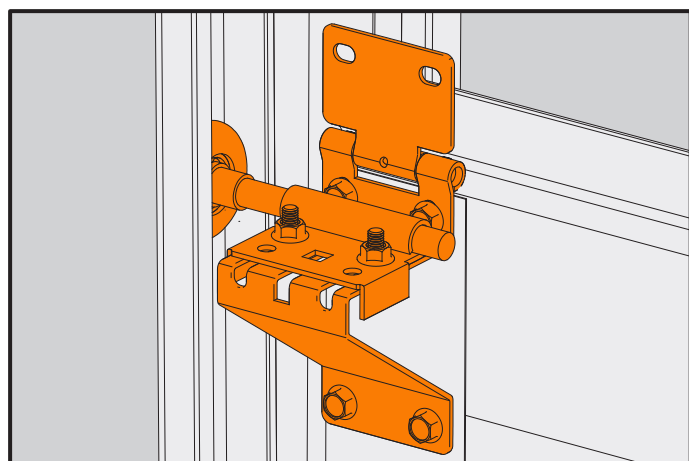
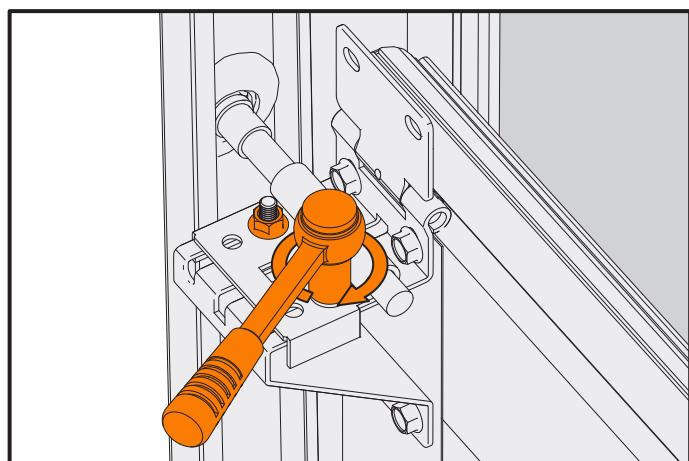
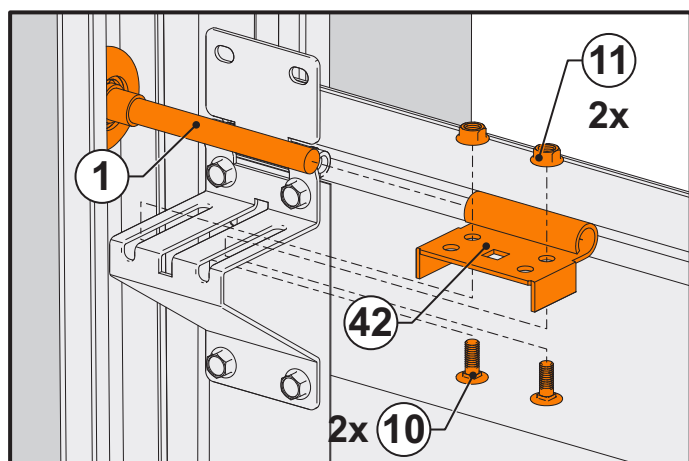
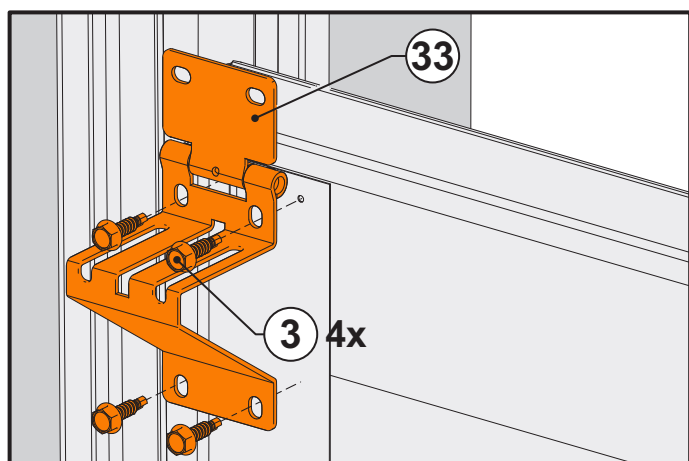
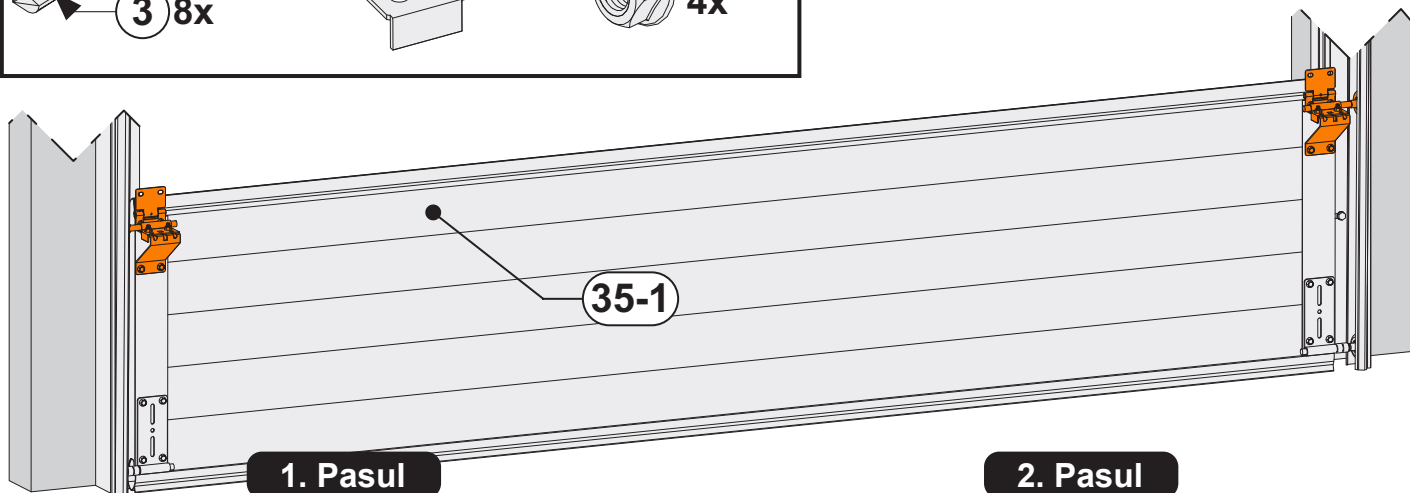
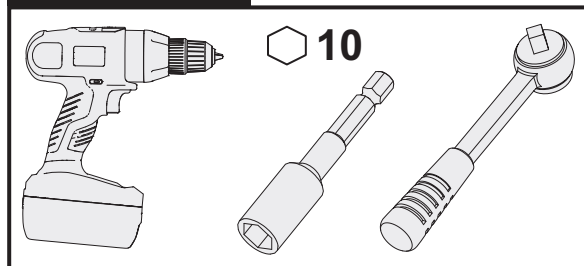
- 1 Introduceți rola în șină.
 - 2 Consola stângă a suportului inferior (23) trebuie să fie aliniat cu marginea inferioară a panoului.
 - 3 Înșurubați suportul inferior stâng (23) în părțile metalice ale panoului cu șuruburi (3).
- 4.1.4 Repetați pasul 4.1.3 pentru suportul inferior drept (23).

4.1.5 Fixarea balamalelor laterale stânga (33).

Piese



Instrumente



1 Înșurubați balamaua laterală (33) în partea superioară a secțiunii metalice a panoului cu șuruburi (3).

3 Introduceți rola intermediară în șină și înșurubați suportul rolei (42) în balamaua laterală folosind șuruburile (10) și piulițele (11).

2 Instalați rola intermediară.

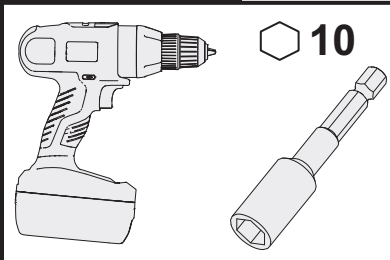
4 Balamaua laterală este instalată.

4.1.6 Repetați pasul 4.1.5 pentru balamaua laterală dreaptă (33).

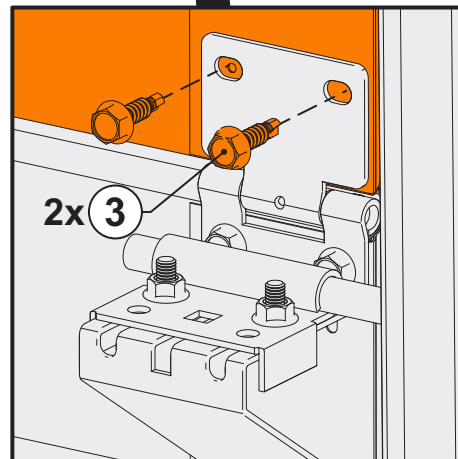
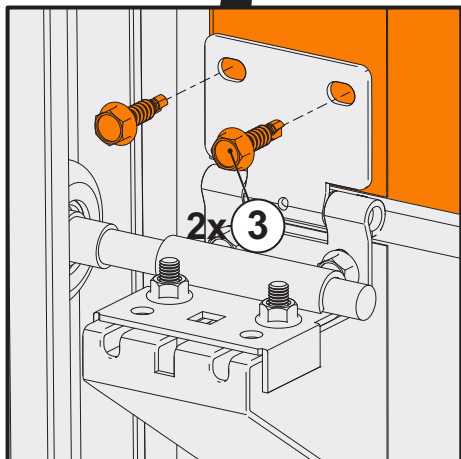
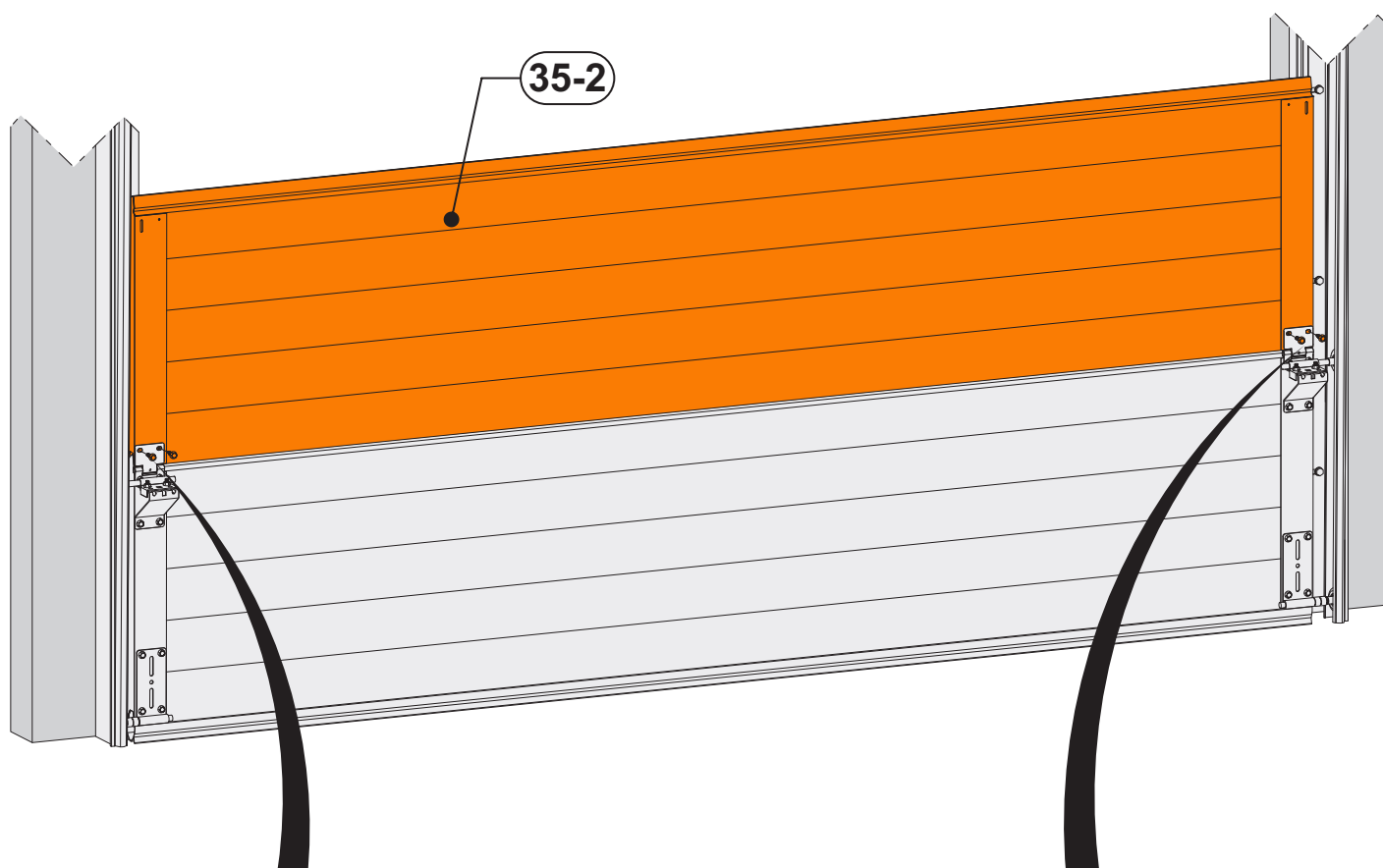
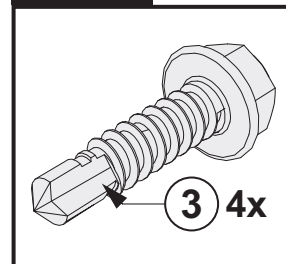
4.2 Ansamblul celui de-al doilea panou

4.2.1 Înșurubați partea superioară a primelor trei balamale (33) în al doilea panou (35-2), folosind șuruburile (3).

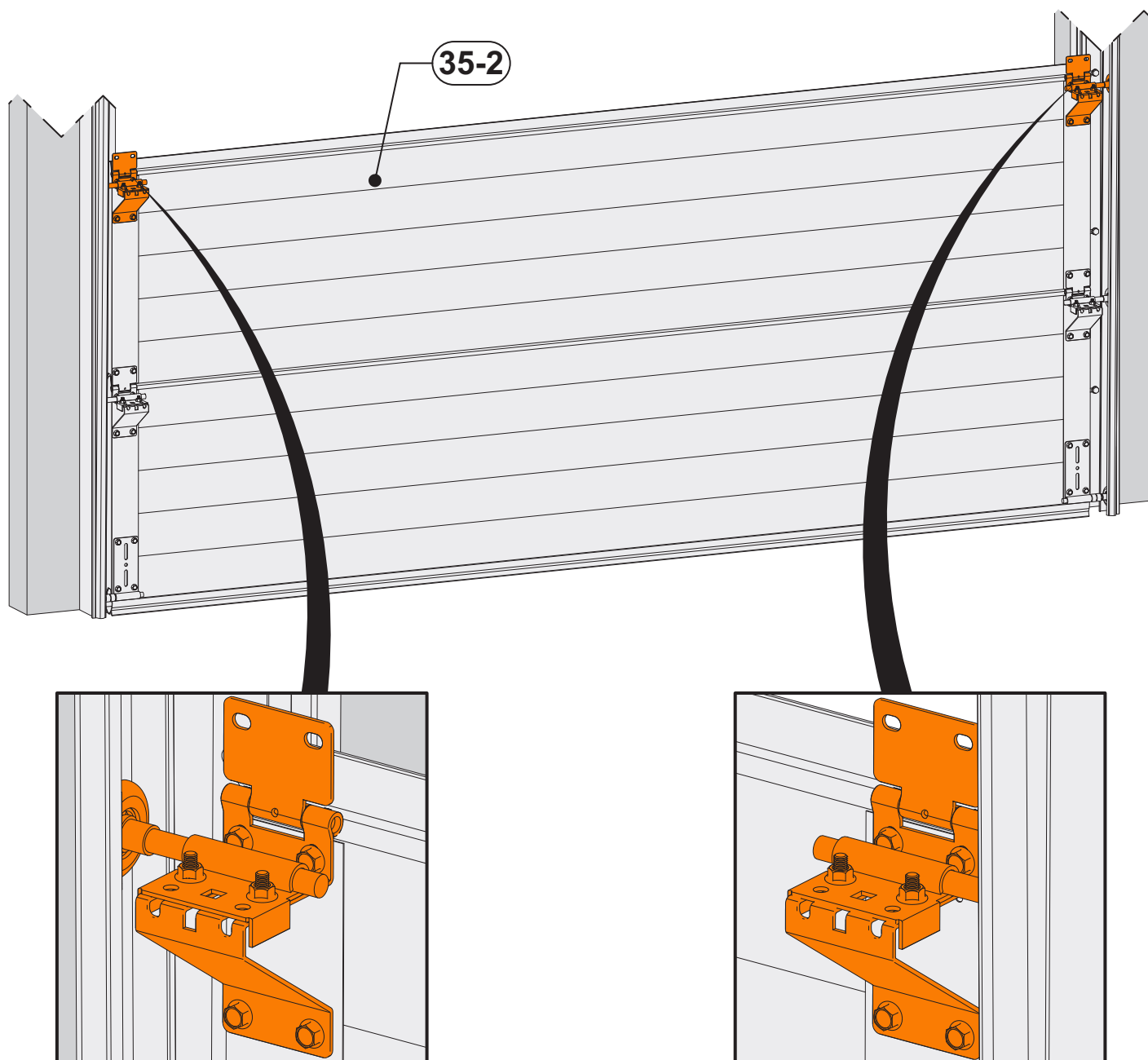
Instrumente



Pies

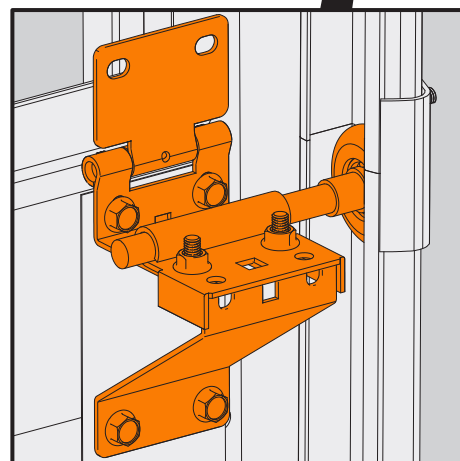
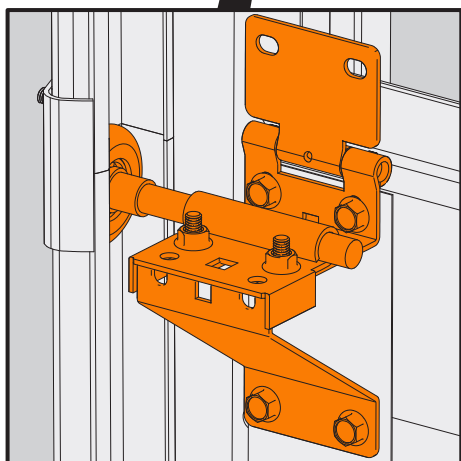
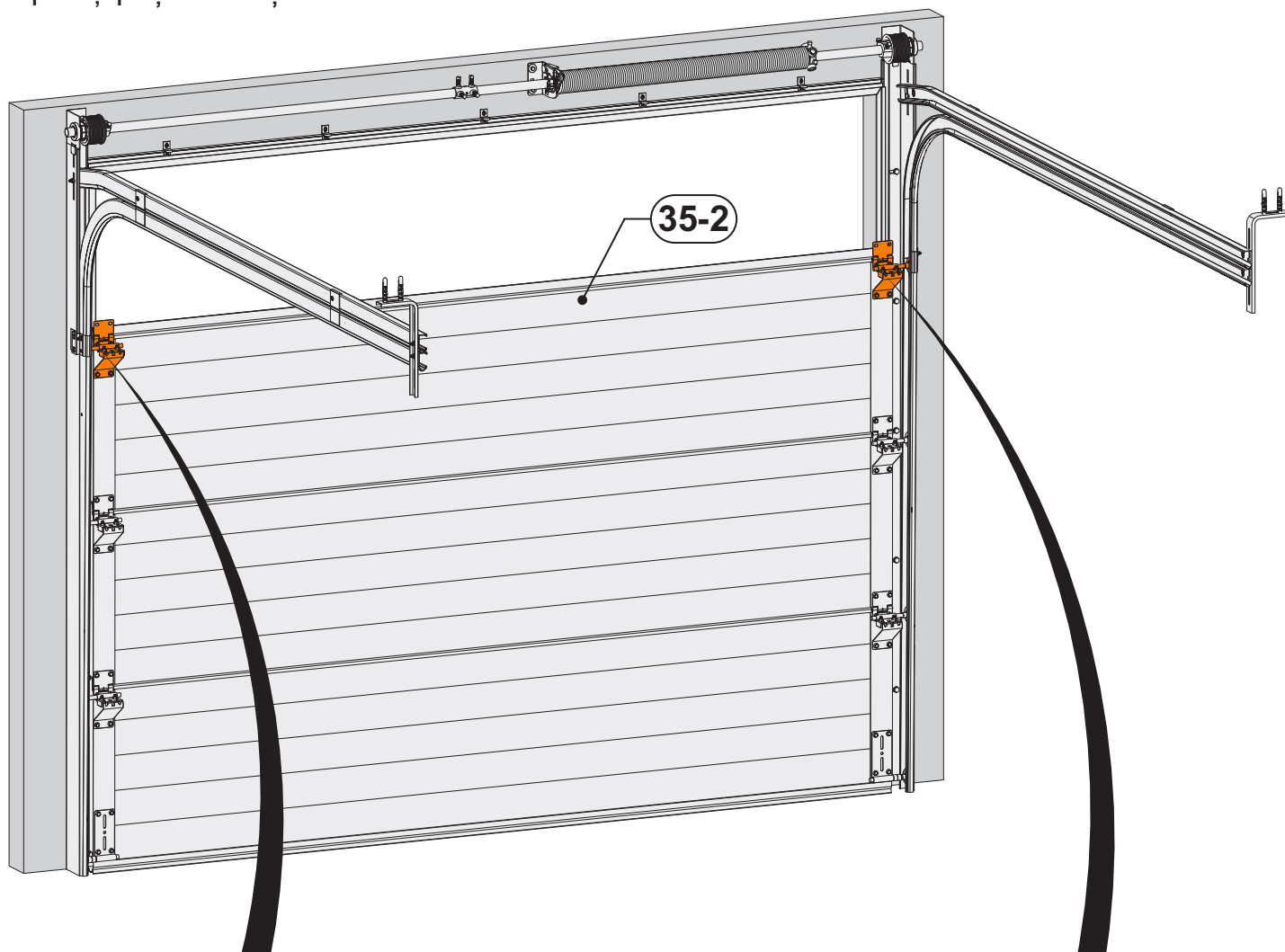


4.2.2 Repetați pașii 4.1.5 și 4.1.6 pe al doilea panou



4.3 Ansamblul celui de-al treilea panou

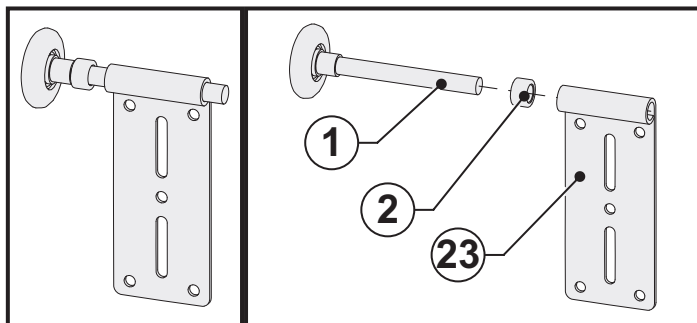
Repetată pașii 4.2.1 și 4.2.2.



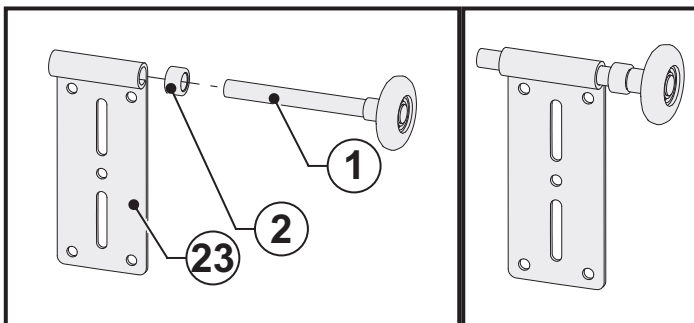
4.4 Ansamblul panoului superior

4.4.1 Instalați rolele superioare în suportul superior (23).

Partea



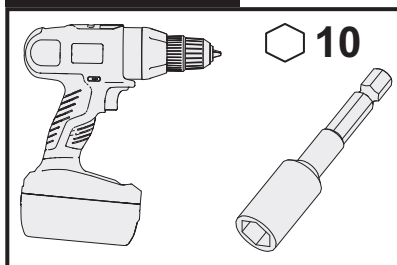
Corect



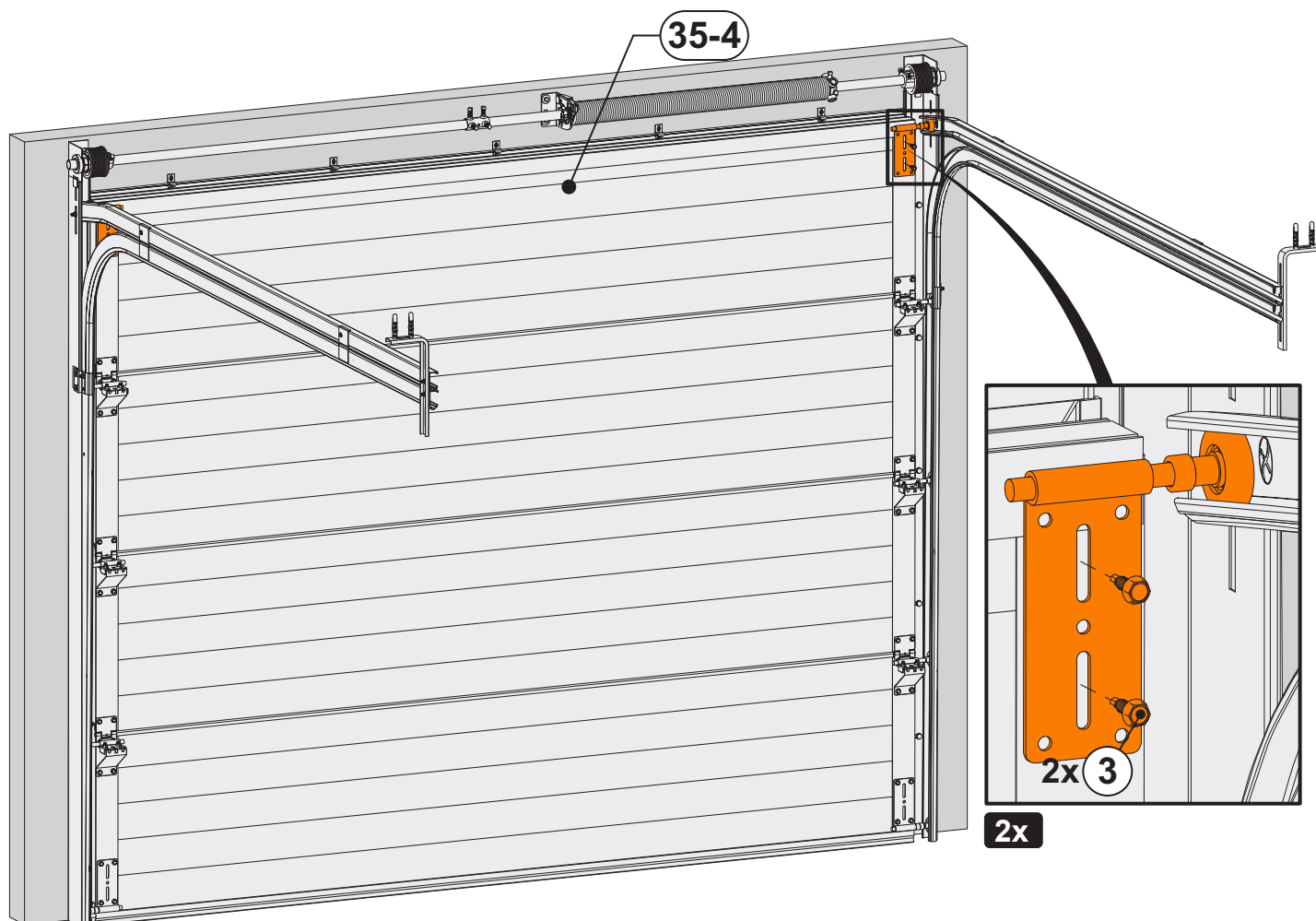
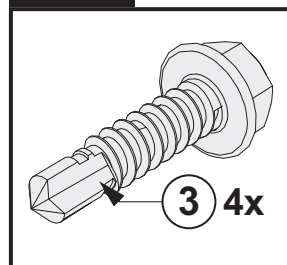
4.4.2 Înșurubați partea superioară a primelor trei balamale în panoul superior cu șuruburi (3) - Repetați pasul

4.4.3 Introduceți rola superioară în șine (23) și înșurubați balamaua în panou cu ajutorul șuruburilor (3).

Instrumente



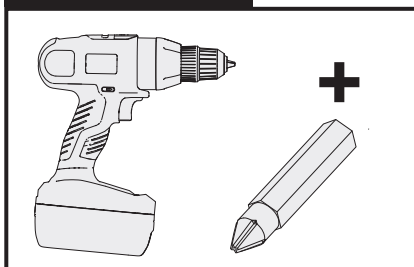
Pies



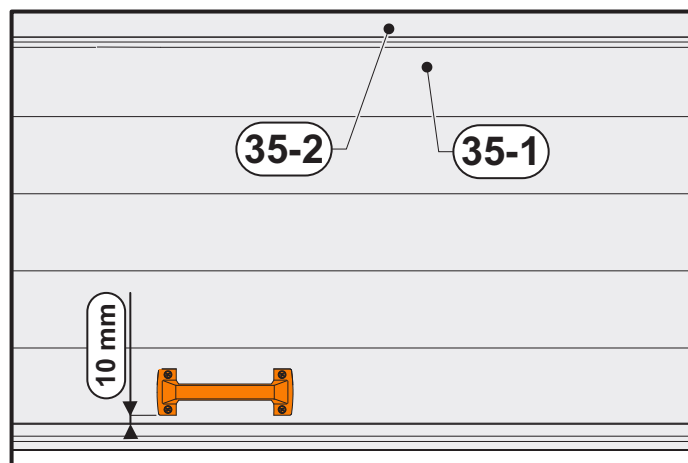
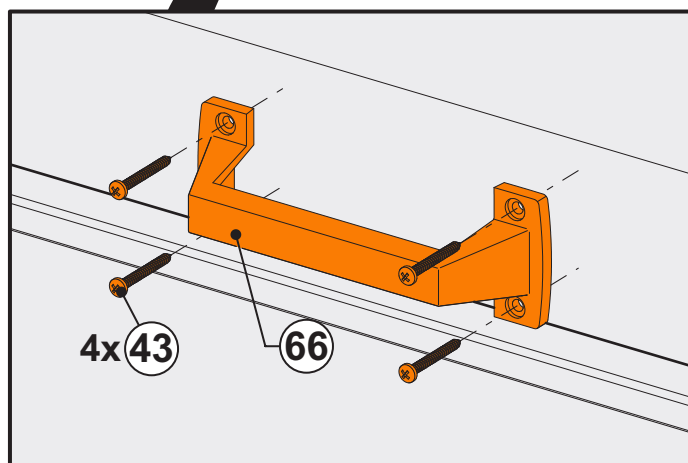
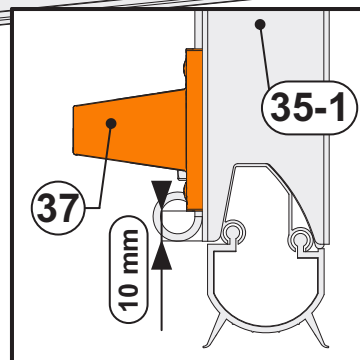
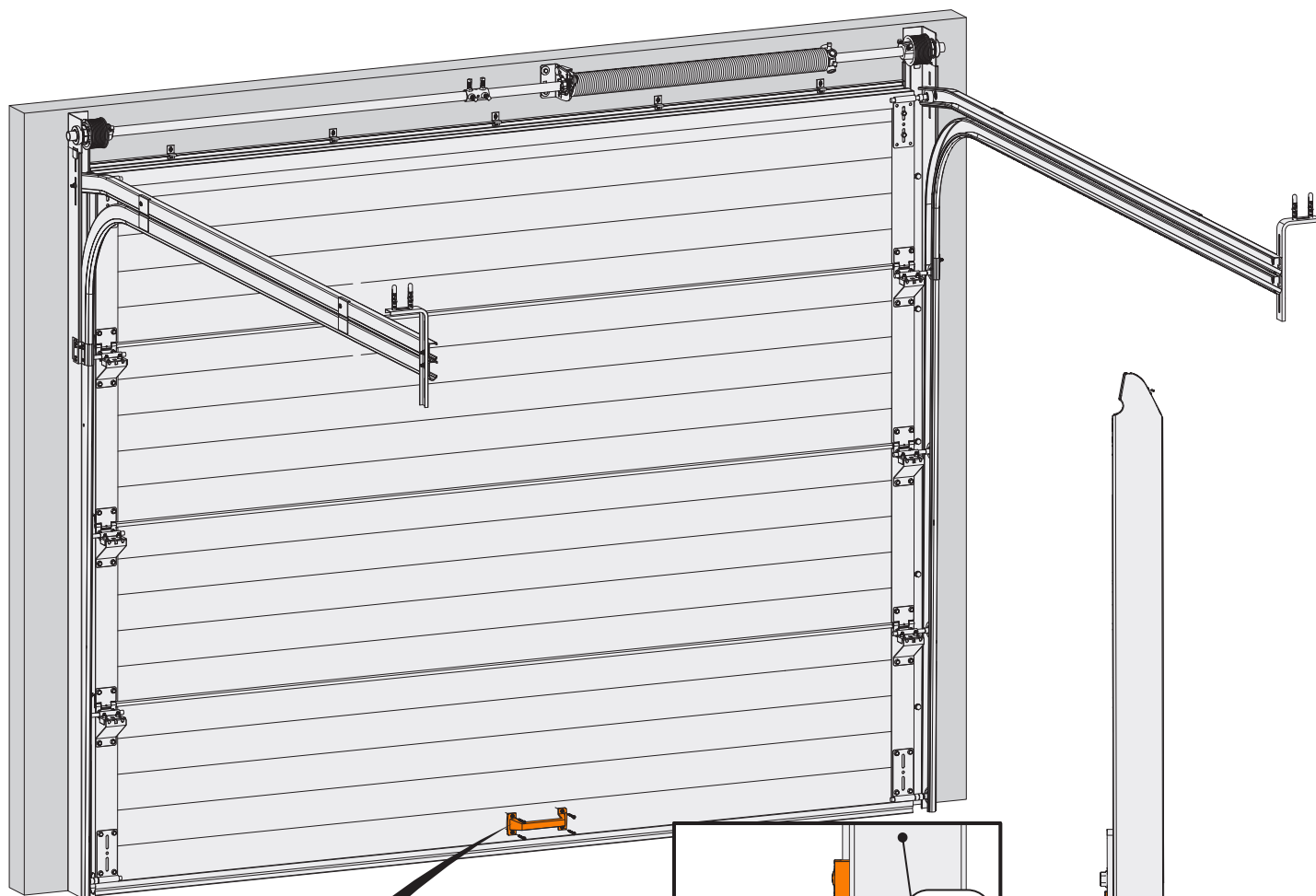
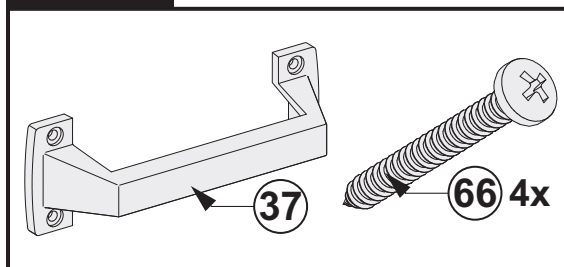
4.5 Instalarea mânerului

Înșurubați mânerul (37) în panou cu ajutorul șuruburilor (43).

Instrumente



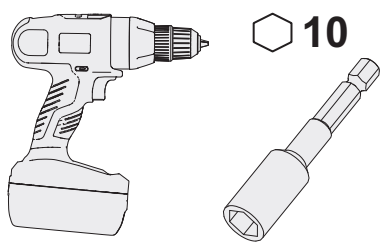
Piese



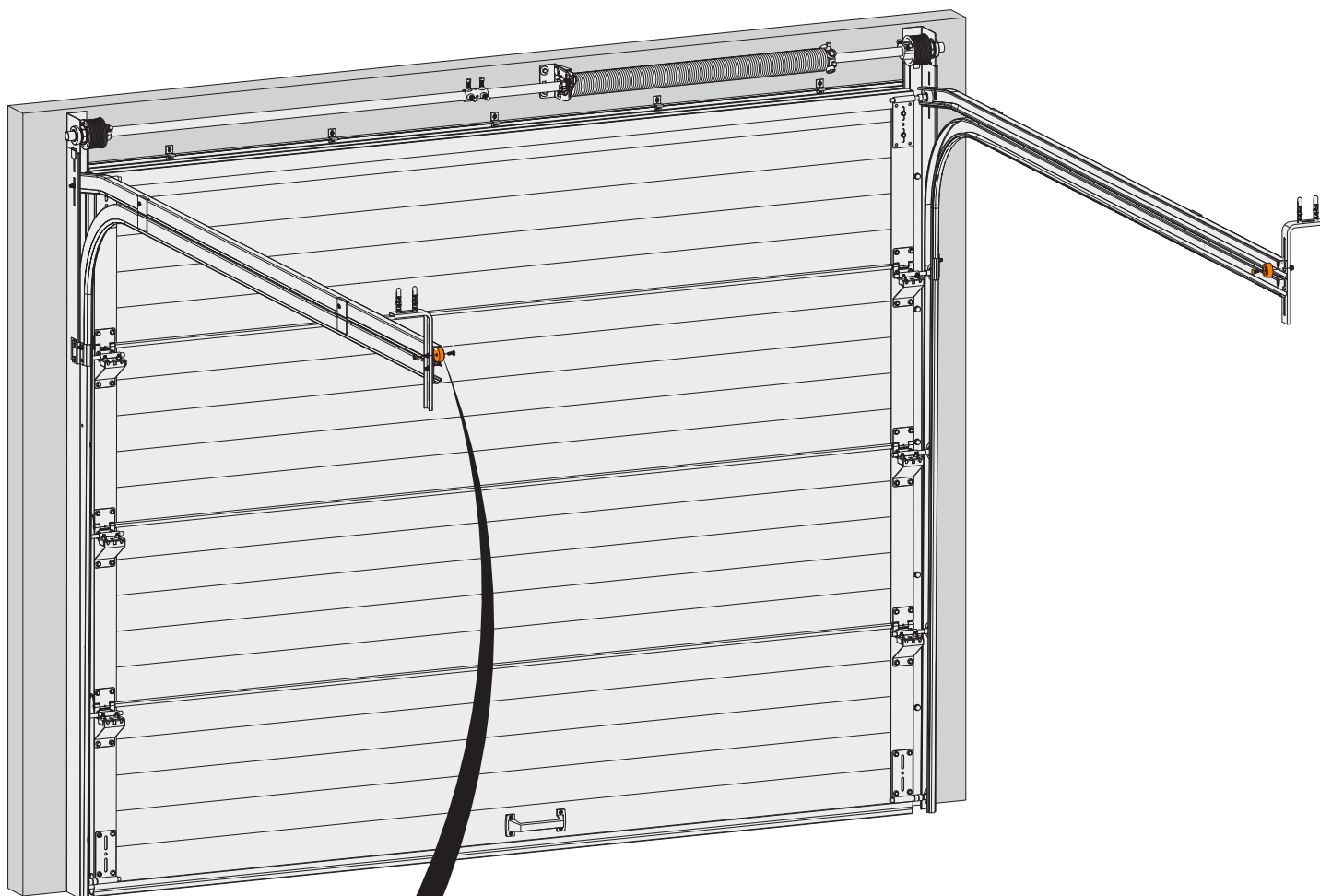
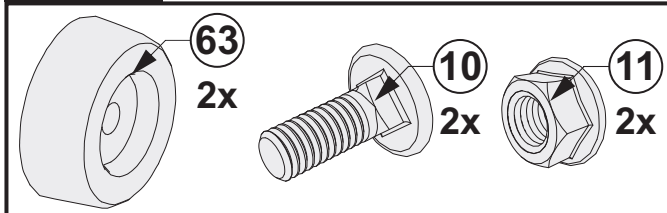
4.6 Fixarea opritorului de cauciuc pe șinele orizontale

Înșurubați opritorul de cauciuc (63) pe șinele orizontale folosind șuruburile (10) și piulițele (11).

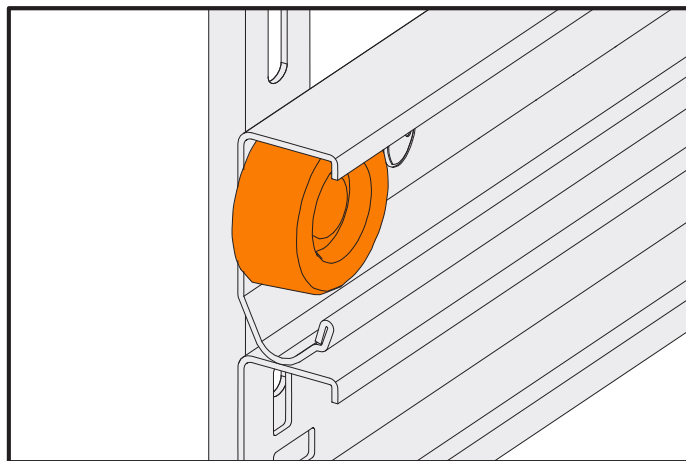
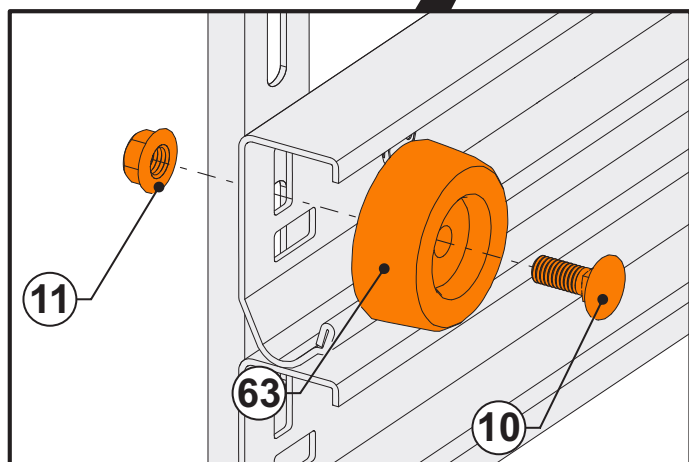
Instrumente



Piese

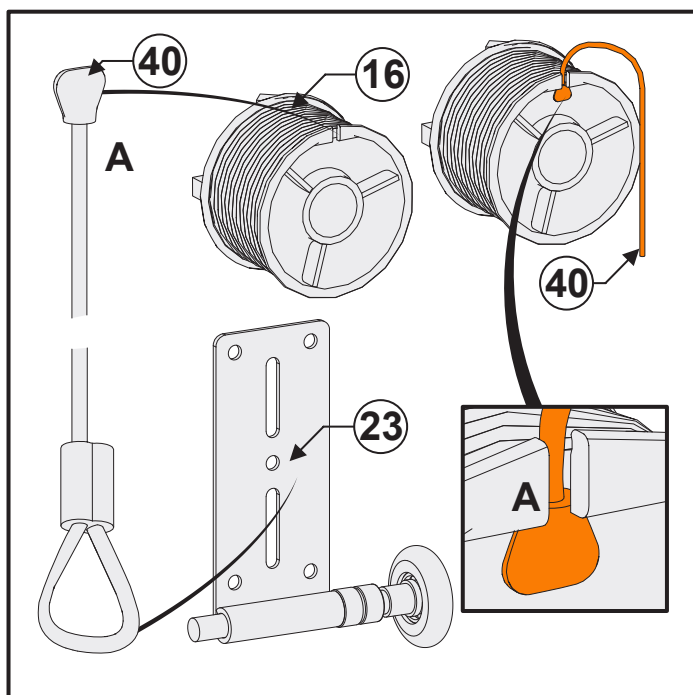


2x

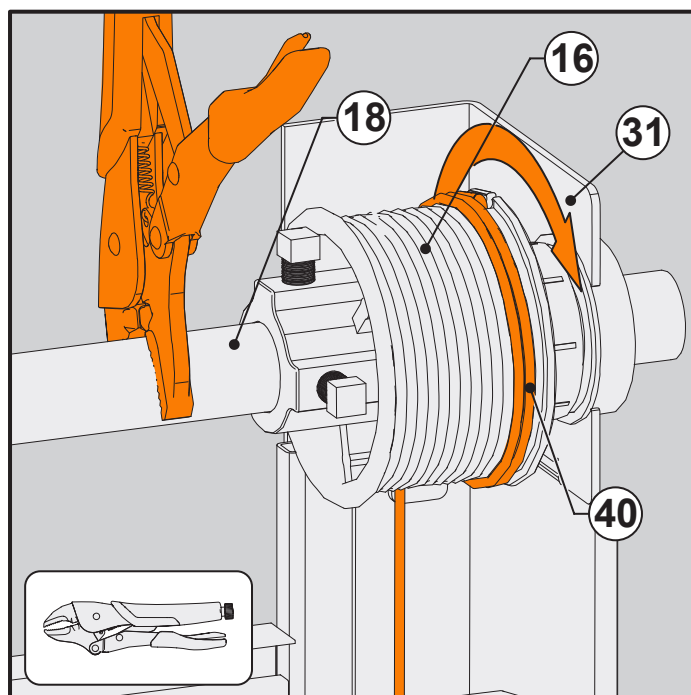


5. Instalarea cablurilor

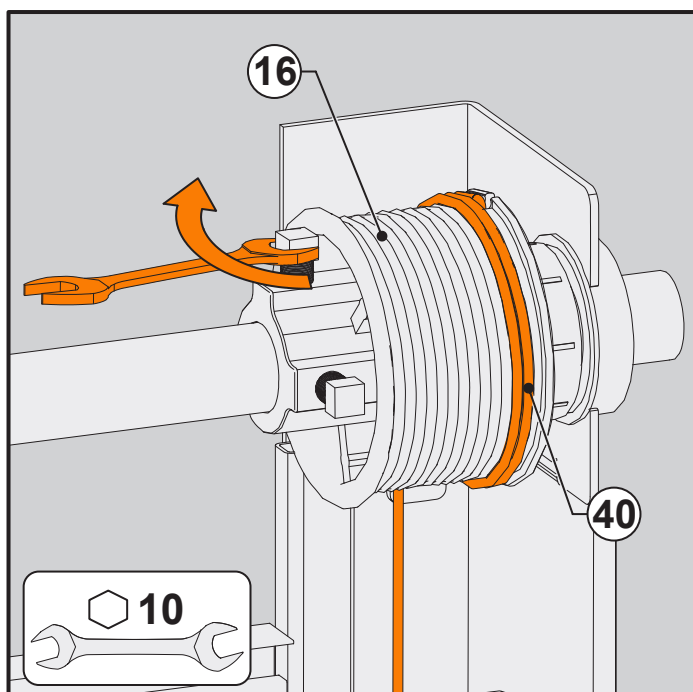
5.1 - Așezați cablul de oțel (40) montat pe suport (23) și introduceți capătul apropiat (A) în tamburul de cablu (16).



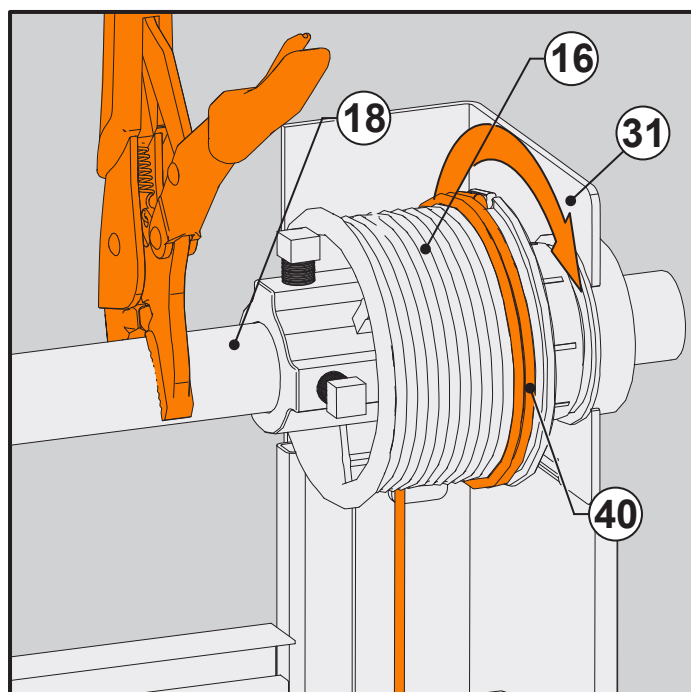
5.2 - Blocați arborele cu un clește papagal. Înfășurați cablul (40) în jurul tamburului (16) până când acesta este strâns.



5.3 - Așezați tamburii de cablu (16) pe rulmenți și înșurubați cele două șuruburi, așa cum se arată în figură.



5.4 - Țineți arborele cu un clește papagal, astfel încât cablul să fie strâns.



5.5 - Repetați operația cu al doilea tambur de cablu (19), asigurându-vă că ambele cabluri sunt introduse complet în fanta prevăzută în acest scop.

 **Die Welle mit der Zange blockiert halten.**

6. Reglaje

6.1 Tensiunea arcului

⚠ ATENȚIE:

- Rotirile de torsiune ale arcurilor este o procedură foarte periculoasă și delicată, și trebuie efectuată de personal calificat.
- Îi sfătuim pe tehnicieni să opereze în condiții de siguranță, acordând o atenție deosebită succesiunii manevrelor care trebuie efectuate, folosind toate unelte necesare pentru a opera în siguranță.
- Efectuați această operație cu ușa închisă, și instalați suportul clemei pentru a bloca ridicarea ușii.
- Numărul de rotații poate fi numărat desenând o linie în arc, ceea ce ajută la numărarea numărului de rotații pe arc cu liniile diagonale de pe arcuri, așa cum se arată în figurile 6a și 6b.
- Cu ajutorul celor două seturi sau bare de tensiune (A), procedați conform figurii 6a, plasându-le în fantele corespunzătoare ale suportului de arc (B). (Detaliu A).
- Nu eliberați niciodată cele două bare, pentru a preveni accidentele cauzate de forța arcului.

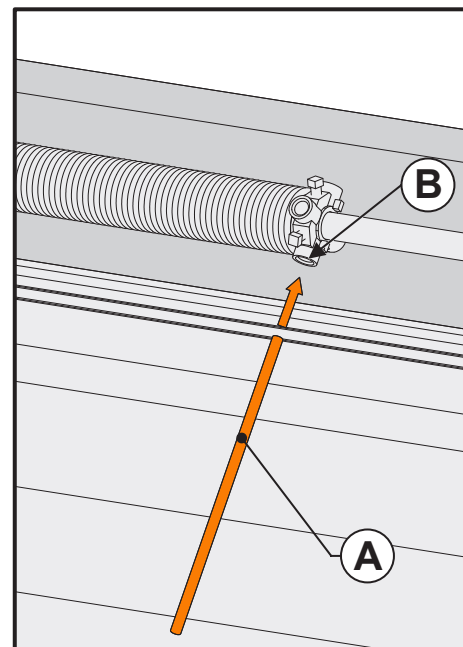


Figura 6a

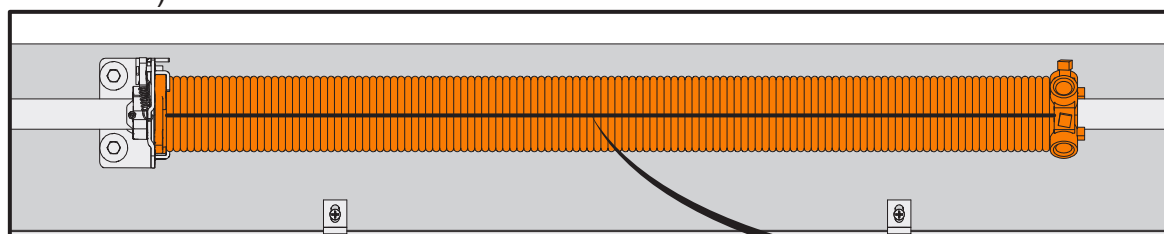


Figura 6b

Arc fără rotații

Linie pentru numărarea rotațiilor

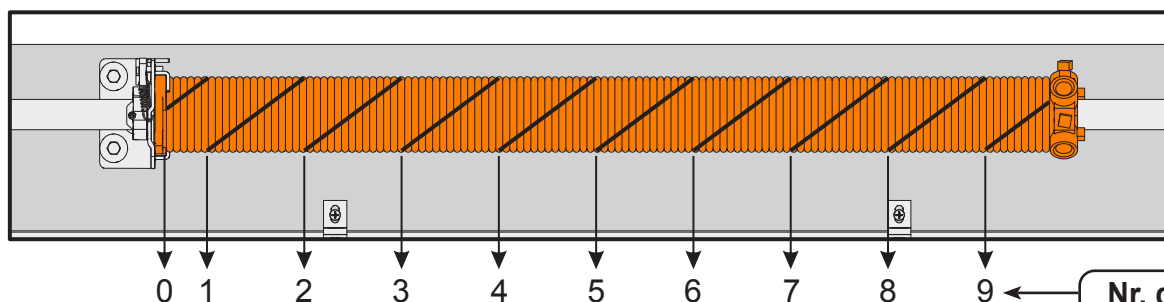


Figura 6c

Arcul cu numărul necesar de rotații

Flexidoor FLEXIDOOOR - PORTES SECCIONADOS E AUTOMATIZADOS, S.A. Rua 28 de Setembro, Lote 12 2650-001 Fátima - Portugal	
Standard EN 13241-1:2003+A2:2016 N.º 00010519	
Torart Sektionator	Verwendungsart Wohnbereich und Industrie
Modell PG2500X2125SF7165X	Serienr. / O.F. 0001/04/24
Herstellungsdatum 02.04.2024	Torsturz 180
Breite 2500	Höhe 2125
Anzahl der Umdrehungen der N Seitrommet - Nr von Rinnen ohne Seit	
HOFROVSU1.3ADGOF00B0E1.5	
Windwiderstand Klasse 5 [1019Pa]	Wärmewiderstand 1,3 [W/m²K]
Mechan. Beständigkeit Anzahl der Zyklen: 15000	
Andere Eigenschaften: -Betätigungskraft: Pass -Kraft für die Handbetätigung -Sicheres Öffnen -Mechanische Festigkeit -Schutz gegen Schneiden und Stolpern -Schutz gegen Quetschen, Scheren und Einziehen -Elektrische Sicherheit -Elektromagnetische Verträglichkeit(EMV) -Die Bestandteile des Tores sind normal entflammbar *Konformitätsbewertung stellt anhand einer Prüfung	
Mod.041-04	Made in Portugal
Richtlinie(n): Reg. n° 305/2011 2006/42/EG, 2014/53/EU EMC	CE 18 0370

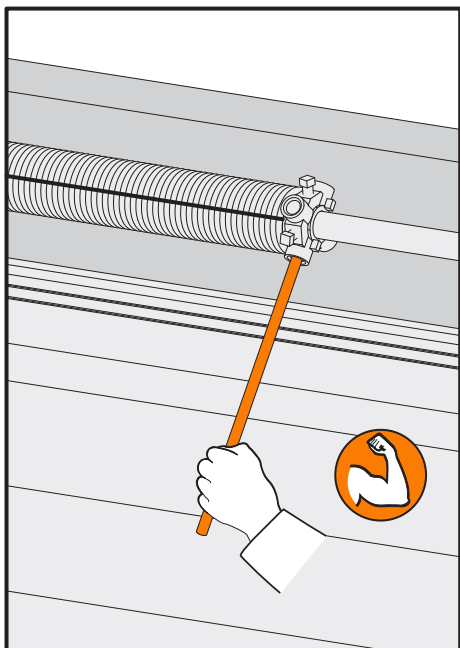
Figura 6d

Setarea rotațiilor de torsiune pe arc

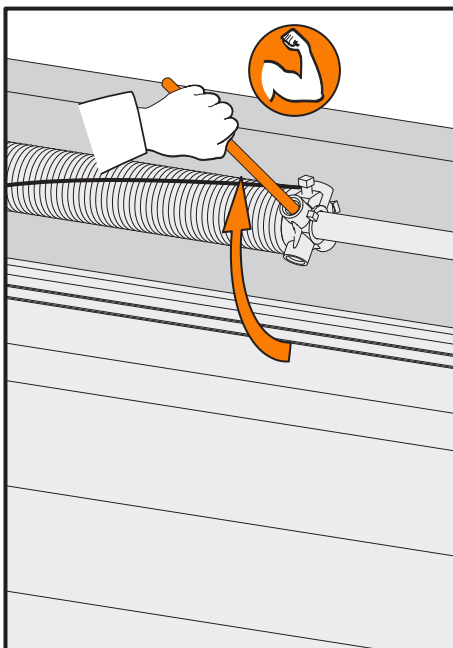


Nu eliberați niciodată cele două bare, pentru a preveni accidentele cauzate de forța arcului.

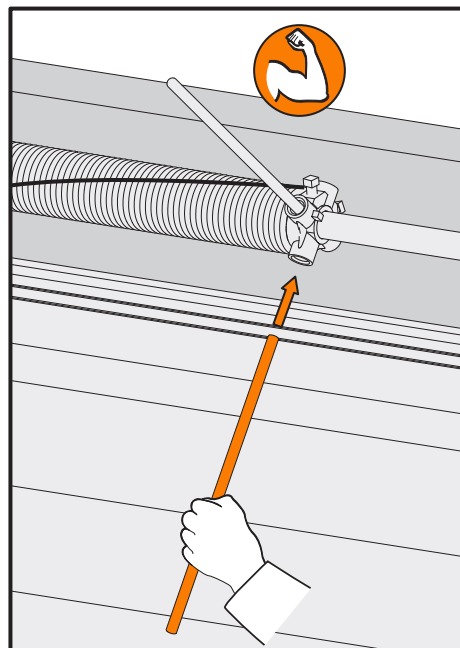
6.1.1 Introduceți bara de tensionare 1 (A) complet în fanta suportului arcului (B).



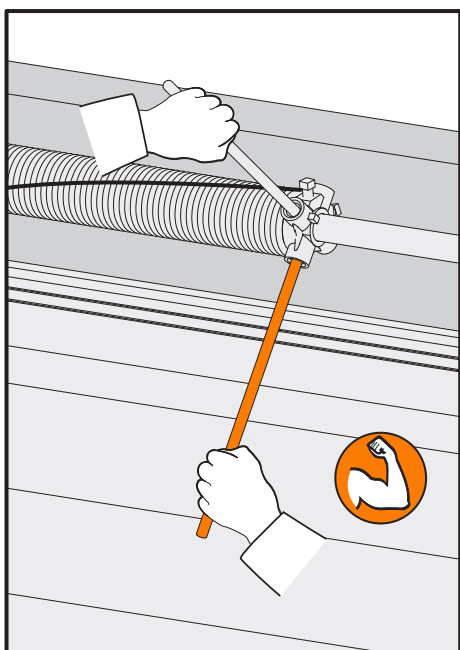
6.1.2 Rotiți bara de tensionare 1 cu un sfert de rotație astfel încât arcul să fie tensionat.



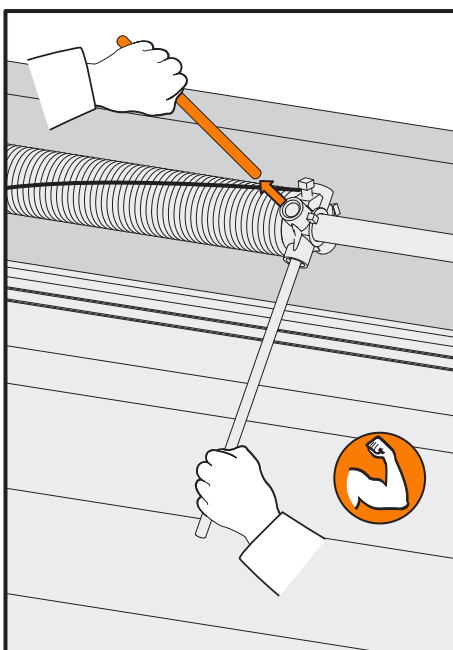
6.1.3 Introduceți complet a doua bară în fanta următoare a suportului arcului.



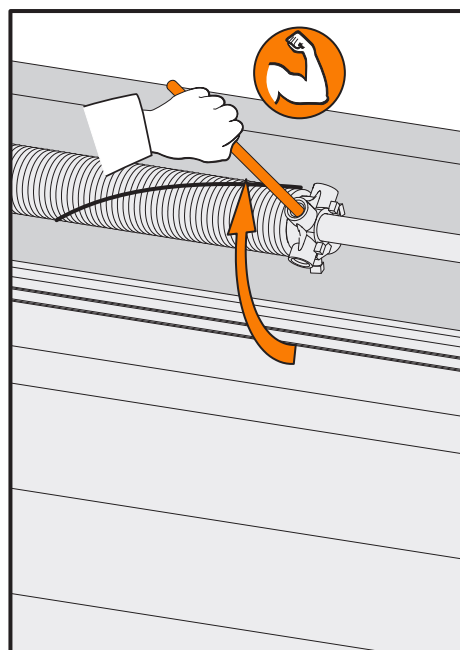
6.1.4 Mențineți tensiunea arcului din prima bară de tensiune cu a doua bară.



6.1.5 Scoateți prima bară de tensionare din fantă.

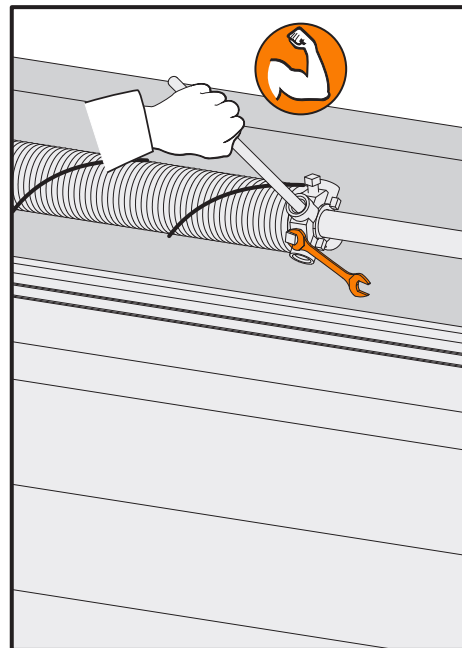
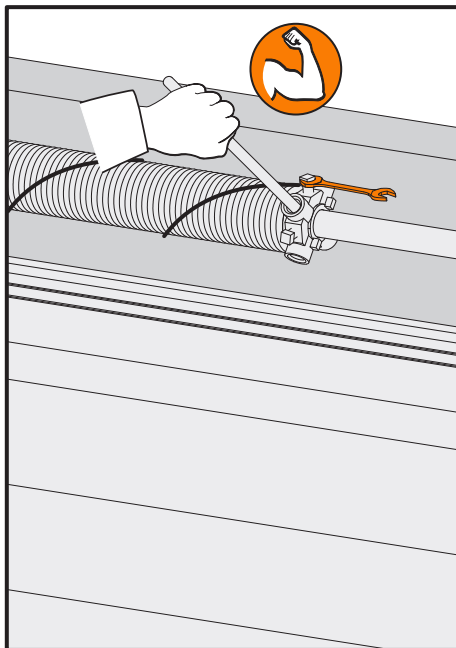
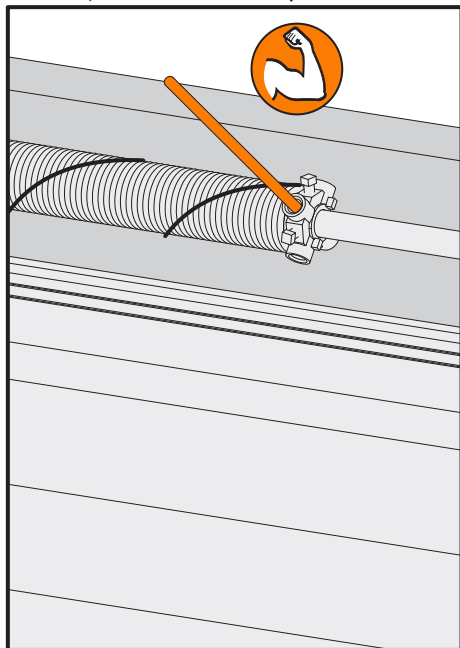


6.1.6 Rotiți bara de tensionare 2 cu un sfert de rotație astfel încât tensiunea arcului să crească.



6.1.7 Powtórz kroki od 1 do 6 do osiągnięcia odpowiedniej ilości obrotów sprężyny (opis na naklejce CE (panel nr 3), zobacz ilość obrotów sprężyny.)

6.1.8 Fixați bușonul arcului pe arborele tubular (17Nm). În cazul unui arbore tubular cu cheie, puneți unul dintre șuruburi în cheia arborelui.



6.1.9 Scoateți bara de tensiune din fantă.



Dacă ușa secțională nu se ridică, **îndepărtați știftul dispozitivului de rupere a arcului (14) (figurile 6f și 6g).**

Apoi scoateți cele două cleme ale arborelui și eliberați ușa.



Scoateți acest știft din dispozitivul de rupere a

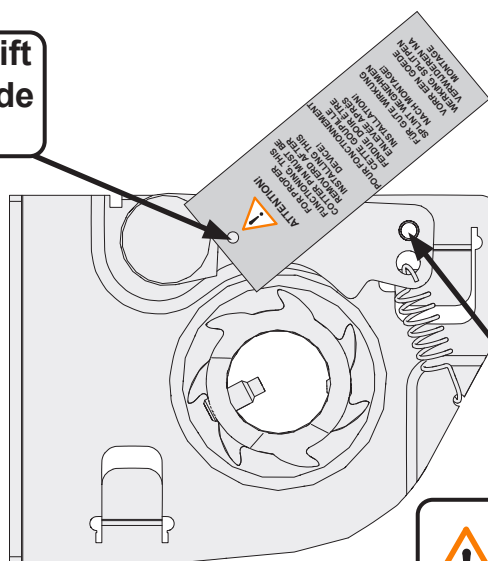


Figura 6d



Nu scoateți acest știft din dispozitivul de rupere a

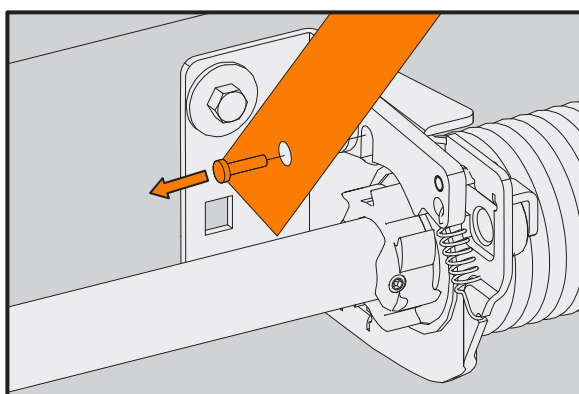


Figura 6e

Pasul final al arcului

Testați manual ușa (figurile 6f și 6g) pentru a vedea dacă este bine echilibrată, ridicând/ coborând ușa fără prea multă forță; în caz contrar, procedați în același mod (capitolul 6.1) și creșteți sau reduceți puțin forța pe arc, în funcție de necesități.



Achtung: Verificați numărul corect de rotații ale arcului atunci când ușa este bine echilibrată: numărul de rotații indicat are doar scop orientativ, pot exista mici variații.

Dacă ușa secțională se ridică rapid și coboară greu sau ușa se ridică și coboară greu, **trebuie să consultați capitolul 9. Rezolvarea problemelor pentru corectarea instalării.**

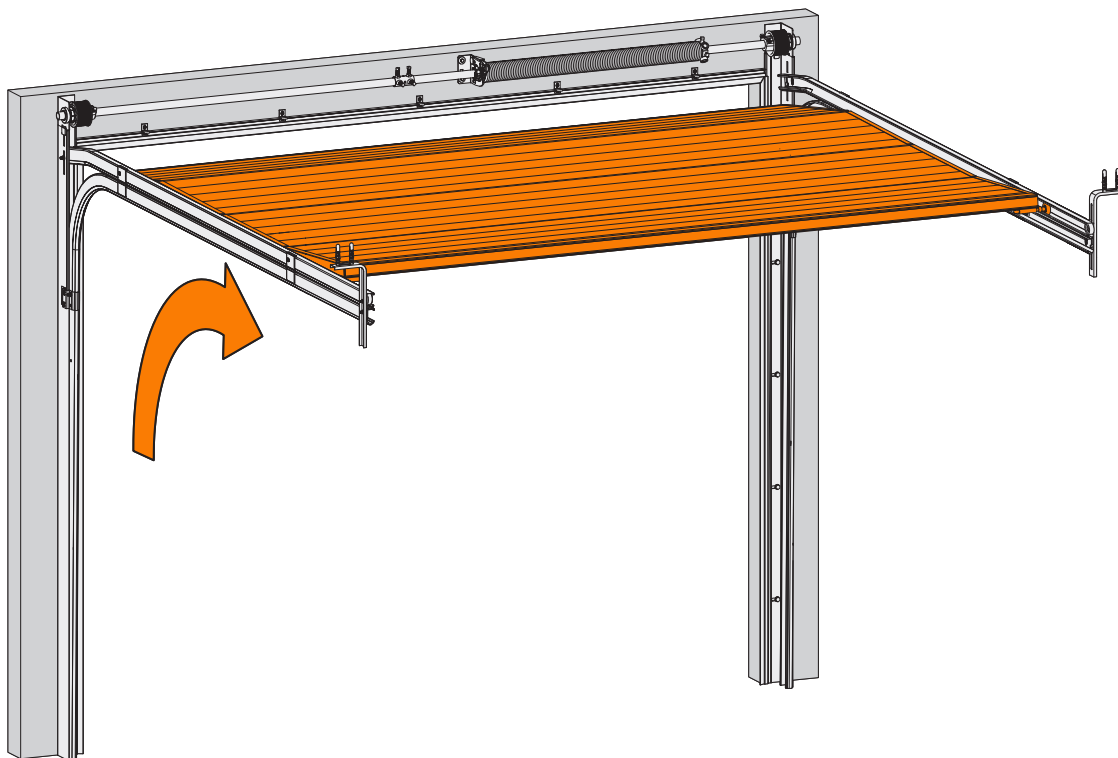


Figura 6f

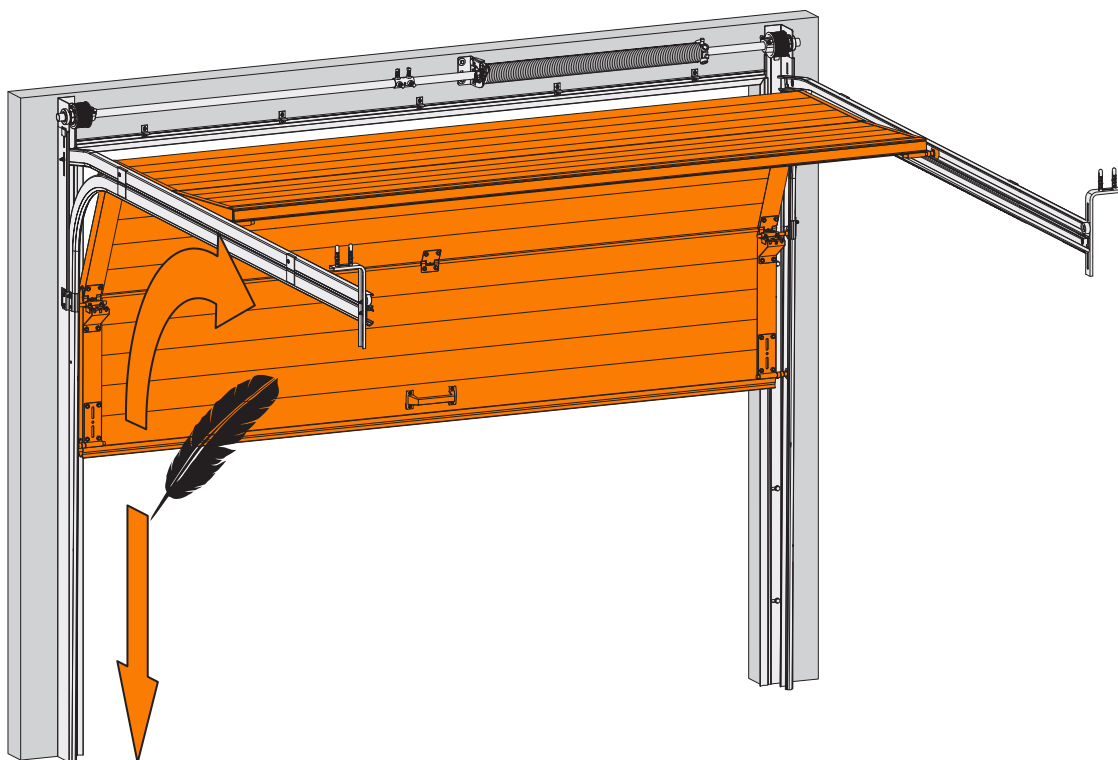
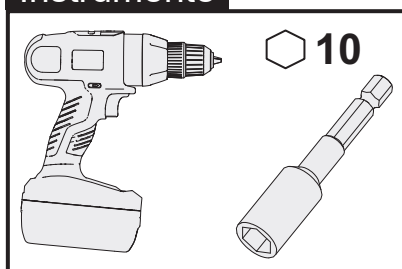


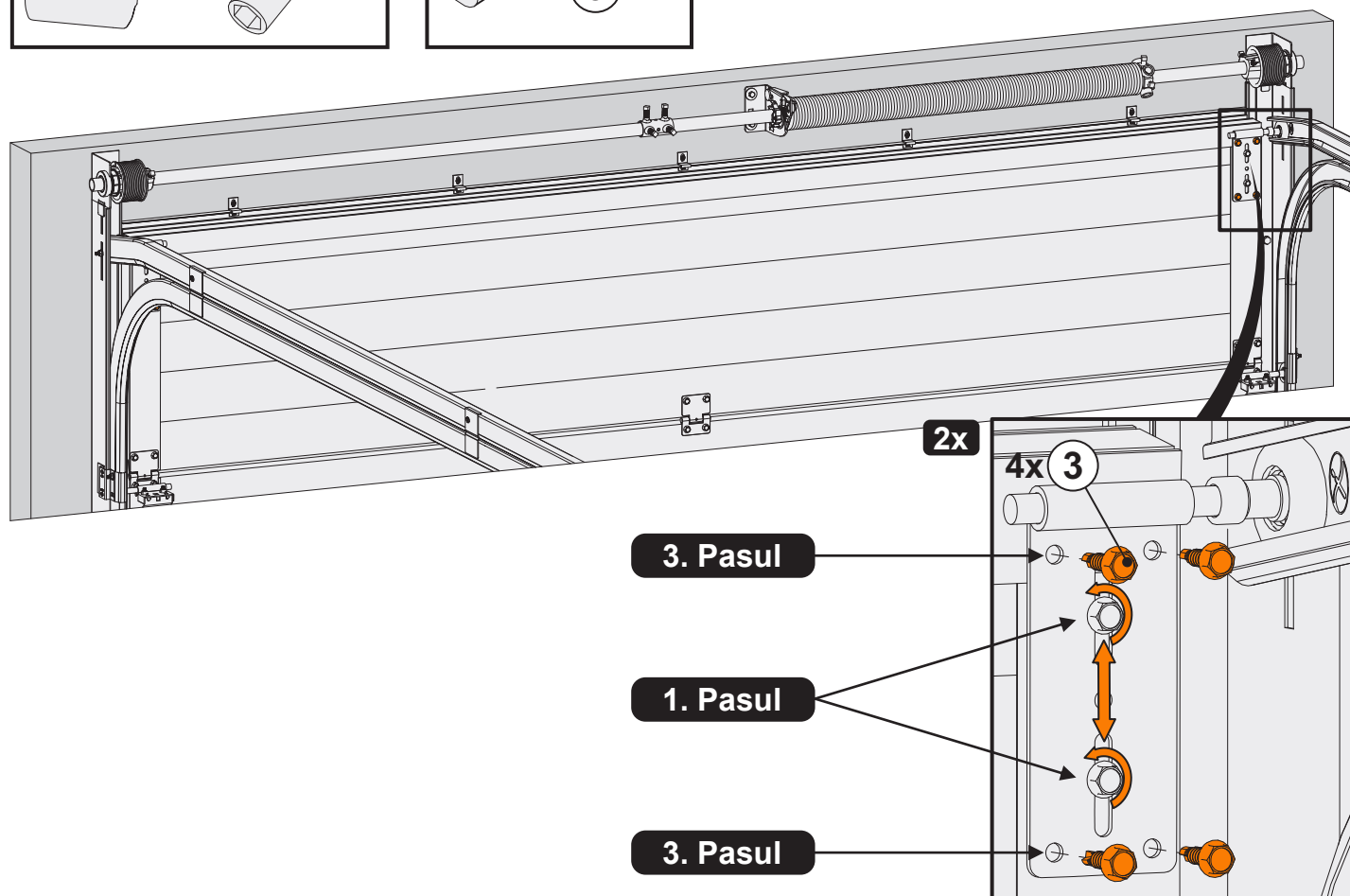
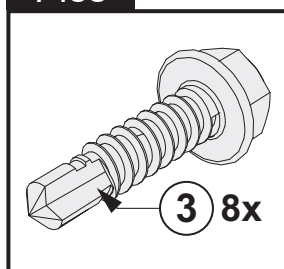
Figura 6g

6.2 Reglarea suportului rolei superioare

Instrumente



Pies



1. Pasul Eliberați ambele șuruburi centrale ale suportului rolei

2. Pasul Poziționați panoul cu mâna pe prag și realiniați suportul rolei superioare (23).

3. Pasul Plasați cele 4 șuruburi (3) în fiecare suport al rolei superioare (23), așa cum se arată în figura de mai sus, și înșurubați cele 6 șuruburi (3) pe fiecare suport al rolei superioare.

6.3 Finalizarea instalării ușii

- Fixați poziția balamalelor laterale, astfel încât rolele să poată aluneca liber în șine fără efort. **(Acest lucru este foarte important pentru funcționarea silențioasă a ușii).**
- După montare, lubrifiați suprafața de rulare a șinelor, rulmenții și arborii rolelor, partea de rulare a balamalelor laterale și a balamalelor intermediare, încuietoarea, rulmenții arborelui, cablurile de oțel.
- Protejați panourile cu ceară pentru mașină. Acoperiți ușor elementele de cauciuc cu pudră de talc.

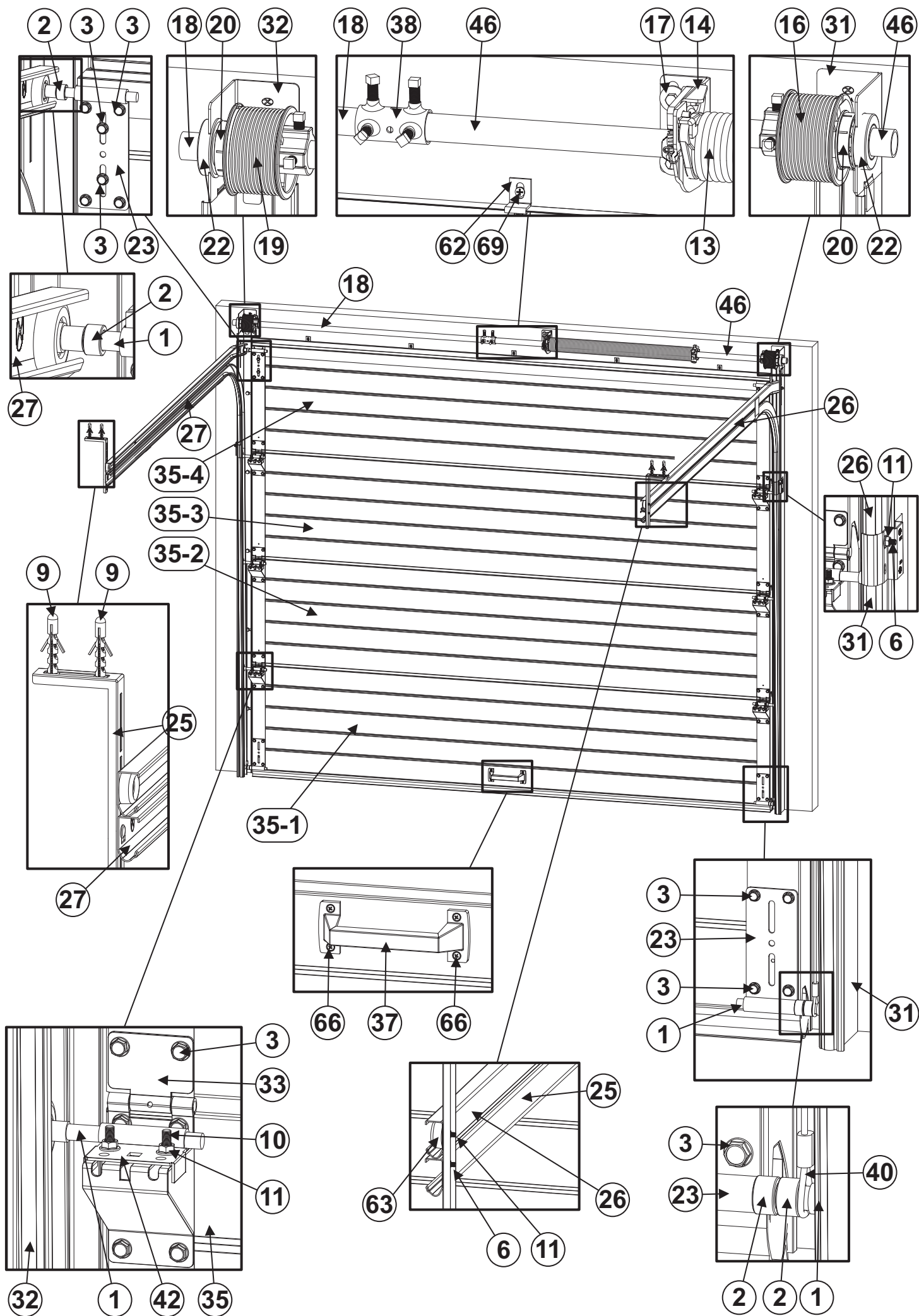
- **Îndepărtați folia de protecție de pe panouri**

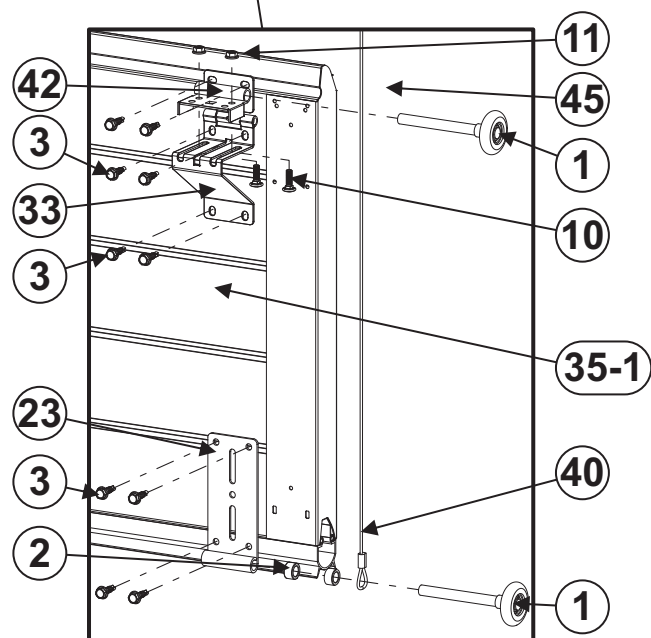
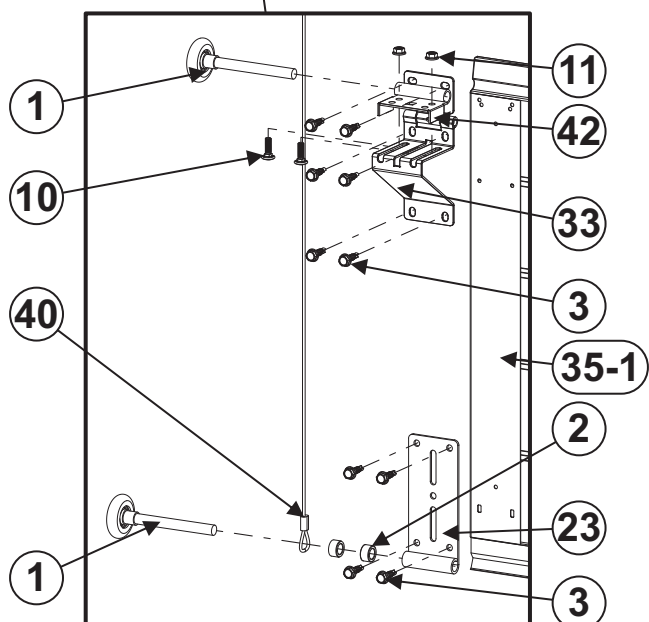
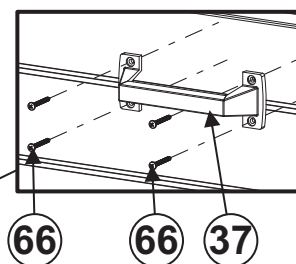
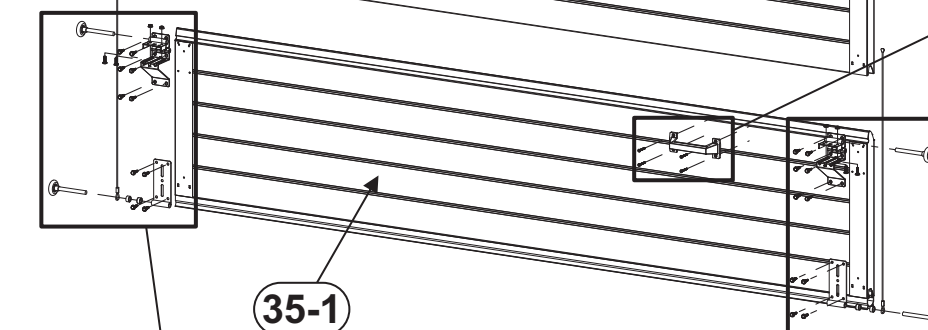
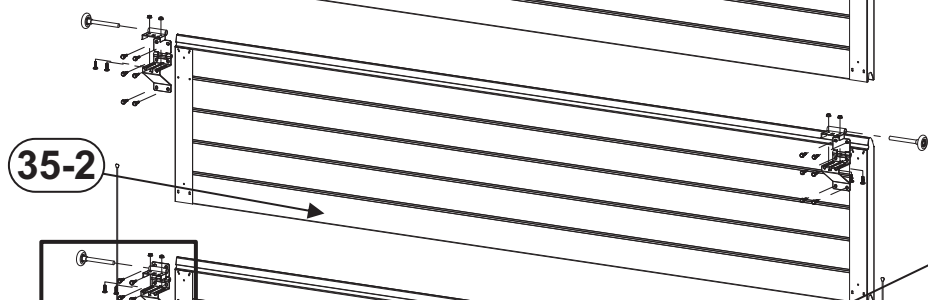
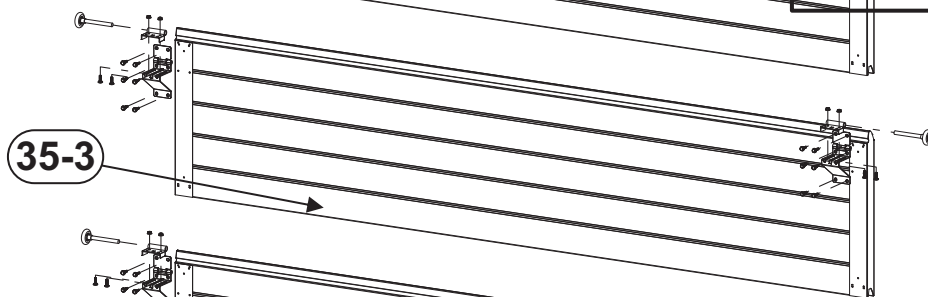
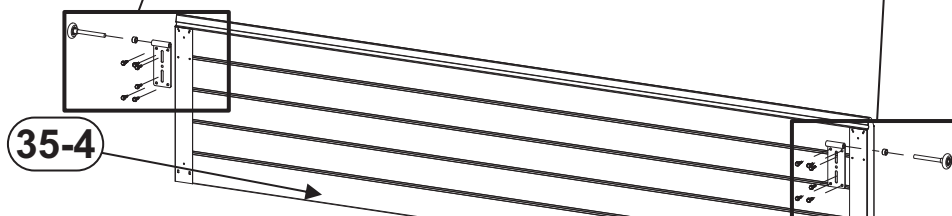
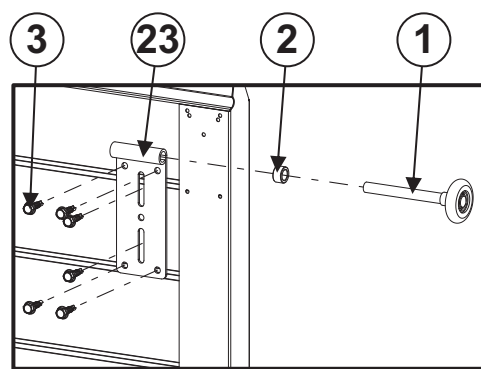
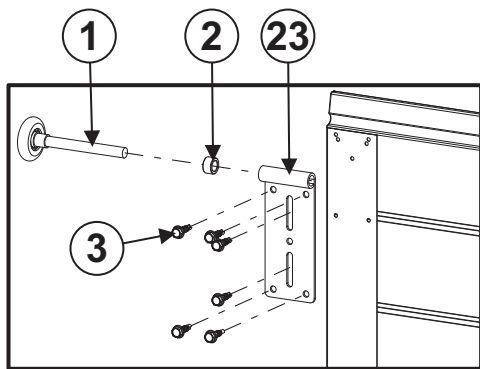


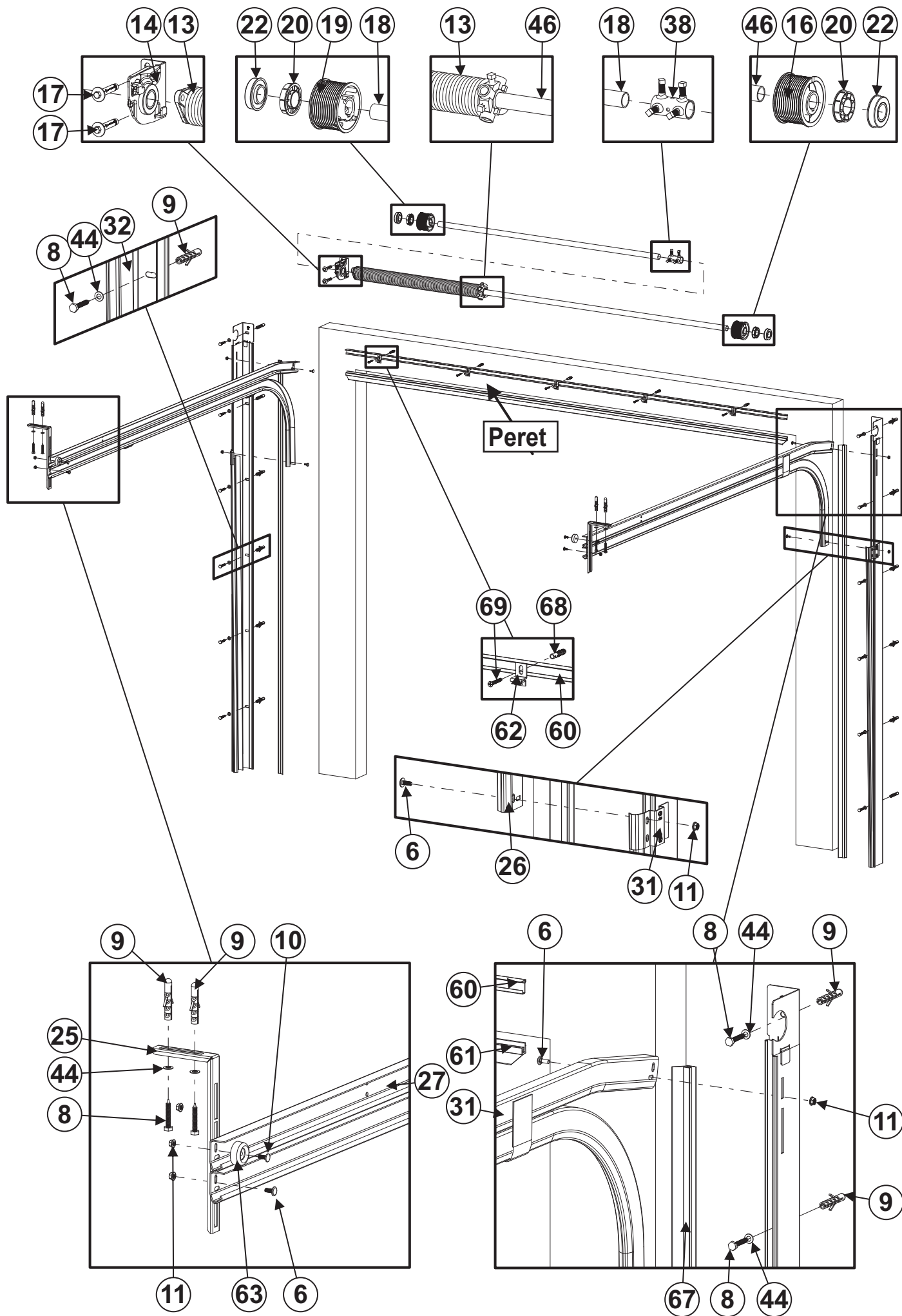
ATENȚIE: Panoul este acoperit cu o folie protectoare PVC adezivă, care trebuie îndepărtată imediat după instalare (în interiorul și exteriorul panourilor).

După finalizarea instalării ușii, verificați dacă ușa este în stare perfectă de funcționare, dacă nu există obstacole în calea deschiderii ușii, dacă toate componentele sunt fixate și reglate. Înainte de a părăsi locul de instalare, trebuie să strângeți toate ambalajele rămase de la ansamblu și să le aruncați într-un loc corespunzător de colectare a deșeurilor.

7. Vedere generală a uşii secţionale







8. Întreținere și piese de schimb

O ușă basculantă trebuie întreținută și verificată periodic pentru a asigura funcționarea și utilizarea în condiții de siguranță. Acest lucru este descris în standardele EN. Atunci când efectuați întreținerea, este recomandabil să folosiți Registrul de întreținere FLEXIDOOR (Această cerință nu este necesară pentru garajele de uz casnic care nu funcționează automat și care se deplasează vertical, utilizate de o singură gospodărie și care nu ies în mod direct pe o zonă publică din afara teritoriului gospodăriei respective). Folosiți întotdeauna piese originale pentru a păstra conformitatea ușii cu marcajul CE.

Generalități

1. TArcurile de torsiune, suporturile și alte componente care sunt atașate arcurilor și cablurilor sunt supuse unei tensiuni extreme. Dacă nu sunt manipulate corespunzător se pot produce vătămări corporale sau daune materiale! Astfel, intervenția asupra acestor componente poate fi efectuată doar de către mecanici calificați pentru uși basculante!
2. Der Austausch von beschädigten oder kaputten Teilen darf nur durch einen speziell dafür ausgebildeten Techniker durchgeführt werden.
3. Schalten Sie bei allen technischen Kontrollen des Tores immer den Strom aus. Überprüfen Sie, ob das Tor gesichert ist, sodass es ohne Ihr Wissen nicht betätigt werden kann.

WARTUNG:

Häufigkeit der Wartung

Die Häufigkeit der Wartung für das Sektionaltor ist in der folgenden Tabelle definiert:

Einsatzzweck der Tore	Kriterium	Periodizität
Privatbereich und Garagen	Anzahl an Fahrzeugen ≤ 5	12 Monate
	5 < Anzahl an Fahrzeugen ≤ 50	6 Monate
	Anzahl an Fahrzeugen > 50	3 Monate
	Saisonaler Einsatz ⁽¹⁾	12 Monate
	-	6 Monate
Industrieanlagen	≤ 10 Zyklen pro Tag	6 Monate
Gewerbeanlagen	> 10 Zyklen pro Tag	4 Monate

⁽¹⁾ Tor, das nur für bestimmte, kurze Zeiträume verwendet wird (z.B. im Sommer oder während des Urlaubs).

Die unterstrichenen Punkte sind Wartungsarbeiten, die vom Endbenutzer durchzuführen sind.

Zum Meer gerichtete Tore müssen täglich mit Süßwasser gereinigt werden; Tore, die sich in der Nähe des Meeres befinden, sollten mindestens einmal pro Woche mit Süßwasser gereinigt werden.

Nach dem Einbau (Stufe A):

1. Die Seite der Führungsschienen ölen, an der die Führungsrollen laufen;
2. Das Lager und die Welle der Führungsrollen ölen;
3. Die beweglichen Teile der Torhalterungen und Scharniere ölen;
4. Die Innenverriegelung ölen;
5. Die Paneele mit einer Wachsschicht aus Autowachs einlassen (CarWax);
6. Alle Dichtungen leicht mit Vaseline einschmieren;
7. Die Wellenlager ölen;
8. Die Stahlseile ölen.

Alle 3, 4 oder 6 Monate, je nach Verwendung des Sektionaltors (Stufe B):

1. Vollständige visuelle Kontrolle;
2. Kontrollieren Sie das Gleichgewicht des Tores und richten Sie es gegebenenfalls ein;
3. Überprüfen Sie die Einstellung des Endschalters des Antriebs (sollte es sich um ein automatisches Tor handeln);
4. Prüfen Sie, ob die Sicherheitseinrichtungen ordnungsgemäß funktionieren (Klemmschutz-System, Schalter, Lichtschranken, etc.);
5. Begutachten Sie die manuelle Funktionsweise des Tores;
6. Testen Sie, ob die Kraftbegrenzer einwandfrei funktionieren;
7. Überprüfen Sie die Scharniere;
8. Kontrollieren Sie, ob das existierende Leuchtsystem einwandfrei funktioniert (Warnleuchten, Beleuchtung);
9. Überprüfen Sie alle Elemente, die der Bewegungsübertragung dienen (Gelenkarme, Seile, Ketten und Riemen);
10. Ölen Sie alle zu ölenden Teile und führen Sie alle notwendigen Einstellungen durch, damit das Sektionaltor einwandfrei funktioniert;

11. Prüfen Sie den Antrieb;
12. Begutachten Sie, ob die obere und untere Dichtung sowie die seitlichen Dichtungen eingerissen oder abgenutzt sind;
13. Schmieren und überprüfen Sie alle unter Stufe A angeführten Punkte (wenn notwendig);
14. Reinigen Sie die Paneele;
15. Reinigen Sie die Fenster (ausschließlich mit Wasserdruck; verwenden Sie keine Scheuertücher);
16. Entfernen Sie Abfälle und Verschmutzungen am oder in der Nähe des Tores;
17. Generalüberholung aller Funktionen des Sektionaltores.

Alle 12 Monate (Stufe C):

1. Vollständige visuelle Kontrolle;
2. Überprüfen Sie die Verriegelung des Tores;
3. Prüfen Sie alle Elemente der Führungsschienen;
4. Begutachten Sie, ob die Führungsrollen abgenutzt sind und ob sie sich frei in den Führungsschienen bewegen;
5. Testen Sie die Einstellung des Endschalters des Antriebs (sollte es sich um ein automatisches Tor handeln);
6. Kontrollieren Sie, ob die Sicherheitseinrichtungen ordnungsgemäß funktionieren (Klemmschutz-System, Schalter, Lichtschranken, etc.);
7. Überprüfen Sie, ob die Kraftbegrenzer einwandfrei funktionieren;
8. Erproben Sie die Fernbedienung;
9. Vergewissern Sie sich, daß alle Elemente, die für das Gleichgewicht des Tores sorgen (Federn, Gewichte) einwandfrei funktionieren.
10. Prüfen Sie den Schaltkasten und alle seine Komponenten;
11. Überprüfen Sie den Antrieb;
12. Kontrollieren Sie die Befestigung der vertikalen und horizontalen Schienen;
13. Begutachten Sie die Befestigung des Tores am Torsturz und an der Decke;
14. Prüfen Sie, ob die Federbruchsicherung funktioniert;
15. Begutachten Sie, ob die Federbruchsicherung beschädigt oder abgenutzt ist*;
16. Testen Sie die Befestigung der Federn in der Einfassung;
17. Kontrollieren Sie das Gleichgewicht des Tores und richten Sie es, wenn notwendig, ein;
18. Begutachten Sie, ob die Stahlseile beschädigt oder abgenutzt sind;
19. Prüfen Sie, ob das existierende Leuchtsystem einwandfrei funktioniert (Warnleuchten, Beleuchtung);
20. Testen Sie alle Elemente, die der Bewegungsübertragung dienen (Gelenkarme, Seile, Ketten und Riemen);
21. Überprüfen Sie die Verbindungspunkte der Seile in den Seilrollen und der Seilbruchsicherung (oder Seilhalterung);
22. Kontrollieren Sie die Befestigung der Seiltrommeln an der Welle;
23. Überprüfen Sie die Scharniere;
24. Begutachten Sie, ob die Welle abgenutzt, beschädigt oder eingerissen ist;
25. Prüfen Sie die Wellenkupplung und ziehen Sie deren Schrauben fest (sollte eine am Tor montiert sein);
26. Begutachten Sie, ob die Paneele beschädigt, abgenutzt oder rostig sind;
27. Reinigen Sie die Paneele;
28. Reinigen Sie die Fenster (ausschließlich mit Wasserdruck; verwenden Sie keine Scheuertücher);
29. Entfernen Sie Abfälle und Verschmutzungen am oder in der Nähe des Tores;
30. Kontrollieren Sie den Zustand des Anstrichs und die Verwitterung;
31. Überprüfen Sie die Federbruchsicherung und entfernen Sie Verschmutzungen (falls notwendig);
32. Begutachten Sie, ob die obere und untere Dichtung sowie die seitlichen Dichtungen eingerissen oder abgenutzt sind;
33. Prüfen und testen Sie die untere Dichtung inklusive Schutzvorrichtung (sollte eine eingebaut sein);
34. Erproben Sie die manuelle Funktionsweise des Tores;
35. Schmieren Sie alle unter Stufe A und B angeführten Punkte;
36. Schmieren Sie die Federn;
37. Ölen Sie alle zu ölenden Teile und führen Sie alle notwendigen Einstellungen durch, damit das Sektionaltor einwandfrei funktioniert;
38. Generalüberholung aller Funktionen des Sektionaltores.

9. Fehlerbehebung

Die folgenden Tabellen beschreiben einige Schwierigkeiten, die während und nach der Montage des Sektionaltors entstehen können, sowie die erforderlichen Informationen, um diese zu lösen. Als hilfreiche Unterstützung werden in den angegebenen Kapitelnummerierungen der Montageanleitung Problemlösungen aufgeführt.

Während der Montage:

Fehler	Ursache	Lösung
Unzutreffende Paneelmaße	Unsachgemäße Montage	Einbaumaße der Winkelprofile überprüfen (Kapitel 1.2 und 2.2.1).
Das Tor öffnet sich schnell und schließt sich schwer.	Unsachgemäße Montage	Entnahme der Federumdrehungen
Das Tor öffnet und schließt sich schwer.	Unsachgemäße Montage	Anpassung der Seitenscharniere (Kapitel 4.1.5 und 4.1.6)
Das Tor öffnet sich schwer und fällt beim schließen.	Unsachgemäße Montage	Erhöhen Sie die Anzahl der Umdrehungen der Torsionsfedern bis das Tor ausbalanciert ist. (Kapitel 6.1)
Ungleiche Seilspannung bei geöffnetem Tor.	Unsachgemäße Montage	Drehen Sie die Trommel bis die gewünschte Seilspannung erreicht ist. (Kapitel 5)
Ungleiche Seilspannung bei geöffnetem Tor.	Unsachgemäße Montage	Regulieren Sie den Haken der Seilhalterung (Kapitel 4.1.3)
Das Tor schließt nicht vollständig oder ist nicht ausbalanciert.	Rohre, Torsturz	Der Boden oder die Rohre sind nicht im rechten Winkel zueinander oder regulieren Sie den Motor (oberes oder unteres Dichtungsgummi); oder die Seitenscharniere (Seitengummis).

Nach der Montage

Fehler	Ursache	Lösung
Beschädigt (Rollenlager)	Mangelnde Wartung	Zu Beginn ist es wichtig, die Rollenlager einzuschmieren und eine vollständige Wartung, wie in der Montageanleitung empfohlen, durchzuführen (Kapitel 7).
Defekt (Torsionsfedern)	Vorgesehene Zyklenanzahl (mindestens 15000 Zyklen)	
Die Nylon-Riemenscheibe der Rollenlager reibt an den Schienen (Nylon Riemenscheibe)	Unsachgemäße Montage	Die Schienen sind nicht parallel ausgerichtet (Kapitel 2.2.2, 2.3.1, 2.6.2 und 2.7); oder die Rollenlager liegen nicht parallel zu den Seitenscharnieren (Kapitel 4.1.5 und 4.1.6)
Das Tor schließt nicht vollständig / legt beim Schließen den Rückwärtsgang ein.	Die Schließkraft des Motors ist nicht ausreichend / Unsachgemäße Montage	Entnahme der Federumdrehungen (Kapitel 6.1); Anpassung der Seitenscharniere (Kapitel 4.1.5 et 4.1.6); Graduelle Steigerung des Leistungspegels und Erprobung desselben (hinsichtlich des Limits der Schließkraft gemäß Anhang A der EN 13241-1) (Motoranleitung).

(Informieren Sie den Benutzer über dieses Problem und geben Sie ihm entsprechende Anweisungen)

Feder: (Die Garantie der Feder wird auf Basis der voraussichtlichen Öffnungs- und Schließvorgänge gegeben).

Was mache ich, wenn die Feder bricht?

Wenn die Feder bricht, wird das Tor durch die Federbruchsicherung gestoppt. Der Benutzer muss sofort einen für derartige Probleme spezialisierten Techniker rufen. Da die Federbruchsicherung nur einmal verwendet werden kann, muss diese ausgetauscht werden, ebenso wie alle anderen Teile, die möglicherweise beschädigt wurden. Danach muss das Tor einer sorgfältigen Kontrolle unterzogen werden.



Ersetzen Sie die Federbruchsicherung durch eine Neue.



Berühren Sie keine Anschlüsse oder Teile des Tores, nachdem die Feder gebrochen ist. Warten Sie, bis ein Techniker kommt, um das Tor zu überprüfen!

Stahlseil: Was mache ich, wenn das Seil reißt?

Wenn das Seil reißt, wird das Tor durch das zweite Seil gehalten, welches zur Sicherung des Gesamtgewichtes des Tores konzipiert ist. Es muss ein für derartige Probleme spezialisierter Techniker gerufen werden, um das Tor zu überprüfen und alle möglicherweise beschädigten Teile auszutauschen, wie Seilbruchsicherung, Seil, Schienen, Führungsrollen, etc.

10. Motormontage

Sollte das Tor einen elektrischen Antrieb besitzen, muss dieser in Übereinstimmung mit der entsprechenden und zusammen mit dem Antrieb gelieferten Montageanleitung eingebaut werden.

Beachten Sie bitte alle Hinweise hinsichtlich der Handhabung elektrischer Komponenten.

Überprüfen Sie, ob die Zusammenfügung von Tor und Antrieb den CE-Angaben des Tores und für diesen geeignete Antriebe entsprechen. Um die Schließkraft des Tores gemäß geltender CE-Normen weiterhin beizubehalten, überprüfen Sie bitte die richtige Einbauposition der Antriebsschiene und des Getriebearms.



ACHTUNG:

- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn die Steuerungssoftware nicht richtig eingestellt wird, oder eine für das Tor unpassende Schaltung oder Fernsteuerung ausgewählt wird.
- Berücksichtigen Sie die legitime Maximalkraft beim Schließen des Tores (überprüfen Sie die Betriebsanleitung von Flexidoor mit CE-Kennzeichnung).
- Falls der Antrieb an einen Schaltkasten gekoppelt ist, muss dieser eine freie Torsicht garantieren und fern ab von beweglichen Torelementen sowie in einer Mindesthöhe von 1500 mm installiert werden.
- Werden Fernbedienungen verwendet, muss auf jeder einzelnen Bedienung ausdrücklich angegeben sein, welche(r) Antrieb(e) von dieser Fernbedienung bedient wird/werden.

In Übereinstimmung mit der Norm EN 13241-1, Kapitel 6, Bescheinigung der Konformität, Unterkapitel 6.1: Wenn ein Tor das Endprodukt verschiedener, vor Ort zusammengefügt Elemente von verschiedenen Herstellern oder Fabrikanten ist, so ist der Installateur als Hersteller zu erachten.

Wenn z.B. ein Installateur einen Antrieb einbaut, der nicht auf der Liste der für das entsprechende Tor bewilligten Antriebe aufgeführt ist, wird der Installateur als Hersteller des Tores erachtet. In diesem Falle muss der Installateur alle gemäß den europäischen Normen vorgesehenen Tests bei einer akkreditierten Stelle durchführen lassen.

11. Bedienungsanweisungen und Verwendung

11.1 Abzugebende Unterlagen

Als Eigentümer des Tores müssen Sie nach dessen Einbau dem Endkunden folgende Unterlagen aushändigen:

- Bedienungs- und Wartungsanleitung.
- Nachweisunterlagen, in denen alle notwendigen Wartungsarbeiten am Tor verzeichnet werden können.
- Konformitätserklärung, die bezeugt, daß das Tor den Anforderungen der Norm EN 13241-1 entspricht.

11.2 Bedienungsanweisungen

Manuelles und /oder automatisches Tor

- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung des Tores immer, ob sich nicht Personen, Tiere oder Objekte in dessen Nähe befinden, die eine reibungslose Funktion desselben beeinträchtigen könnten.
- Legen Sie im Wirkungsbereich des Tores keine Gegenstände ab, die Schäden anrichten können.
- Überprüfen Sie immer, ob nicht Personen oder Tiere eingeschlossen wurden.
- Für mehr Schutz kann das Tor vom Inneren durch die Innenverriegelung oder das Schloss verschlossen werden.
- Vermeiden Sie eine teilweise Öffnung des Tores, um Risiken beim Durchgang von Personen und Tieren einzuschränken und Schäden an transportierten Gegenständen zu verhindern.
- Es kann gefährlich werden, das Tor bei starkem Wind zu benutzen.
- Die Finger nicht in die verschiedenen Sektionen des Tores setzen. Um das Tor manuell aufzumachen immer den Handgriff benutzen.
- Überprüfen ob keine Person, während des Öffnens oder Schliessens des Tores, den Gefahren ausgesetzt ist. (Zum Beispiel können beim Anlehen Haare oder Kleidung eingeklemmt werden).
- Überprüfen ob die Paneele und ihre Komponenten so gebaut sind, daß keine Person während des Öffnens oder Schliessens des Tores daran hängen bleiben kann.

Automatisches Tor

Überprüfen Sie:

- ob das Bedienfeld mit Strom versorgt ist.
- ob die Fernbedienung aufgeladene Batterien besitzt und ob der eingebaute Antrieb auf die Fernbedienung anspricht.
- Sollten Sie das Tor manuell öffnen wollen, stellen Sie sicher, daß der Antrieb nicht blockiert ist. Um den Antrieb zu entsperren, müssen Sie die Schnur nach unten ziehen (Abb.3).

Stellen Sie als Vorsichtsmaßnahme sicher:

- dass die Fernbedienung nicht in die Hände von Kindern gelangt.

11.3 Betriebsanweisungen

- Das Tor ist zur Durchführung von 15000 Öffnungs- und Schließvorgängen zertifiziert.
- Das Tor besitzt Windwiderstandsklasse 2 (98 km/h) (EN 12424).
- Um die Funktion der Sicherheitseinrichtungen des Tores gewährleisten zu können, muss die Umgebungstemperatur zwischen +5°C e +50°C liegen.
- Das Tor besitzt drei verschiedene Funktionsarten: manuell, automatisch und halb-automatisch.
- Das Sektionaltor ist für den Gebrauch im Wohnbereich bestimmt.
- Das Tor wird bereits mit einer Federbruchsicherung geliefert.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des im Tor eingebauten Antriebs durch.

12. Ausbau des Sektionaltores

 **ACHTUNG:** Zum Ausbau des Tores müssen einige Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie alle folgenden Hinweise und Anleitungen genauestens einhalten! Sollten Zweifel bestehen, wenden Sie sich bitte an Flexidoor.

Der Ausbau des Tores sollte nur durch speziell dafür ausgebildete Techniker durchgeführt werden. In dieser Montageanleitung werden nur Informationen für den Einbau/Ausbau von Bauteilen von Sektionaltoren für den Wohnbereich bereitgestellt; für alle weiteren Komponenten müssen entsprechende zusätzliche Anleitungen konsultiert werden.

 **ACHTUNG!** Die Torsionsfedern und die Federbruchsicherungen stehen unter großer Spannung. Seien Sie beim Ausbau dieser Teile sehr vorsichtig und verwenden Sie geeignete Hilfsmittel!

SCHRITT 1. Nehmen Sie die Spannung von der/den Feder(n).

 **Bevor Sie mit dem Ausbau des Tores beginnen, stellen Sie sicher, daß dieses geschlossen ist und sichern sie es mit einer Zwingen an der vertikalen Führungsschiene.**

Zuerst muss durch Durchführung der folgenden Schritte die Spannung von den Federn und dem Seil genommen werden:

1. Führen Sie die 1. Eisenstange in die Öffnung am oberen Ende der Feder ein;
2. Stellen Sie sicher, dass Sie die Spannung der Feder halten können, und lösen Sie die Schrauben am oberen Ende der Feder;
3. Drehen Sie die 1. Stange in die entsprechende Richtung;
4. Führen Sie die 2. Stange in die Öffnung am oberen Ende der Feder ein;
5. Entnehmen Sie die Spannung auf der 1. Eisenstange mit der 2. Eisenstange;
6. Entnehmen Sie die 1. Stange aus der Öffnung an der Oberseite der Feder;
7. Drehen Sie die 2. Stange eine 1/4 Drehung in die entsprechende Richtung und führen Sie die 1. Eisenstange erneut in die Öffnung am oberen Ende der Feder ein;
8. Entnehmen Sie die Spannung auf der 2. Stange mit der 1. Stange;
9. Wiederholen Sie die Punkte 3 bis 8, bis die gesamte Spannung von der Feder genommen wurde;
10. Entnehmen Sie die letzte Eisenstange.

SCHRITT 2. Schalten Sie den Antrieb ab und entnehmen Sie ihn. Befolgen Sie dabei alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Antriebs.

SCHRITT 3. Lösen Sie vorsichtig die Seiltrommeln, denn die Stahlseile können noch immer leicht angespannt sein. Stellen Sie sicher, dass das Seil schlaff ist, bevor Sie es aus der Seilbruchsicherung (oder Seilhalterung) und der Trommel lösen.

SCHRITT 4. Bauen Sie die horizontalen Schienen ab.

SCHRITT 5. Entfernen Sie nacheinander die Paneele aus den vertikalen Schienen, beginnend mit dem Obersten. Vorher müssen Sie die Scharniere und Führungsrollen entfernen.

SCHRITT 6. Entfernen Sie die Welle vom Torsturz. Sollte die Welle aus zwei durch eine Wellenkupplung verbundene Teile bestehen, müssen Sie zuerst die Wellenkupplung und danach vorsichtig beide Teile der Welle entnehmen.

 **ACHTUNG:** Achten Sie auf Teile, die an der Welle herunterrutschen können, wie Seilrollen, Lager u.a.

SCHRITT 7. Entfernen Sie die vertikalen Schienen und Eckstücke vom Einbauort.

SCHRITT 8. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile und Paneele auf umweltfreundliche Weise ausbauen und erkundigen Sie sich bei den lokalen Behörden, wo Sie die Materialien entsorgen können.

FÜR NÄHERE INFORMATIONEN BEZÜGLICH DES AUSBAUS KONSULTIEREN SIE BITTE DIE IN DIESER MONTAGEANLEITUNG ENTHALTENEN KAPITEL ÜBER DIE TORMONTAGE, WELCHE Abbildungen UND GENAUERE DETAILS ENTHALTEN.

GARANTIEERKLÄRUNG

FLEXIDOOR garantiert, daß die hergestellten Sektionaltore für den Wohnbereich (nachstehend als „Tor“ bezeichnet) zum Zeitpunkt des ursprünglichen Verkaufs als solche keinerlei Materialmängel, Entwurfsfehler oder Herstellungsfehler aufweisen, wobei diese Garantie folgenden Bedingungen und Konditionen unterliegt:

1. Diese Garantie wird für den Endkunden des Tores geleistet („Kunde“). Sie schließt folgende Rechte weder aus noch schränkt sie sie ein:

- i) aus der zwingenden Gesetzgebung resultierende Kundenrechte; oder
- ii) Kundenrechte in Bezug auf den Verkäufer/Vertragshändler des Produktes.

2. Der Garantiezeitraum beträgt 24 (vierundzwanzig) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs des Tores durch den ersten Kunden. Im Falle eines Weiterverkaufs oder einer Änderung des Besitzers/Nutzers läuft die Garantie für den restlichen Garantiezeitraum der 24 (vierundzwanzig) Monate weiter und bleibt auch in allen anderen Aspekten unverändert.

3. Während des Garantiezeitraums repariert oder tauscht FLEXIDOOR oder ein durch das Unternehmen befugter Dienstleistungsbetrieb nach alleinigem Ermessen ein fehlerhaftes Tor oder fehlerhafte Teile des Tores aus. FLEXIDOOR liefert dem Kunden ein repariertes Tor, ein neues Tor oder die vorher fehlerhaften Teile in funktionstüchtigem Zustand zurück. Alle ausgetauschten Teile oder anderen Einrichtungen gehen in den Besitz von FLEXIDOOR über.

4. Die Reparatur oder der Austausch eines Tores oder fehlerhafter Teile eines Tores hat keine Verlängerung oder Erneuerung der Garantie zur Folge.

5. Durch die Verwendung hervorgerufene Beschädigungen und normale Abnutzungserscheinungen werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Ebenso besitzt diese Garantie keine Gültigkeit:

- i) wenn der Fehler darauf zurückzuführen ist, dass das Tor einer der folgenden Situationen unterworfen wurde: gemäß Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäße Verwendung durch den Benutzer des Tores, Nachlässigkeit in der Verwendung des Tores, Einbau durch nicht spezialisiertes Personal, Aussetzen des Tores an extreme Temperatur- und Umweltbedingungen oder plötzliche Änderungen dieser Bedingungen, Verwitterung, Verrostung, nicht autorisierte Änderungen oder Anschlüsse, nicht autorisierte Öffnung oder Reparatur, Reparatur unter Verwendung nicht autorisierter Teile, unangemessene Verwendung, unsachgemäßer Einbau, Unfälle, Naturgewalten, Einwirkungen durch das Meer, Einwirkung chemischer Produkte, sowie alle anderen Situationen, die außerhalb der Kontrolle von FLEXIDOOR liegen (einschließlich und insbesondere Mängel von Verschleißteilen), ausgenommen der Fehler ist direkt auf einen Materialmangel, Entwurfsfehler oder Herstellungsfehler zurückzuführen;
- ii) wenn FLEXIDOOR oder ein durch das Unternehmen befugter Dienstleistungsbetrieb vom Kunden während des Garantiezeitraums nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Feststellung des Fehlers über den Mangel informiert wurde;
- iii) wenn die Seriennummer des Tores oder andere zur Identifizierung dienende Elemente entfernt, gelöscht, unkenntlich gemacht oder geändert wurden oder unleserlich sind;
- iv) wenn die Seriennummer des Tores einem Tor entspricht, dessen Diebstahl FLEXIDOOR durch den ursprünglichen Besitzer bekanntgegeben wurde, ungeachtet der Unterrichtung der zuständigen Behörden.

6. Damit diese Garantie Gültigkeit besitzt, muss der Kunde folgende Dokumente vorweisen können:

- i) eine Kopie der Einkaufsrechnung, auf welcher der Name und die Adresse des Käufers, der Verkaufsort, das Kaufdatum sowie der Tortyp klar erkennbar sind, oder alternativ:
- ii) eine leserliche, unveränderte Originalrechnung mit denselben Informationen.

7. Die Teile und der Transport der Teile werden in dieser Garantie berücksichtigt.

8. Diese Garantie ist gegenüber dem Kunden die einzige Verantwortungsgrundlage von FLEXIDOOR in Bezug auf Fehler oder die fehlerhafte Funktion des Tores. Diese Garantie ersetzt alle übrigen mündlichen, schriftlichen, aus (nicht zwingenden) Rechtsvorschriften resultierenden, vertraglichen, auf die Schadensbehebung bezüglichen und anderen Garantien und Verantwortlichkeiten. In keinem Fall haftet FLEXIDOOR für ungewollte Schäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten oder Ausgaben. Ebenso wenig haftet FLEXIDOOR unter keinen Umständen für direkte Schäden, Kosten oder Ausgaben, wenn der Kunde eine juristische Person ist.

9. FLEXIDOOR ist in keinem Fall dazu verpflichtet Tore auszutauschen oder die Kaufkosten von Toren rückzuerstatten, wenn der Kunde im Nachhinein erklärt, dass deren Eigenschaften nicht seinen Vorstellungen entsprechen; es wird davon ausgegangen, daß das Unternehmen diesem alle für die Auswahl des Tores oder die Kaufentscheidung notwendigen technischen Informationen bereitgestellt hat. Nichtsdestotrotz kann FLEXIDOOR nach eigener Entscheidung das Tor zurücknehmen und dem Kunden den Kaufpreis für zukünftige Anschaffungen gutschreiben, sollte die Verpackung des Tores unbeschädigt sein.

10. Jegliche Änderungen oder Ergänzungen dieser Garantie erlangen nur dann Wirksamkeit, wenn sie im Vorhinein schriftlich von FLEXIDOOR genehmigt wurden.

GARANTIE DER FEDERN

Sehr geehrter Kunde:

Hinsichtlich des Garantiezeitraums für die Federn, möchten wir Ihnen Folgendes mitteilen:

Die Lebensdauer von Sektionaltorfedern hängt von der Anzahl der Zyklen ab, welche eine Feder ausführen kann, bis sie auf Grund von Materialermüdung bricht, d.h. sie verliert ihre elastischen Eigenschaften und kann das Gewicht des Tores nicht mehr korrekt ausgleichen. Die Lebensdauer einer Feder wird also nicht zeitlich sondern anhand von Zyklen bemessen, wobei jeder Zyklus einen Öffnungs- und Schließvorgang des Tores darstellt. Wenn Sie die Anzahl der vom Tor auszuführenden Zyklen kennen, können Sie die Lebensdauer der Feder auch zeitlich bestimmen.

Die Lebensdauer einer Feder hängt nicht nur von ihrer Materialqualität ab, sondern auch von der Intensität der Beanspruchung, der sie ausgesetzt wird, d.h. von den konkreten Eigenschaften des Tores, welches sie ausgleicht. Somit kann dieselbe Feder (identische Drahteigenschaften und Abmessungen) bei höherer Beanspruchung (durch Torgewicht, Art der Seiltrommel, Anzahl der ausgeführten Umdrehungen, etc.) eine kürzere Lebensdauer haben als die Feder eines „weniger beanspruchenden“ Tores; die Intensität der Beanspruchung ist auch stark von einer korrekten Montage und Wartung des Tores abhängig, weshalb es fundamental ist, dass das Tor stets gut ausgeglichen ist und ohne unnötigen Kraftaufwand arbeitet.

Aus diesen Gründen ist es nicht möglich, ein Zertifikat oder eine allgemeine Garantiebescheinigung für die voraussichtliche Lebensdauer von Federn auszustellen.

Das Unternehmen FLEXIDOOR vertraut auf die große Erfahrung seines Federlieferanten in der Herstellung und Verwendung von Federn in Sektionaltoren; dieser hat für jede von ihm hergestellte Federart die entsprechenden Verwendungsbedingungen spezifiziert sowohl in Bezug auf den Gewichtsausgleich, als auch in Bezug auf die Lebensdauer. Basierend auf diesen Spezifikationen, unter Berücksichtigung der konkreten Gegebenheiten jedes Tores und ausgehend von einer Mindestanforderung an Zyklen (mind. 15.000 Zyklen in Übereinstimmung mit der CE-Kennzeichnung von Flexidoor) können eine oder mehrere Federn als Lösung für das entsprechende Tor durch ein Auswahlprogramm angeboten werden.

Somit ist die Lebensdauer einer Feder von den Auswahlkriterien des Kunden abhängig; für Mehrfamilienhäuser oder sehr häufig verwendete Tore kann z.B. eine Feder mit einer höheren Zyklenzahl gewählt werden.

Wir möchten hervorheben, dass die durch das Auswahlprogramm gebotenen Lösungen nur für durch FlexiDoor gelieferte Federn eine Garantie bieten.

Zudem möchten wir noch unterstreichen, dass, wie bereits erwähnt wurde, die Qualität der Feder nicht das einzige Kriterium für deren Lebensdauer ist; sie ist jedoch wahrscheinlich das wichtigste, da die Qualität des Drahtes, aus welcher die Feder hergestellt wird, sowie eine geeignete Wärmebehandlung der Schlüssel für die Funktion der Feder sind. Alle Federn werden aus Qualitätsdraht gemäß EN 10270-1 SH hergestellt, der von offiziell anerkannten Händlern geliefert wird.

WARTUNGSVERZEICHNIS

(vom Techniker vor der Aushändigung an den Kunden auszufüllen)

Technische Daten hinsichtlich Einbau und Tor

Name des Unternehmens: _____

Adresse: _____ Kontakt: _____

Einbaudatum: ____ / ____ / ____ Kennnummer des Tores: ____ / ____ / ____

Kunde: _____ Kontakt: _____

Einbauort: _____

Hersteller: FLEXIDOOR - Portões Seccionados e Automatismos, S.A.

Adresse: Quinta São João das Areias, Rua A, Lote 62

2685-012 Sacavém

Portugal

Kontakt: Tel.: +351 244 850 470 Fax: +351 244 850 471

Liste der eingebauten Sicherheitskomponenten

(Beschreiben Sie die eingebauten Sicherheitsvorrichtungen)

Antrieb: _____ Modell, Typ _____

Schaltkasten: _____ Modell, Typ _____

Lichtschranken: _____ Modell, Typ _____

Handsender: _____ Modell, Typ _____

Andere: _____ Modell, Typ _____

Andere: _____ Modell, Typ _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Einbau ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: ____ / ____ / ____ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: ____ / ____ / ____ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: ____ / ____ / ____ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: __ / __ / __ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: __ / __ / __ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: __ / __ / __ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: __ / __ / __ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐ Überprüf. ☐ Test ☐ Wartung ☐ Reparatur ☐ Änderung

Datum: __ / __ / __ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Beschreibung der Arbeiten

(Kreuzen Sie mit einem X die Art der Intervention an und beschreiben Sie die durchgeführten Arbeiten, Einstellungen des Antriebs sowie mögliche Bedienfehler)

☐Überprüf. ☐Test ☐Wartung ☐Reparatur ☐Änderung

Datum: _ / _ / _ Unterschrift des Kunden: _____

Name des Technikers: _____ Unterschrift des Technikers: _____

Handwerker: _____



CE



Flexidoor®

AUTOMATIC DOORS MANUFACTURER



LIVA4SIMHBACHDE